

**AUTOALARMY** już od 295 zł

**NOWOŚCI:**  
 • haki hol, zatraskowe tuningowe okleiny kokpitu  
 • czujniki parkowania bezprzewodnie THULE, FAPA  
 • sprawdzanie grubości warstwy lakierniczej

Zapraszamy do 9:00 do 17:00

**BLOKADY SKRZYŹNI BIEGÓW, ZNAKOWANIE, MONTAZ GSM CENTRALNE ZAMKI, ELEKTRYCZNE SZYBY I IN. RADIA, GŁOŚNIKI, ANTENY, MONTAZ GRATIS!!**

**AUTO SYSTEM** Kwidzyn - MAREZA ul. Długa 39A  
 Zakład Autoryzowany tel/fax (055) 279-72-82

**TELE TAXI PROMOCJA**

**96 61 4**

**KURS MIEJSKI LUB NA KARTĘ RABATOWA 4 ZŁ**

NA TERENIE MIASTA DOJAZD GRATIS PRZY WYJAZDACH ZA MIASTO DO 50% RABATU

**GAMINEX**

USŁUGI BUDOWLANE I SANITARNE. PROD. OKIEN PCV. WYNAJEM POMIESZCZEN. BIUROWYCH I HAL. RUSZTOWAN I SPRZĘTU BUDOWLANEGO

ul. Sportowa 2 tel. 279 48 45

**UWAGA PROMOCJA 15% TANIEJ**

**AEROKLUB GRUDZIĄDZKI**

Aeroklub Grudziądzki w Lisich Kątach przyjmuje chętnych na szkolenia samolotowe.

- fachowa kadra instruktorska,
- zaplecze dydaktyczne,
- pomoc w uzyskaniu niskoprocentowego kredytu na szkolenie,
- możliwe krótki okres szkolenia,
- indywidualny tok szkolenia.

*Latanie jest piękne - spróbuj i Ty.*

Promocja trwa do 15 października 2002r. Informacje można uzyskać pod nr tel. (56) 468-18-32, lub osobiście na lotnisku w Lisich Kątach

**HURTOWNIA PAPIERNICZA ALWA**

pragniemy poinformować wszystkich klientów że została przeniesiona na ul. Grunwaldzką 9 w Kwidzynie

tel. 261 22 78 fax 279 40 82

**KURIER**

*Kwidziński*

GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

ISSN 1232-0099

077123240091000440

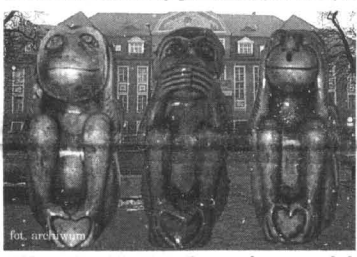
Cykl „10 pytań do ...” od dnia dzisiejszego zostaje zawieszony na czas trwania kampanii wyborczej do samorządu

**GARDEJA, KWIDZYN, PRABUTY, RYJEWO, SADLINKI**

Rok XI nr 40/587 tel. (055) 279 30 59, 261 17 51, fax 279 40 63 02.10.2002 r. ISSN 1232-0099 INDEKS 324965 cena 1,80 zł (w tym 7% VAT)

**Komu umorzono podatki? UDOSTĘPNIENO TYLKO TRZEM RADNYM**

Niezależny radny na ostatniej sesji rady miasta złożył for malny wniosek o umieszczenie w porządku obrad punktu dotyczącego zastosowanych w czasie całej kadencji umorzeń podatkowych. Taka lista podmiotów wraz z podaniem kwot według niego powinna być jawna. W uzasadnieniu powołał się na decyzję Samorządowego Kolegium Odwoławczego i zacytował słowa burmistrza z lipca br.: „Dobrze się stało, iż demokracja to taki system prawa, gdzie niezależny arbiter określa, jak stosować sprzeczne ze sobą przepisy”. Jednak takie argumenty nie wystarczyły i wniosek został odrzucony przez zdecydowaną większość rady.



W lutym br. takie zdjęcie ilustrowało nasz artykuł pt. „Odmowa burmistrza”. Teraz mamy październik i niewiele się zmieniło

Przypominamy, że sprawa ciągnie się już od kilku miesięcy, kiedy to nasz tygodnik zwrócił się do zarządu z taką prośbą. Otrzymałmy wtedy odpowiedź odmowną i odwołaliśmy się do Samorządowego Kolegium Odwoławczego, które przy-

znało nam rację. Na tej podstawie, podczas sesji 29 sierpnia, radny **Marek Sidor** złożył wniosek o przygotowanie przez zarząd i przedstawienie na najbliższej sesji rady miejskiej informacji uzupełniającej (lista podmiotów plus kwoty), dotyczącej roku 2001.

Ponadto proszę o zapoznanie rady z listą wszystkich podmiotów gospodarczych, którym choć w części umorzono podatek od nieruchomości w okresie trwania naszej kadencji (tj. z poprzednich trzech lat). Oczywiście również z uwzględnieniem darowanych kwot. Takie działanie będzie przejawem rzeczywistej jawności życia społecznego - argumentował radny Sidor.

Dołączono prośbę Komisji Statutowo-Regulaminowej o umieszczenie w porządku obrad ostatniej roboczej sesji tej kadencji właśnie takiego punktu. Ponieważ w planowanym porządku obrad XLVI sesji taki punkt się nie znalazł, radny złożył wniosek o jego umieszczenie.

**Wykorzystanie polityczne OBawy OPOZYCJI**

Do komisji statutowo-regulaminowej rady miejskiej wpłynęło pismo od marszałka kwidzińskiego Parlamentu Młodzieży z prośbą o umieszczenie w porządku obrad najbliższej sesji (zaplanowanej na 26 września) punktu o podjęciu uchwały w sprawie powołania Młodzieżowej Rady Miejskiej. Niestety głosami opozycji wniosek komisji został odrzucony i punkt ten nie znalazł się w porządku obrad.

Przypominamy, że radni miejscy mieli możliwość podjęcia tej uchwały podczas sesji w dniu 29 sierpnia. Wówczas, głosami 13 za i 10 przeciw, punkt ten został zdjęty z porządku obrad. Jak stwierdził wówczas radny **Józef Pomykać**, głosowanie nad powołaniem Młodzieżowej Rady Miejskiej powinno odbyć się już po wyborach, ponieważ proponowana uchwała jest działaniem politycznym.

Chyba nie zawiadziemy, gdyż sądzimy, że sprawa powołania Młodzieżowej Rady stanie ponad podziałami politycznymi czy jakimikolwiek innymi. W końcu chyba wszystkim świadomym obywatelom zależy na jak najlepszym i jak najszerszym wykształceniu młodzieży - takie słowa, za pośrednictwem „Kuriera Kwidzińskiego”, skierował w liście otwartym do radnych marszałek Kwidzińskiego Parlamentu Młodzieży **Łukasz Klos**.

Po raz kolejny radni mieli możliwość zając się tą sprawą poprzez wprowadzenie



W tym realnym politycznym świecie młodzież mogła się poczuć zawiedziona

nie jej do porządku obrad. Głosowanie nad wnioskiem komisji statutowo-regulaminowej poprzedziła burzliwa dyskusja. Radny **Józef Pomykać** podtrzymał swoje zdanie sprzed miesiąca i prosił o niegłosowanie nad tym wnioskiem.

Radny **Jerzy Palak** zamieszanie wokół tej sprawy podsumował słowami Bismarcka: „Zamknąć pysk i służyć dalej”. Nie zamierzam wchodzić w dyskusję, ale nie usłyszałem żadnego nowego ar-

- Str. 2 - *Opinie i sygnaly - Sprzątanie świata*
- Str. 3 - *„Kurier” proponuje Kryszaka*
- Str. 4 - *Znany wyniki ankiety*
- Str. 5 - *Pole wyborcze*
- Str. 6 - *Trybuna dla wszystkich*
- Str. 7 - *Hobby*
- Str. 8 - *Informator medyczny*
- Str. 9 - *Ogłoszenia drobne*
- Str. 10 - *Falleton - Akademia Umiejętności Pedagogicznych*
- Str. 11 / 12 - *Sport*

**Wyższa Szkoła Zarządzania CZWARTA INAUGURACJA**

W piątek, 27 września, w Teatrze Miejskim już po raz czwarty odbyła się inauguracja roku akademickiego WSZ. Uroczystość uświetnili przedstawiciele władz samorządowych miasta i powiatu, duchowieństwa oraz środowisk biznesowych. Gośćmi specjalnymi byli: Sylwia Klimczak z biura integracji europejskiej UW, Tomasz Białas, dziekan WSAiB oraz senator Edmund Wittbrodt.



Senat WSZ w Kwidzynie

dokończenie na str. 4

**YAMAHA Szkoła Muzyczna**

Zapraszamy do skorzystania z naszej oferty na rok szk. 2002/2003

- Nauka gry na keyboardzie (organach) - od 7 roku życia
- Nauka gry na gitarze - od 10 roku życia
- Szkraby i Muzyka oraz Cudowny Świat Muzyki - programy artystyczne dla dzieci w wieku 2 - 6 lat

Niezobowiązująca lekcja próbna!

Wszelkie informacje - tel. 279 12 10

**Ray** 39,99

**49,00**

**Kwidzyn** ul. Piłsudskiego 34 **29,90**

**AUTORYZOWANY DEALER STIHL**

tel.: 261-02-85 kom. 0605 745 915 Kwidzyn, ul. Drzymały 46

- Pilarki - Kosiarki

- Akcesoria

**Mop SERWIS** Profesjonalne systemy utrzymania czystości i higieny.

www.mop-servis.com.pl info@mop-servis.com.pl tel/fax 279-31-51 kom. 0605 322 420 Kwidzyn ul. Drzymały 46

**PLATNY PARKING STRZEŻONY W CENTRUM MIASTA**

TEL. 261 17-51

SPRZĄTANIE ŚWIATA

**Szkoła Podstawowa nr 2**

Tegoroczna akcja „Sprzątanie Świata - Polska 2002” dotyczyła gospodarki odpadami, a przebiegała pod hasłem „Minimalizuj i segreguj”. Tym razem porządki zaplanowano na cały tydzień, od 16 do 22 września.

Młodzież ze SP nr 2 w Kwidzynie już od kilku lat bierze udział w tej akcji. Porządki w „Dwójce” odbywały się pod kierunkiem Grażyny Lach i Edyty Felenczak - nauczycieli przyrody.

Przedsięwzięciu temu towarzyszyło wiele dodatkowych akcji, zaplanowanych na cały tydzień.

Uczniowie klas 4-6 na lekcjach wychowawczych sprząkali wyznaczone tereny wokół szkoły - mówi Edyta Felenczak. - Ogłosiliśmy również dla uczniów naszej szkoły konkurs plastyczny na plakat dotyczący segregacji odpadów. Wykonali-

śmy także okolicznościową gazetkę.

W piątek, 20 września, klasy 5b i 6c wraz z wychowawcami wzięły udział w przemarszu ulicami Mickiewicza, Brzechwy i Staszica. Uczniowie specjalnie na tę okazję wykonali transparenty związanych z hasłem tegorocznej akcji „Sprzątanie Świata”. Młodzież rozdawała przechodzącym i mieszkańcom pobliskich domów ulotki o segregacji śmieci. Przeprowadzono też ankietę wśród dorosłych mieszkańców naszego miasta na temat gospodarki odpadami w ich najbliższym otoczeniu (w domu, na osiedlu).

Akcja „Sprzątanie Świata” odbywa się tylko raz w roku, jednak przez cały czas powinniśmy zwracać uwagę na czystość i estetykę naszego miasta.

Magda Ruczo

for. SP 2



Uczniowie SP nr 2 w przemarszu ulicami Mickiewicza, Brzechwy i Staszica

**Szkoła Podstawowa nr 4**

W dniach 21-23 września br. w Szkole Podstawowej nr 4 po raz kolejny uczniowie aktywnie uczestniczyli w akcji „Sprzątanie Świata”.

Przygotowano gazetkę informacyjną o celu i zadaniach akcji, rozstrzygnięty został konkurs na najlepszą plakat propagujący akcję, w którym wyróżniono prace Patryka Szatkowskiego (kl. IV c), Barbary Fleming (VI d), Marty Pliżczyńskiej (IV e) oraz Karoliny Bielińskiej (IV e), wybrano także trojkę zwycięzców konkursu na strój ekologiczny. Najbardziej oryginalne prace zaprezentowali: Piotr Olkiewicz (VI d), Magda Grzyb (VI c) i Pamela Urbanowicz (VI c).

Uczniowie klas IV-VI w SP 4 uczestniczyli też w dwóch apelach szkolnych,

których część artystyczna przepłataną była konkursami o tematyce ekologicznej z nagrodami w postaci „ekologicznych” zakładów do książek za każdą prawidłową odpowiedź. Rozwieszono także plakaty informujące o akcji „Dzień bez samochodu” - 23 września większość nauczycieli dotarła do szkoły pieszo. Klasy szóste porządkowały w tym dniu wyznaczone tereny, a godziny wychowawcze w klasach IV-VI poświęcone zostały tematyce segregacji śmieci. Akcją kierowały nauczycielki przyrody Justyna Dzierżak i Dagmara Brzezińska.

Elżbieta Gardzielewska

OPINIE I SYGNAŁY

**Mieszkańcy protestują ŚMIERDZĄCA ZIEMIA**

Do naszej redakcji zwrócił się mieszkanie bloku przy ulicy Malborskiej z prośbą o pomoc w rozwiązaniu naglącego problemu. Ziemia wokół budynku jest skażona (intensywnie pachnie benzyną) i jako dowód przyniósł ziemię sprzed swojego okna w woreczku.

Mieszkańcy są zbulwersowani i proszą o jak najszybsze załatwienie tej sprawy.

Spodziewaliśmy się, że w nowym planie zagospodarowania przestrzennego stacja paliw nie będzie miała racji bytu ze względu na duże zagrożenie wybuchowe, pożarowe i skażenie środowiska. A tu proszę. Ziemia wprost spod mojego okna jest skażona benzyną. Przecież to grozi katastrofą, głównie dla naszego zdrowia - mówi rozoryzowany mieszkaniec.

Mieszkańcy protestowali w tej sprawie już w roku 1999, kiedy to w projekcie zagospodarowania przestrzennego uwzględniono budowę stacji paliw. Stacja powstała i obecnie, na skutek nadmiernego ruchu pojazdów, pękają ściany budynków, odpadają tynki.

Prosimy o jak najszybsze załatwienie naszej sprawy. Grożą nam poważne konsekwencje zdrowotne - apelują mieszkańcy.

AB

**Skargi pracowników KASA CHORYCH ZALEGA**

Do naszej redakcji zadzwoniło kilkoro pracowników kwidzyńskiego szpitala z prośbą o interwencję. Jak nam powiedzieli, zakład nie wypłaca w terminie zobowiązań finansowych wobec nich. O wyjaśnienie tej sprawy poprosiliśmy dyrektora Spółki „Zdrowie”, który informację pracowników zdementował.

- Nie mamy żadnych zażaleń do wypłaty wynagrodzeń naszym pracownikom. Muszę powiedzieć, że płacimy nawet dzień wcześniej niż przewidują to umowy. Zaliczka z kasy chorych 80 proc. wartości kontraktu przychodzi do nas zawsze regularnie, pod koniec miesiąca i te pieniądze przeznaczone są na wynagrodzenie dla pracowników i na ZUS. Nie mamy żadnych opóźnień w tym zakresie - powiedział nam Krzysztof Zieliński, dyrektor Spółki „Zdrowie”.

Potwierdził natomiast, że

Pomorska Kasa Chorych załaga kwidzyńskiemu szpitalowi około 1 mln zł.

- System jest tak konstruowany, że Pomorska Kasa Chorych jest dla nas monopolistą, ponieważ nie możemy zakontraktować świadczeń na przykład w Kujawsko-Pomorskiej Kasie Chorych. Teoretycznie umowa przewiduje odszetki karne, jednak żaden ze szpitali który chce mieć dobre kontakty z kasą chorych nie pozwoli sobie na to, by obciążać ją odszkodowaniami - dodał Krzysztof Zieliński.

Anna Bińczak

Z NOTATNIKA DETEKTYWA na podstawie informacji KPP Kwidzyn

**ZABRAŁ POJEMNIK NA ŚMIECI**

24 września na Mitosnej niezany sprawca zabrał pojemnik na śmieci o wartości 600 zł. Poszkodowanym jest Nadleśnictwo Kwidzyn.

**WYBIŁ SZYBĘ W PRZYCZEPIE**

24 września przy ulicy Łąkowej niezany sprawca wybił kamieniem boczną szybę w przyczepie kempingowej. Straty 300 zł.

**ZNISZCZYŁ BUDYNEK**

24 września zgłoszono, że w dniach od 17 do 23 września niezani sprawcy dokonali zniszczenia budynku przy ulicy Piłsudskiego. Wstępnie straty oszacowano na 250 zł, jednak po analizie mogą okazać się większe.

**WLAMANIE DO HURTOWNI**

25 września niezani sprawcy włamali się do hurtowni przy ulicy Żwirkowej. Po zerwaniu klódek zabezpieczających drzwi sprawcy weszli do środka i zabrali narzędzia oraz pieniądze z kasy. Łączna suma strat 8000 zł.

**KRADZIEŻ NARZĘDZI**

25 września niezani sprawcy włamali się do domu w budowie przy ulicy Piastowskiej, skąd zabrano różnego rodzaju narzędzia o wartości 5000 zł.

**KURTKA Z PRZEDSZKOLA**

25 września z przedszkola przy ulicy Junaków zabrano skórzaną kurtkę o wartości 250 zł.

**PORABIŁ MĘŻCZYZNA**

25 września w Komendzie Powiatowej Policji mieszkaniec Kwidzyna zgłosił, iż znany jej mężczyzna pobił jej męża, który doznał obrażeń w postaci złamania lewej strony szyi i nosa oraz wstrząśnienia mózgu. Postępowanie prowadzi KPP.

**ZATRZYMALI SPRAWCĘ KRADZIEŻY**

26 września przy ulicy Kisielickiej w Prabutach policjanci zatrzymali na gorącym uczynku dwóch sprawców kradzieży Fiata

126 p. Obaj mężczyźni byli nietrzeźwi i zostali przewiezieni do izby wytrzeźwień.

**ZABRAŁ ROWER**

26 września spod sklepu w Rozpedzinach niezany sprawca zabrał rower górski o wartości 500 zł.

**DWÓCH NIETRZEŻWYCH**

26 września funkcjonariusze zatrzymali dwóch nietrzeźwych użytkowników drogi: - w Korzeniewie zatrzymano kierowcę Poloneza, który miał we krwi 0,61 promila - przy ulicy Piastowskiej zatrzymano rowerzystę, który miał we krwi 2,79 promila

**„PRZEROBIONY” FIAT**

26 września w Ryjewie policjanci odkryli Fiata 126 p, który miał fałszywane numery identyfikacyjne karoserii. Pojazd został zabezpieczony.

**OPELM W POLONEZA**

27 września w Grabówku kierujący samochodem Opel Kadett najechał na stojący przy prawej krawędzi jezdni samochód marki Polonez. W wyniku wypadku obrażeń ciała doznał pasażer Poloneza. Kierowca Kadetta był w stanie nietrzeźwym (2,40 promila).

**WLAMANIE DO MIESZKANIA**

27 września w Rakowicach włamano się do mieszkańca. Sprawca wykorzystując fakt, iż mieszkańcy spali weszli do środka i zabrał telefon komórkowy, słuchawkę telefonu bezprzewodowego oraz zegarek. Straty oszacowano na 1300 zł.

**NAPAD Z NOŻEM W REKU**

27 września do sklepu przy ulicy Malborskiej wszedł niezany mężczyzna, który groził nożem ekspedientce zabrał z kasy 90 zł.

**ZABRAŁ ELEKTRO-NARZĘDZIA**

27 września niezany sprawca, z terenu budynku w budowie przy ulicy Mieszka I, dokonał kradzieży elektronarzędzi o wartości 36.000 zł.

**KOLEJNE MIESZKANIE**

27 września niezany sprawca włamano się do mieszkańca. Sprawca wykorzystując fakt, iż mieszkańcy spali weszli do środka i zabrał telefon komórkowy, słuchawkę telefonu bezprzewodowego oraz zegarek. Straty oszacowano na 1300 zł.

27 września w Rakowicach włamano się do mieszkańca, skąd zabrano sztućce, odzież, biżuterię, zegarek oraz pieniądze polskie i euro. Straty oszacowano na 40.000 zł.

**KROWA Z PASTWISKA**

27 września niezani sprawcy zabrali z pastwiska w Obrzynowie krowę. Straty 2000 zł.

**NIETRZEŻWY KIEROWCA**

27 września przy ulicy Piastowskiej policjanci zatrzymali nietrzeźwego kierowcę Fiata 126 p, który miał we krwi 1,97 promila.

**FALSZYWA SETKA**

27 września pracownik Powiślańskiego Banku Spółdzielczego znalazł fałszywy banknot o nominale 100 zł.

**DOKUMENTY Z SAMOCHODU**

28 września przy ulicy Wybickiego niezany sprawca otworzył boczne okienko w samochodzie Fiat 126 p, a następnie zabrał prawo jazdy, dowód rejestracyjny i dowód osobisty.

**PO KACZKI I ZIEMIANKI**

28 września w Otoczyźnie niezany sprawca zabrał z terenu posesji 12 kaczek oraz 5 worków z ziemiakami. Straty 650 zł.

**KOLEJNY NIETRZEŻWY**

28 września przy ulicy Warszawskiej w Prabutach policjanci zatrzymali nietrzeźwego kierowcę Fiata 126 p (2,00 promile).

**DO SKLEPIKU W SZPITALU**

29 września niezany sprawca wszedł przez nieodkryte okno do sklepiku na terenie szpitala, skąd zabrał karty telefoniczne, słodycze, kosmetyki. Straty 600 zł.

**I ŻNÓW NIETRZEŻWY**

29 września przy ulicy Obrońców Westerplatte w Prabutach policjanci zatrzymali do kontroli drogowej nietrzeźwego kierowcę Fiata 126 p, który miał we krwi 1,2 promila.

AB

USC

Urodzeni: dziewczynki - 7 chłopcy - 12 Śluby - 6

Feliksa Dąbrowska Jadwiga Drahim  
Teresa Dudarewicz Adam Falkowski  
Waleria Grochowska Weronika Kazimierzczuk  
Jadwiga Lewandowska Teresa Świechowicz  
Regina Zajdowska

STRAŻ POŻARNA INFORMUJE

W dniach 23 - 29 września 2002 r. na terenie powiatu kwidzyńskiego odnotowano 6 zdarzeń, w tym 3 pożary, 2 miejscowe zagrożenia oraz 1 fałszywy alarm. Łączna wartość poniesionych strat wyniosła ok. 2 tys. złotych

- W dniu 29 września br. zastęp z OSP Prabuty brał udział w gaszeniu pożaru samochodu dostawczego ZUK w Prabutach. W wyniku pożaru spaleni uległa kabina samochodu oraz plandeka na skrzyni ładunkowej. Przypuszczalną przyczyną zdarzenia było zwarcie instalacji elektrycznej samochodu.  
Straty oszacowano na ok. 2 tys. złotych.

R E K L A M A KM

**FENIKS**  
CAŁODOBOWE USŁUGI  
POGRZEBOWE  
TEL. (055) 261 27 50  
KWIDZYN ul. Jagielloj (OBWODNICA)

**TARCICA SUSZONA**  
Kwidzyn-Mareza ul. Grabowska 7b  
(w stronę Obór) tel. 279-38-77 lub 603 19 91 51  
- listwy wykończeniowe - DESKI, - ŁATY  
- płyty pilśniowe zwykłe i laminowane  
- możliwość docięcia na miejscu  
- MOŻLIWOŚĆ SUSZENIA DREWNA  
- MOŻLIWOŚĆ WSTĘPNEJ OBRÓBK  
ZWR. PIASEK - SPRZEDAŻ Z DOWOZEM OD 0,5 T

R E K L A M A

Serdyczne podziękowanie  
Lek. med. Monice Sobańskiej  
i Lek. med. Beacie Laurentowicz-Malec  
oraz pozostałym lekarzom i personelowi  
Oddziału Intensywnej Opieki Medycznej  
i Stacji Dializ „Dialwita” w Kwidzynie, za opiekę nad  
naszą matką s.p. Heleną Gryk

składa rodzina

„Nie umiera ten, kto trwa w pamięci żywych”  
Prezesowi Grupy Wydawnictwo Pomorskie Sp. z o.o.  
p. Czesławowi Czyżewskiemu wyrazy szczerego żalu i współczucia z powodu śmierci  
ojca  
śp. Ksawerego Czyżewskiego  
składają  
pracownicy Pionu Prasy i zespoły redakcyjne gazet GWP

ZOSTAN WSPÓŁREDAKTOREM „KURIERA KWIDZYŃSKIEGO”  
Redakcja, chcąc przybliżyć tematykę poruszaną na łamach gazety, zaprasza do współpracy wszystkich, którzy chcieliby pisać o sprawach swojego miasta i wsi, środowiska w którym żyją, o problemach młodzieży i starszych. Zaprezentujcie tych, których wasze środowisko ceni, którzy mogą być wzorem do naśladowania. Zapraszamy do współpracy również niepełnosprawnych. Piszcie o problemach swojego środowiska i nie tylko.  
Kontakt telefoniczny: (055) 279-30-59  
lub listownie: Redakcja „Kuriera Kwidzyńskiego” 82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26

Panu Czesławowi Czyżewskiemu Prezesowi Grupy Wydawnictwo Pomorskie Sp. z o.o. wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci  
OJCA  
składają  
pracownicy Zakładów Graficznych im. Józefa Czyżewskiego

## Komu umorzono podatki? UDOSTĘPNIOWANO TYLKO TRZEM RADNYM

- Prosiłem o szczególne potraktowanie tego wniosku i umieszczenie go w programie ostatniej robotniczej sesji. Niestety, pomimo decyzji SKO, nasz samorząd, jak na razie, nie przetrzeźniał zapisów ustawy o dostępie do informacji publicznej i strzeże tajemnicy. Proszę pana przewodniczącego o umieszczenie w porządku obrad punktu dotyczącego informacji o umorzeniach i ulgach podatkowych - mówi radny.

### TO NIE TA WYKŁADNIA

Zdaniem burmistrza Andrzeja Krzysztofiaka punkt ten nie znalazł się w porządku obrad, ponieważ sprawa nie jest precyzyjna z prawnego punktu widzenia.

- Zgodnie z decyzją SKO udzieliłem odpowiedzi na pytanie, komu umorzono podatek. Samorządowe Kolegium Odwoławcze nie jest wykładnią stanowiącą o tym, iż muszę udzielać odpowiedzi na wszystkie sprawy dotyczące umorzeń podatkowych - powiedział bur-

mistrz. Jak powiedział Leszek Plewiński, z inicjatywy burmistrza miał możliwość zapoznania się z wykazem podmiotów, którym umorzono podatek.

- Wiem, że są zasadnicze wątpliwości prawne, co do możliwości publikowania tych informacji. Nie miałem powodu, żeby dotrzeć do

Naczelny Sąd Administracyjny w wyroku z 20 czerwca br. stwierdził, że prezydent Chelma powinien udzielić „Tygodnikowi Chelmskiemu” żądanych informacji, nie koliduje to bowiem z ustawą o ochronie danych osobowych. Innymi słowy, samorządowe organa podatkowe mają obowiązek udzielania prasie informacji o tym komu, w jakich kwotach i z jakich przyczyn umorzyły zobowiązania podatkowe

tego typu wykazu firm. Wiem, że rozpoczynając publiczną dyskusję i ujawniając tego typu informacje, możemy wmanewrować się w wątpliwą sytuację prawną. Osobiście oświadczam, że nie mam wątpliwości i nie mam negatywnej opinii co do złej woli zarządu dotyczącej ujawniania tych

informacji - stwierdził Leszek Plewiński.

### OPINIA RADCY

Radny Piotr Wilk chciał wiedzieć, czy interpretacja prawna, na jaką się powołuje burmistrz, pochodzi od prawnika nie zatrudnionego w urzędzie.

W odpowiedzi na to pytanie burmistrz przeczytał

dokończenie ze str. 1

Dodaje również, że nie ma żadnej tajemnicy w ujawnieniu tych informacji, istnieje jednak obawa przed złamaniem prawa.

- Poprosiłem sześcioro trzech dużych klubów: SLD, AWS i KPS i pokazałem im listę podmiotów, którym został umorzony podatek. Nie mogę tego upubliczniać, nie licząc się na złamanie prawa. Nie chcę niczego zatajać, na dowód czego pokazałem listę szefom klubów. Nie mieli oni zastrzeżeń co do zasadności umorzenia - powiedział Andrzej Krzysztofiak.

Radnego Wilka zainteresowało, czy każdy radny, który jest zainteresowany taką listą, będzie się mógł z nią zapoznać.

- Nie chcę tego upubliczniać. Chciałem tylko pokazać tym trzem osobom, że niczego nie ukrywam. Na pański wniosek odmówię, niestety - odpowiedział burmistrz Krzysztofiak.

Dyskusję pomiędzy radnym Wilkiem a burmistrzem Krzysztofiakiem przerwał przewodniczący Mirosław Potulski, który stwierdził:

- Tak jak ciekawość pana Marka Sidora jest dla mnie wyrozumiała, tak ciekawość byłego burmistrza Wilka nie bardzo. Przecież pan do roku 2001 wie, jakim podmiotom umorzono podatki i stwierdził przewodniczący.

Wniosek radnego Sidora został poddany pod głosowanie i przy 2 głosach (wnioskodawca i Jerzy Sarbiecki) za, 16 przeciw (w tym część opozycji) oraz 10 wstrzymujących się, został odrzucony.

POKAZANO  
WYBRANYM

Anna Bińczak



foto Anna Bińczak

Konsultacje trwają

## „KURIER” PROPONUJE KRYSZAKA

Pod patronatem „Kuriera Kwidzyńskiego” już 25 października w Kwidzynie wystąpi Jerzy Krzyszak z nowym jubileuszowym programem kabaretowym. Szczegółowe informacje o imprezie znajdziecie Państwo w kolejnych numerach naszego Kuriera. Bilety rozprowadzane będą przez Kwidzyńskie Centrum Kultury w cenie 35 zł. Poprzez uczestnictwo w koncercie wspierać będziecie Państwo zakup sprzętu dla kwidzyńskiego Domu Dziecka.

## WIELKIE CIĘCIE KOSZTÓW

Tylko TERAZ

i tylko NAJWIĘKSZA INSTYTUCJA FINANSOWA może w obecnej sytuacji na rynku pozwolić sobie na **OBNIŻENIE KOSZTÓW OBSŁUGI**

Tylko nasz PROGRAM „RATY DLA KAŻDEGO POLAKA” umożliwi Państwu zrealizowanie swoich **PLANÓW FINANSOWYCH**.

Program ten pozwala uzyskać **ŚRODKI FINANSOWE** na cele:

- budowlane
- remontowe
- zakup domu, mieszkania, działki
- oraz innych środków trwałych

**TNIEMY KOSZTY I WYSOKOŚĆ RAT:**

KWOTA	RATA	NOWA RATA MIESIĘCZNA
50.000	375 zł/m-c	270,83 zł/m-c
100.000	750 zł/m-c	541,67 zł/m-c
200.000	1500 zł/m-c	1083,33 zł/m-c

OGÓLNOPOLSKI PROGRAM

**RATY  
DLA KAŻDEGO  
POLAKA**

DZWOŃ  
ARY NALICZMAJĄC  
ZAREZERWOWAĆ  
UMOWĘ  
PROMOCYJNĄ!

**NAJLEPSI DORADCY FINANSOWI.  
DOSTOSUJEMY NASZE WYMAGANIA  
DO PAŃSTWA POTRZEB.**

GDĄSK, ul. Długi Targ 38/40, tel. (058) 301-24-43, 301-27-79  
GDYŃIA, ul. Starowiejska 41/43, tel. (058) 781-99-10 do 11  
ELBLĄG, ul. Bałuckiego 8 A, tel. (055) 235-96-36, 235-96-35

## Zapraszamy do sklepów firmowych

### Kwidzyn:

- Mickiewicza 18
- Zamkowa Góra 4a
- Kamienna 11d
- Warszawska
- Piłsudskiego 34
- Kopernika 25  
(teren placu targowego)

### Malbork:

- Plac Targowy
- Box Handlowy ul. Sienkiewicza

### Sztum:

- Jagielly 4
- os. Nad Jeziorem 13

### Ryjewo:

- Grunwaldzka 64

### Stare Pole:

- Marynarki Wojennej

**RZEŻNIA**

**MASARNIA**

**SPRZEDAŻ MIĘSA I WEDLIN**

**Oferujemy konkurencyjne ceny i tradycyjną jakość.**

**Handel Obwoźny  
Kwidzyn:**

- Kopernika 25 (teren placu targowego)
- Słowackiego (Manhatan)
- Dzierżoń
- Stoisko Mięsa i Wędlin
- ul. Plac Wolności 3

tel. 277-42-44

## Wykorzystanie polityczne OBawy OPOZYCJI

Radny Piotr Wilk poprosił o przedstawienie nowych przesłanek, które spowodowały wniosek komisji statutowo-regulacyjnej.

- Ja rozumiem, że to jest prośba i ona nie do końca musi zostać spełniona - odpowiedział przewodniczący rady Mirosław Potulski.

Radny Andrzej Wypych stwierdził, że nie trzeba uzasadniać, dlaczego postawiono pod głoszenie taki właśnie wniosek. Decyzja należy do radnych, którzy poprzez głoszenie stwierdzają czy mają argumenty za powołaniem Młodzieżowej Rady, czy też nie.

- Zamykam dyskusję na ten temat. Kiedy przegłosujemy sprawę i ten punkt znajdzie się w porządku obrad, to młodzież, która jest tutaj reprezentowana na sali, na pewno otrzyma głos i w sposób jasny wyartykułuje radnemu Wilkowi powody, dla których chce powołać Młodzieżową Radę Miejską - powiedział przewodniczący Potulski.

- Panie przewodniczący, pańskie słowa pozostawiam jak zwykle bez komentarza.



Przeglądanie się pracy Rady było chyba pouczające

Ocenia ją pewno państwo wyborcy - odpowiedział radny Wilk.

Po tej dyskusji nastąpiło głoszenie. Przy 15 głosach sprzeciwu (radni opozycji) i 13 głosach za (radni KPS) wniosek o powołanie Młodzieżowej Rady Miejskiej nie został wprowadzony do porządku obrad.

- Chciałbym państwu przypomnieć, że w 11 szkołach ponadgimnazjalnych młodzież czeka tylko i wyłącznie na państwa decyzje.

dokończenie ze str. 1

## Radni z cierpliwością czekają ANKIETA WŚRÓD MIESZKAŃCÓW

Niezależny radny zwrócił się do zarządu o przedstawienie radzie wyników ankiety samorządowej, jaką w kwietniu przeprowadziła Pracownia Badań Społecznych Uniwersytetu Gdańskiego. Jak powiedział burmistrz Andrzej Krzysztofiak, ankieta nie jest utajniona.

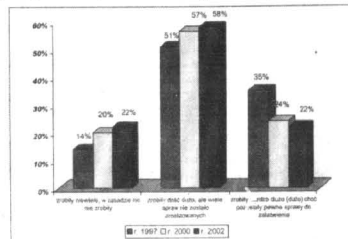
- Pracownia Badań Socjologicznych Uniwersytetu Gdańskiego przeprowadziła w dniach 6-7 kwietnia badania socjologiczne na temat działalności samorządu. Przy okazji przeprowadzania tych badań szerzej analizowano sprawy komunalne: utrzymanie dróg, chodników, porządku w mieście, czystości, zieleni, bezpieczeństwa i służby zdrowia. Za te badania miasto zapłaciło firmie 4000 zł. Kiedy nasza rada pozna wyniki tej ankiety? Nie chciałbym, aby z tej pracy korzystała tylko ograniczona grupka osób - pytał radny Marek Sidor.

- Nie było ze strony rady takiej woli, aby zapoznać się z jej wynikami. To nie jedyna ankieta jaką robiliśmy. Takie ankiety są cyklicznie powtarzane. Widzimy, na podstawie analiz tych ankiet, jaki jest stosunek społeczeństwa chociażby do służby zdrowia. Jej wyniki są do opublikowania - stwierdził burmistrz.

Po wielu usilnych staraniach udało nam się dotrzeć do wyników ankiety.

Dotyczyła ona takiej tematyki jak: zainteresowanie problemami miasta, percepcja zachodzących zmian - rozwój czy stagnacja, ocena działalności władz miasta, sukcesy i porażki władz miasta w opinii mieszkańców, hierarchia zadań budżetowych, problemy miasta w opinii jego mieszkańców, preferencje inwestycyjne, płatne miejsca parkingowe w centrum miasta. Zainteresowanie problemami miasta jest bardzo zróżnicowane. 32 proc. respondentów przejawia duże zainteresowanie tym, co się dzieje w mieście, a 36 proc. umiarkowane. W trzech dziedzinach życia społecznego dominują opinie negatywne: bezrobocie, zły stan w służbie zdrowia i problemy mieszkaniowe.

Wśród sukcesów władz Kwidzyna dominują - zdaniem mieszkańców - postępy w modernizacji i naprawie dróg, chodników i oświetlenia, poprawa czystości i estetyki miasta. Ważnym sukcesem jest także budowa kładki nad torami. Za minusy respondenci uznali to, iż władze miasta za-



mało robią w dziedzinie zwalczania bezrobocia i pomocy najuboższym. Druga w kolejności porażka to niezrealizowany projekt budowy mostu na Wiśle.

Kwidziancy wystawili obecnemu zarządowi ocenę 3,4, przy czym 49 proc. badanych pozytywnie oceniło działalność władz miasta. 38 proc. wystawiło notę dostateczną, a 13 proc. badanych źle oceniło działalność władz miasta.

W ankiecie pojawiło się również pytanie, czy w warunkach prawnych i finansowych, jakie posiada w Polsce samorząd lokalny, obecne władze Kwidzyna:

- zrobili bardzo dużo, choć pozostały pewne sprawy do załatwienia - 22 proc. (dla porównania w roku 2000 odpowiedziało tak 24 proc., w 1997 r. 35 proc.)

- zrobili dość dużo, ale wiele spraw nie zostało zrealizowanych - 58 proc. respondentów (w roku 2000 odpowiedziało tak 57 proc., w 1997 51 proc.)

- zrobili niewiele, w zasadzie nie zrobili nic - 22 proc. (w 2000 r. 20 proc., w 1997 14 proc.)

AB

## Wyrok w sprawie radia WNIOSEK ODDALONY

W środę, 18 września, w sądzie rejonowym w Kwidzynie zapadł wyrok w sprawie właściciela Radia PM, które od lutego do marca 2002 r. rozpowszechniało program lokalny bez koncesji. Sąd oddalił wniosek prokuratury z powodu znikomej szkodliwości społecznej.

Przypominamy, że pierwsza rozprawa odbyła się 11 września i zdaniem prokuratora oskarżony powinien ponieść konsekwencje za to, że rozpowszechniał program lokalny bez wymaganego zezwolenia.

Na świadka powołano wówczas redaktora naczelnego radia.

- KRRT ogłosiła konkurs

w grudniu 2001 r., a ponieważ ma 9 miesięcy na podjęcie decyzji, zastanawiałem się, jak się sprawy potoczą, jeśli będzie się ociągała. Dzwońm do biura koncesyjnego, gdzie poinformowano mnie, że do czasu podjęcia ostatecznej decyzji możemy nadawać. Prowadziłem rozmowy z KRRT i oraz UKT w Gdańsku, ponieważ przy-

rytetem dla nas było nadawanie programu lokalnego. W całej sprawie miałem decydujący głos i to ja zdecydowałem, po konsultacjach z biurem prawnym INTER PM i biurem koncesyjnym o nadawaniu programu. Nadając bez koncesji brałem pod uwagę aspekt społeczny - mówił świadek.

Anna Binczak

## Wyższa Szkoła Zarządzania CZWARTA INAUGURACJA

Rektor uczelni Krystyna Strzała przypomniała, że niedawno miało miejsce wręczenie dyplomów licencjackich pierwszym absolwentom.

- Na początku bieżącego roku kalendarzowego uzyskaliśmy zgodę pani minister na dwie nowe specjalności, tak więc w chwili obecnej oferujemy trzy: finanse i zarządzanie organizacjami, informatyka w zarządzaniu oraz polityka samorządowa. Powiększyła się również grono studentów. W 1999 roku zaczęliśmy się z 115 studentami zaoceńnymi. Dziś odbierze indeksy 60 studentów dziennych i ponad 100 zaoceńnych - powiedziała rektor Strzała. - Szkoła podpisała umowę wspólną na zakupienie części budynku położonego naprzeciwko Centrum Komputerowo-Językowego i liczymy na to, że w bieżącym roku akademickim uda nam się go modernizować i dostosować do potrzeb dydaktycznych.

Po czterech latach działalności Wyższej Szkoły Zarządzania na naszym terenie kwitnie także życie studenckie. W roku 2001 - 2002 odbyły się po raz pierwszy otwarte, a

dokończenie ze str. 1

już po raz drugi studencka Majówka.

- Powstały także kółka naukowe związane z ochroną środowiska, turystyką oraz kółko dotyczące integracji z Unią Europejską. Powołaliśmy w tym roku, przy naszej szkole, Biuro Promocji Absolwentów, które ma zamiar zastąpić cię w biurze doradztwa zawodowego. Chcemy połączyć to biuro z europejskim programem Leonardo da Vinci - dodaje Krystyna Strzała.

Uczniowie szkół średnich, z którymi WSZ podpisała umowy, mają możliwość uczestniczenia w wybranych ćwiczeniach i wykładach, czyli przyjrzenia się temu, jak szkoła funkcjonuje na co dzień. Wiosną dla absolwentów szkół średnich prowadzone będą szkolenia pod nazwą „Co dalej, absolwencie”.

W imieniu absolwentów WSZ kilka słów powiedziała Lidia Bielawska-Karstycz

- Chciałabym serdecznie powitać wszystkich studentów pierwszego roku, życząc wam sukcesów i uzyskania dyplomu. Zwróciłabym wam, abście i wy w przyszłości wpisali się do księgi absolwentów tej uczelni, abście stali obok nas i szczyli się dyplomem właśnie tej, a nie innej uczelni - powiedziała Lidia Bielawska-Karstycz.

Na uroczystości obecny był również dziekan Wyższej Szkoły Administracji i Biznesu z Gdyni, z która szkoła ma podpisaną umowę. W jej ramach absolwenci WSZ mogą kontynuować naukę na uzupełniających studiach magisterskich.

- Jest mi miło, że jestem dzisiaj z państwem. Dziękuję za zaproszenie. Chciałabym przekazać życzenia dalszego owocnego rozwoju. Od pewnego czasu współpracujemy ze sobą i liczę na to, aby ta współpraca była owocna - powiedział Tomasz Białas.

Wykład inauguracyjny zatytułowany „Przyszłość Unii Europejskiej” wygłosił prof. Edmund Wittbrodt, senator i członek Konwentu Unii Europejskiej.

Inaugurację IV roku akademickiego uświetnił występ chóru „Harfa”.

tekst i zdjęcia  
Anna Binczak

## 10 lat po prywatyzacji WIELKA GALA W STOLICY

Finalem obchodów dziesięciolecia IP-Kwidzyn S.A. było uroczyste spotkanie w salach warszawskiego hotelu Marriott kierownictwa korporacji International Paper i International Paper Kwidzyn S.A. z przedstawicielami korpusu dyplomatycznego, władz centralnych, współpracujących z firmą instytucji, organizacji i stowarzyszeń oraz głównymi dostawcami i klientami.

Od gości IP-S.A. padło wiele ciepłych słów, gratulacji, wyrazów uznania oraz życzeń dalszej pomyślności i sukcesów. Były pisma okolicznościowe, dyplomy, kwiaty i upominki. Firma zrewanżowała się gościom, wręczając im jubileuszowy album (wskróćca w wersji rozszerzonej, obejmującej również zdjęcia wszystkich osób aktualnie zatrudnionych w firmie, otrzymują ją wszyscy pracownicy).

Zgodnie z obyczajem IP Kwidzyn S.A., podarunki otrzymały również instytucje życia społecznego. Cześć po 10 tys. zł przedstawiciele kierownictwa korporacji i IP - Kwidzyn S.A. wręczyli Fundacji „Wspólna Droga” i Fundacji „Przyjaciele Szpitala Dziecięcego przy Litewskiej”. Spotkanie uświetnił wspania-

le przyjęty recital Ryszarda Rynkowski.

Wcześniej odbyło się kameralne spotkanie w Pałacu Prezydenckim. Głównym jego punktem było wręczenie odznaczeń państwowych przedstawicielom kierownictwa korporacji International Paper i kilku zastępowym pracowników.

Krzyż Kawalerskie Orderu Zasługi Rzeczypospolitej Polkiej otrzymali: John Dillon, prezes korporacji oraz David Bailey, jej prezydent na Europie Środkową i Wschodnią.

Krzyż Komandorski Orderu Odrodzenia Polski otrzymał Hubert Jarmulowicz, Tadeusz Klonowski i Alfred Tre-

pow.

Prezydent Rzeczypospolitej Polkiej, Aleksander Kwaśniewski, w oficjalnym wystąpieniu i później, w towarzyskiej rozmowie podkreślał osiągnięcia firmy oraz jej działania na rzecz lokalnej społeczności. Biurocy udziału w uroczystości wręczenia odznaczeń Minister Gospodarki i Przemysłu, wyraził pełne uznanie dla osiągnięć jubilatów i przedstawił IP - Kwidzyn S.A. jako wzór sprawnie i skutecznie sprywatyzowanej firmy. Oświadczył, że jest dumny z tego, że polska firma wspięła się na szczyty doskonałości biznesowej i należy do grona produkujących nie tylko w Polsce, ale i na świecie.

John Dillon, dziękując w imieniu odznaczonych, przedstawił IP Kwidzyn S.A. jako firmę produkującą w korporacji i podzielił poglądy ministra, że kwidzyński zakład znany jest także poza granicami Polski, co, jak oświadczył, stanowi powód do dumy dla całej korporacji zatrudniającej na całym świecie 100 tysięcy pracowników. Właśnie pracownikom IP-Kwidzyn S.A. ocenił niezwykle wysoko, że ich umiejętności ogólnie, wiedzę fachową i zaangażowanie wskazał jako główny czynnik sukcesów.



Studentki pierwszego roku z dumą oglądały indeksy

R E K L A M A

P.U.P.H.  
**Lenkiewicz**  
Sławomir Lenkiewicz  
**OLEJ OPAŁOWY**  
SPRZEDAŻ PRZYTOWA  
RGterm  
Rafineria Gdańska  
Jesteśmy blisko i dla Ciebie już od 1996 r.  
wydane pieniądze  
w swoim powiecie  
pracują na ciebie  
KWIDZYN  
ul. Grudziądzka 22  
tel. (055) 279-22-16 601-680-038 605-612-416 609-899-955

**Zakład Kamieniarski**  
Marek Paprocki  
ul. Owcza 4  
82-500 Kwidzyn  
tel. (055) 261 94 24, (055) 261 94 25  
fax 279 45 23  
Aby wyjść naprzeciw swoim klientom Zakład Kamieniarski poszerzył swoją działalność o usługę pogrzebową.  
Przy zamówieniu ceremonii pogrzebowej zakład wykonuje darmowy demontaż nagrobka i udziela rabatu na nowy nagrobek granitowy.  
Obsługa ceremonii pogrzebowej w pełnym zakresie już od 700 zł (trumna+obsługa).  
Trumna - drewna jesionu lub grabu.



Rocznice prywatyzacji uroczyste obchodzono również w Kwidzynie

## POLE WYBORCZE

# SPROSTAĆ POTRZEBOM XXI WIEKU

### NOWOCZESNA EDUKACJA

Najcenniejszym kapitałem kraju są jego obywatele. Najbardziej oplacalne inwestycje to inwestycje w ludzi. Dobre wykształcenie, przygotowani do uczestniczenia w rynku pracy, zdolni do skutecznego konkurencyjnego w Zjednoczonej Europie, stanowią o jego sile i wartości w świecie. Chcemy, aby model edukacyjny, który upowszechnimy w powiecie, generował takich ludzi, którzy oprócz wspomnianych już zalet, dzięki posiadanej wiedzy, będą otwarci i tolerancyjni oraz odporni na zaskakujące fobie. Podjęliśmy następujące działania na rzecz edukacji, informatyzacji, dostępu do kultury i sportu oraz dostosowania charakteru wykształcenia do potrzeb XXI wieku:

- doprowadzenie do powszechnego i niezależnego dostępu młodzieży do szkolnictwa publicznego na wszystkich jego poziomach;
- wyrównanie szans edukacyjnych młodzieży ze środowisk wiejskich i malomiasteczkowych w kształceniu na poziomie średnim i wyższym oraz zwiększenie aspiracji edukacyjnych w środowisku wiejskim;
- rozszerzenie systemu pomocy materialnej (stypendia, zakup podręczników i pomocy naukowych, dożywianie w szkołach) w celu usunięcia barier materialnych w kształceniu się;
- programowanie modelu kształcenia kładącego nacisk na lepsze rozpoznanie predyspozycji i potrzeb ucznia przez zmniejszenie ilości klas w dużych szkołach;
- otoczenie szczególną opieką młodzieży uzdolnionej, aby w 12-letniej edukacji szkolnej nie zatraciła aspiracji i nie spowolniła własnego rozwoju intelektualnego;
- utrzymywanie małych szkół podstawowych na wsi i inicjowanie działań rodziców na rzecz tworzenia tam placówek społecznych;
- zapewnienia nauczycielom możliwości ustawicznego kształcenia się, awansu i doskonalenia zawodowego, w celu poprawy efektywności ich pracy oraz sytuacji materialnej (dotacji samorządowej);
- wspieranie szkolnictwa wyższego na terenie Kwidzyna;
- usprawnienie obsługi administracyjno-finansowej szkół;
- umożliwienie nauczania języków obcych od pierwszej klasy szkoły podstawowej;
- realne podniesienie poziomu oświaty kwidzyńskiej, odejście od ręcznego nią sterowania, ograniczenie zbędnej biurokracji i sprawozdawczości, poparcie dla prawdziwej samorządności szkół, nauczycieli i uczniów;
- pełniejsze zaspokojenie zainteresowań uczniów, rozwinięcie ich uzdolnień i aspiracji poprzez pełny dostęp do Internetu we wszystkich szkołach, wyszkie standardy kształcenia języków obcych, prace w zespołach artystycznych, sportowych, kołach turystycznych, naukowych, różnych zainteresowań;
- pełną realizację programu wychowania fizycznego w szkołach poprzez dalszą rozbudowę i modernizację obiektów służących sportowi masowemu i rekreacji oraz otoczenie opieką dyscyplin sportowych mających największe tradycje i możliwości rozwoju w naszym regionie (piłka nożna, piłka nożna, siatkówka, koszykówka, tenis stołowy, jeździectwo, kolarstwo, podnoszenie ciężarów, lekkoatletyka);
- zapobieganie patologii społecznej wśród dzieci i młodzieży poprzez działania profilaktyczne i prewencyjne (organizowanie zawodów sportowych, imprez kulturalno-rozrywkowych, turystycznych, otwartych pracowni komputerowych, kół zainteresowań, obozów);
- rozwiązanie problemu praktycznej nauki zawodu w szkołach ponadgimnazjalnych poprzez racjonalne zagospodarowanie bazy praktycznej nauki zawodu i doposażenie jej w nowoczesny sprzęt dydaktyczny, odejście od zajęć warsztatowych do pracowni ćwiczeń praktycznych, docelowo utworzenie centrum kształcenia praktycznej nauki zawodu dla szkół ponadgimnazjalnych o kierunkach techniczno-mechanicznych, automatyki i elektroniki, budowlanych;
- preferowanie w szkołach ponadgimnazjalnych kształcenia w kierunkach zgodnych z zapotrzebowaniem na rynku pracy;
- wspieranie poradni zawodowych w Prabutach i Kwidzynie;
- zapewnienie ciągłości kształcenia w liceach uzupełniających (po szkołach zawodowych) i w szkołach policealnych;
- rozwój edukacji dorosłych i zapewnienie im możliwości przekwalifikowania się ze szczególnym uwzględnieniem bezrobotnych i absolwentów;
- utworzenie biblioteki multimedialnej w Bibliotece Miejskiej-Powiatowej i zapewnienie dostępu do niej ze wszystkich filii;
- monitorowanie działalności Kwidzyńskiego Centrum Kultury i ośrodków kultury w gminach oraz zwiększenie atrakcyjności ich oferty dla dzieci, młodzieży i dorosłych;
- rozsądne gospodarowanie środkami przeznaczonymi na realizację programu „Bezpieczny Kwidzyn” i „Bezpieczny

Powiat”, zastąpienie pogadek, tradycyjnych szkoleń i mitingów w szkołach zajęciami otwartymi, konkursami, spektaklami i happeningami.

### SPORT, TURYSTYKA I REKREACJA

W Kwidzynie i powiecie kwidzyńskim istnieje dobre klimat do rozwijania sportów, rekreacji i szeroko pojętej kultury fizycznej. Po uporządkowaniu systemu finansowania organizacji i klubów sportowych, sport mógłby stać się jedną z wizytówek regionu.

- Będziemy aktywnie wspierać organizacje i kluby sportowe legitymujące się wysokim poziomem i niezaprzeczalnymi osiągnięciami. Dużą wagę poświadczy popularyzacja sportu o charakterze amatorskim i rekreacji. Znajdziemy środki na rozwój. Wypujemy istniejącej infrastruktury sportowej. Wypujemy dziedziny sportu i turystyki, które właściwie poprowadzimy i wypromujemy mają szansę stać się „sportowymi produktami” Kwidzyna i powiatu.
- wspieranie funkcjonujących klubów sportowych (MMTS Kwidzyn, MMTS Basket Kwidzyn, KOP Rodło, itp.);
- rozwijanie bazy i umacnianie tradycji sportów konnych, przy wykorzystaniu Terenów Rekreacyjnych Miłosna oraz klubów prywatnych;
- systematyczna rozbudowa infrastruktury sportowej, takiej jak sala gimnastyczna, boiska sportowe, boiska osiedlowe, tereny rekreacyjne, a w szczególności budowa sali sportowej w Prabutach, budowa hali sportowej przy ZSZ nr 2 w Kwidzynie, budowa hali sportowej przy szkole podstawowej nr 6 w Kwidzynie, modernizacja krytego basenu w Kwidzynie, remont i porządkowanie otoczenia basenu odkrytego;
- popularyzacja sportu wśród młodzieży szkolnej poprzez organizowanie szkolnych, międzyszkolnych oraz gminnych olimpiad sportowych;
- wspieranie organizacji zajmujących się popularyzacją sportów, rekreacji i turystyki (PTTK, ZMTT „Liwa”, PZW, NTV);
- wspieranie osób czynnie uczestniczących w różnych dziedzinach życia sportowego, a nigdzie nie zrzeszonych (prężnie działających i odnoszących sukcesy hodowcy gołębi pocztowych, kulturyści czy amatorzy wspinaczki skałkowej);
- popularyzacja wiedzy o walorach geograficznych, turystycznych i rekreacyjnych regionu przez dofinansowanie udziału młodzieży w imprezach takich, jak spływy kajakowe rzeką Liwa, etc.

### CHRONIĆ ŚRODOWISKO

W ostatnich latach nastąpiła w Polsce odczuwalna poprawa stanu środowiska naturalnego. W naszym powiecie mamy jednak nadal duży w tej dziedzinie do zrobienia. Zrównoważony rozwój naszego powiatu wymagać będzie zharmonizowania polityki przemysłowej, rolnej i transportowej z wymogami ochrony środowiska, zgodnymi ze standardami Unii Europejskiej.

- Szczególnym naszym celem jest:
- poprawę czystości powietrza, głównie poprzez zmniejszenie emisji substancji szkodliwych przez zakłady produkcyjne oraz wybudowanie obwodnicy celem ominięcia miasta Kwidzyna przez tranzyt samochodowy, zanieczyszczający powietrze;
- poprawę czystości wody, oczyszczanie i uporządkowanie koryta i doliny rzeki Liwy;
- ochronę czystości wód i jezior powiatu oraz ich racjonalne zagospodarowanie;
- doprowadzenie do wszystkich mieszkańców w Kwidzynie i Prabutach zdrowej i dobrej wody, dalszą budowę i rozbudowę wodociągów wiejskich;
- opracowanie i wdrażanie szerokiego zakresu programu segregacji odpadów oraz rozwiązywanie problemu składowania śmieci;
- umieszkodliwienie ścieków miejskich, rozwiązanie problemu gospodarki ściekami;
- powiększenie obszarów zieleni miejskiej oraz leśnictwa powiatu, wykorzystując w tym celu grunty nie zagospodarowane rolniczo;
- kształtowanie świadomości ekologicznej społeczeństwa, zwłaszcza dzieci i młodzieży;
- budowę i modernizację instalacji kanalizacyjnych, gazowych i ciepłych, wymianę szkodliwych pokryć dachowych przy udziale środków finansowych pochodzących z programów pomocowych;
- prowadzenie stałego monitoringu stanu środowiska, konsekwentne egzekwowanie proekologicznych obowiązków zakładów przemysłowych;
- systematyczne i pełne informowanie społeczeństwa o wynikach pomiarów skażenia atmosfery, gleb, wód, rzek i jezior powiatu.

Kwidzyńskie SLD

## Kampania wyborcza OPS KOLEJNY KANDYDAT NA WÓJTA

W czwartek, 26 września, odbyła się konferencja prasowa Obywatelskiego Porozumienia Samorządowego, podczas której przedstawiono kandydata tego ugrupowania na wójta gminy Gardeja. Został nim Jerzy Grabowski.



S z e f s z t a b u wyborczej Le s z e k Czarnobaj na wójta

w mojej gminie nie się nie dzieje. W naszej rodzinie powiatowej dzieje się wiele ciekawych rzeczy, więc jest szansa, aby przesećcić to na grunt gardejski - mówił Jerzy Grabowski.

Dodał również, że jego decyzja o kandydowaniu na wójta wynikała przede wszystkim z faktu, iż do tej pory Gardeja była rządzona przez osoby przychodzące na kontrakt. Mieszkańcy pozostawali zaś z niedostywnymi spełnionymi bądź niespełnionymi obietnicami.

Zainteresowało nas, co kandydat na wójta zamierza zmienić w sposobie rządzenia gminą.

Przed wszystkim należy wykorzystać potencjał ludzi, ale aby to uczynić, trzeba tych ludzi pogodzić z sobą. Skończyłem studia związane z zarządzaniem, w tym również zasobami ludzkimi, więc wiem, jak to się robi. Przed wszystkim należy pogodzić ludzi z sobą, doprowadzić do tego, aby ci ludzie zaczęli z sobą rozmawiać - stwierdził Jerzy Grabowski.

W przeszłości pomiędzy gminą Gardeja a Kwidzynie dochodziło do różnych sporów granicznych. Zapytaliśmy kandydata, czy w swoim programie chce się zająć sprawą zalegającego gruntu.

Spory w rodzinie zawsze są i obawiam się, że one będą niezależnie od tego,

Uważam, że polityka na szczeblu lokalnym nie ma miejsca, dlatego też związałem się z ugrupowaniem, które w pewien sposób odpowiada moim oczekiwaniom. Jako mieszkańca Gardcji denerwowało mnie to, iż

któ będzie rządził. Z perspektywy mieszkańca Gardcji pokutuje przekonanie, że Kwidzyn pełni rolę dominiującą w stosunku do tej gminy. Pewne sprawy, związane również z gospodarką gruntami, dobrosąsiedzkimi stosunkami są po prostu potrzebne. Uważam, że mimo wszystko należy rozmawiać i znajdować takie rozwiązania, które pozwolą uzyskać korzyści zarówno jednej, jak i drugiej stronie. Boleję nad tym, że ten obrzydliwy teren jest po prostu kolejnym użytkiem. Należy to po prostu zmienić - powiedział Jerzy Grabowski.

Na koniec zapytaliśmy kandydata na wójta, co jeszcze zamierza zrobić, aby mieszkańcy Gardcji żyło się lepiej.

Podstawą do tego, aby mieszkańcom żyło się lepiej, jest praca. Czy ktoś będzie miał pracę, nie będą mieli czasu na „gluptę”. Wiadomo, że w kompetencji gmin nie jest walka z bezrobociem, ale gminy mają obywatelski mechanizm, które można wykorzystać - stwierdził Jerzy Grabowski.

Dodał również, że jednym z pomysłów jest wykorzystanie bazy szkół, by móc przeprowadzić kursy do kształtujące dla bezrobotnych, na przykład komputerowe czy językowe.

Anna Bińczak

## Kandydaci na wójtów, burmistrzów i radnych KONWENCJA WYBORCZA KLS

W niedzielę 29 września w Teatrze Miejskim konwencja wyborcza zainaugurowała swoją kampanię Kwidzyńska Liga Samorządowa. Przybyli na miejsce mieli okazję zapoznać się z kandydatami na wójtów, burmistrzów i radnych z ramienia tego ugrupowania. Zaprezentowano także główne tezy programu wyborczego.

Kwidzyńska Liga Samorządowa wystawi czterech kandydatów na wójtów i burmistrzów. Są to: Bogusław Gajdamowicz (kandydat na burmistrza Kwidzyna), Franciszek Przyłucki (miasto i gmina Prabuty), Józef Gutowski (gmina Ryjewo) oraz Grzegorz Wójtaś (gmina Kwidzyn).

Startujemy w szczególnym miejscu. Powiat kwidzyński i miasto Kwidzyn to miejsce, gdzie bardzo mocno porzuci polityczną mają srodowiska liberalne, z którymi różni się w warstwie ideowej. Myślę, że jest to jeden z wyróżników KLS. Stajemy do rywalizacji z przeciwnikami, którzy mają spory dorobek i którzy próbują ten dorobek przypisać pewnym osobom. Jest to dorobek wszystkich mieszkańców, jest to efekt zorganizowania i pracowitości nas wszystkich - mówi Zbigniew Koban.

Podstawą jest polityczna akcja, jak w „Faronie” Prusa. Niektórzy próbują nam wmówić, że jeśli nie będą nami rządzić, to skłonie się schowa i nad Kwidzynie zapanuje ciemność. Tylko ich moc i siła sprawi, że tej ciemności nie będzie. Jestem głęboko przekonany, że w Kwidzynie jest inaczej. Są środowiska, które będą lepiej zarządzać tym miastem.

Podczas konwencji zaprezentowano również kandydatów na radnych do rad miast, powiatu i gmin. KLS postawiło zarówno na ludzi doświadczonych, jak i młodych. Na listach znalazło się także wiele kobiet.

Zdaje sobie sprawę z ogromnej odpowiedzialności, jaka na mnie spocznie w momencie zwycięstwa. Jest ona związana z realizacją programu, który nasze ugrupowanie stworzyło. Mając przed sobą ludzi, naszych kandydatów, mając o nich dużo wiadomości, wiemy, że spora grupa z nich to świadczące samorządowo, którzy mają na tym polu duże osiągnięcia. Mam również takich kandydatów, którzy dopiero wchodzi w szranki walki o mandaty. Niosą oni za sobą bagaż wiedzy z różnych dziedzin, która będzie przez nas wykorzystana. Jesteśmy w stanie podobać wyzwaniami i porządkiem rządzić miastem - mówi kandydat na burmistrza Kwidzyna Bogusław Gajdamowicz.

Hasłem wyborczym KLS jest „Zawsze kompetentni, zawsze uczciwi”.

Podczas konwencji przedstawiono także założenia programu wyborczego. Działamy na rzecz ochrony zdrowia, prezentujemy ochronę środowiska, która z nami jest jednym z najważniejszych obszarów stanowiących o bezpieczeństwie lokalnej społeczności.

Chorobom lepiej zapobiegać niż je leczyć. To motto będzie główną tezą programu ochrony zdrowia w mieście Kwidzynie, gminach powiatu kwidzyńskiego i w całości.

W powiecie. Jesteśmy z wami i dla was - zapewniamy wam pomoc i pomocie bezpieczeństwa - mówił podczas konwencji Mirosław Górski.

Za najważniejsze działania w dziedzinie ochrony zdrowia KLS uważa:

- profilaktykę i promocję zdrowia, zwłaszcza wśród dzieci i młodzieży w środowiskach i miejscach zdignowanych, jako szczególnie niebezpiecznych;
- pomoc ludziom starszym poprzez inspirowanie i tworzenie ośrodków opiekuńczych i rehabilitacyjnych, utworzenie instytucji rzeczniczych ludzi trzeciego wieku oraz skierowanie środków na realizację programów prozdrowotnych skierowanych do tej grupy;
- udzielenie wszelkiego poparcia dla systemu ratownictwa medycznego, także środków samorządowych;
- wspieranie placówek leczniczych poprzez pomoc finansową na realizację najlepszych programów, a nie programów protęgowanych;
- powołanie rzecznika praw pacjenta.

Tylko niektóre z założeń programowych w zakresie ochrony zdrowia, jakie zostały przedstawione na konwencji wyborczej.

Kolejne założenia programu KLS przedstawimy Państwu w następnym numerze.

Anna Bińczak

Za treści przedstawione w rubryce „Pole wyborcze” redakcja nie ponosi odpowiedzialności

**Szanowni Państwo**

Tel/fax 261 29 69 e-mail: info@piano-bar.pl  
82-500 Kwidzyn ul. Kopernika 25c

Jest nam niezmiernie miło poinformować, iż lokal PIANO BAR jest już otwarty!!! Dzięki zapalaniu wielu miłośników kreglarstwa z miasta Kwidzyn oraz dzięki zaangażowaniu kapitałowym partnerów z Unii Europejskiej, zostali od Państwa dyspozycji lokal, który oferuje pierwszy w Kwidzynie pub z muzyką na żywo oraz pierwszą kregielnią 4-ro torowa. Na naszej stronie internetowej [www.piano-bar.pl](http://www.piano-bar.pl) będą mogli Państwo zapoznać się z naszą szczegółową ofertą, dokonać rezerwacji lub przedstawić nam swoje uwagi i spostrzeżenia. Miłośników kreglarstwa informujemy, iż nasza kregielnia posiada certyfikat Polskiego Związku Kreglarstwa uprawniającego do rozgrywania zawodów rangi Mistrzostwa Polski. Kregielnia została wykonana z wykorzystaniem techniki UV (moonlight), co powoduje niepowtarzalny wrażenie podczas gry. Chętni do gry powinni mieć ze sobą sportowe obuwie na zmianę. Na miejscu oferujemy wyjątkowo specjalnego obuwia do gry w kregle. Wyposażenie obuwia jest bezpłatne. Chętnych zapraszamy do organizowania zawodów sportowych: szkolnych, międzyzakładowych, miejskich oraz ogólnopolskich. W soboty i w niedziele w godzinach popołudniowych zapraszamy rodziny z dziećmi do zabawy w kregielni. W te dni między godziną 12.00 a 15.00 rodziny będą mogły korzystać ze specjalnych zniżek. Scena muzyczna Piano Bar przynajmniej raz w tygodniu „zabierze” „na żywo”. Wszystkie występy są bezpłatne!!! Ceny na wszystkie sprzedawane artykuły są bardzo konkurencyjne!!! Jeżeli chcieliby Państwo zakupić swoją prywatną kulę do gry lub specjalne obuwie do gry w kregle, Piano Bar zorganizuje to dla Państwa! Dla zagwarantowania wysokiego poziomu bezpieczeństwa w Piano Bar wprowadzono monitoring, najnowsze systemy alarmowe oraz ochronę całonocową. Jeżeli do tej pory nie znalazł Państwo „swojego lokalu” bądź większość wolnego czasu spędzacie w zaciszu domowym - Piano Bar jest dla Was!!!

Zapraszamy codziennie od godz. 15.00 a w soboty i niedziele od godz. 12.00.

PIŁSUDSKI ALBO PARÓWKI

SZANOWNY WSPÓLMIESZKAŃCU!!

Kiedy przez kilkanaście miesięcy obserwowaliśmy bliższe powstawanie rzeźby Piłsudskiego na plenerze, których zorganizowaniem dla bliskich mi studentów ASP...

ko nieliczni krytykowały stawianie pomnika, zdeklarowali jednak swą sprzeciw, bo nie zgadzają się z określeniem, że obędzie się to „studencim kosztom”.

Inni byli przeciwni, bowiem wnioskując z świadomości autorów podejrzewali ich o tworzenie rzeźby w głębiom przekłanianiu o jej przeznaczeniu na cokoł w Kwidzynie, co, jak powiedziano: „Nie mieści się w konwencji normalności”.

Sprawa wygląda normalnie i na zakończoną, jednak pozostało kilka gwałtów i opinie wykładających w czasie dyskusji w radzie, na szczęście odosobnionych w szych poglądach, kilku dyskutantów.

Przeglądam sprawozdanie z obrad rady na temat pomnika i przypominam mi się powiedzenie, że ludzie dzielą się na tych, którzy coś tworzą i tych, którzy krytykują.

Dyskutanckie tego tematu w radzie (podkreśliłem, że na szczęście w mniejszości) krytykują, straszą, mają za złe, podejrzewają itd. Nikt z nich

nie spyta o technologię tej rzeźby, w której forma jest rozkuwana, co zapewnia niepowtarzalność, ani nie zastanawia się nad rzeczywistymi kosztami honorarium. Myśl o tym, że jest coś takiego, jak radość pasja tworzenia, którą ktoś chce się podzielić z innymi, wydaje się tu obca.

Milowymi krokami zbliżają się wybory samorządowe. W dniu 27 października b.r. wybierzemy ludzi, którzy będą decydować o kształcie nadchodzącej przyszłości naszego miasta i regionu.

Mieszkań, w dacie od urodzenia i nie zamierzam się wyprzedzać, kładąc mam poczucie moralnego obowiązku aby zwrócić się do Państwa z apelem o wzięcie udziału w wyborach, ponieważ to nie tylko prawo, ale i obywatelski obowiązek.

1. Radny musi najzwyczajniej pracować, a nie tylko pełnić funkcję reprezentacyjną i bezmyślnie podnosić rękę lub nie.

2. Radny powinien podlegać się ocenie społecznej (prasa, listy, ankiet, RTV), dopuszczając uzasadnioną krytykę w celu uspokojenia i poprawy pracy.

3. Stały i częsty kontakt z wyborcami umożliwia konsultacje i gromadzi oraz uzyskanie akceptacji społecznej dla ważnych i kosztownych decyzji.

4. Każdy radny w swoim regionie nie może nie widzieć prelekcyjnych błozek społecznych i zapominać o obszarach zaniedbanych.

Wiemy wszyscy, że wielu mieszkańców nie zamierza iść do urn wyborczych. Przyczyną są dwie: obojętność wynikająca z braku odpowiedzialności oraz rozczarowanie kolejnymi kadencjami naszej władzy. Tak smutny i wstydlivy jest niestety obraz naszej XXI-wiecznej rzeczywistości. Obok pięknych domów i nowych samochodów dla się zauważają powszechne panoszące się biedę. Wielu z nas przytoczonych niemożliwym już do udźwignięcia ciężarem codzienności (brak perspektyw na poprawę swego losu) popada w apatię i zobojętnienie na wszystko. To jest bardzo niebezpieczna sytuacja, dlatego tych ludzi nie można pozostawić na pastwę losu, trzeba im pomóc nie tylko materialnie, ale przede wszystkim należy przywrócić im wiarę w siebie i swoje nieograniczone możliwości. Tak, bo przecież życie każdego człowieka na tym świecie ma określony cel, każdy ma coś do zrobienia i potrafi to uczynić, muss tylko zmienić swoje negatywne nastawienie do wszystkiego i włączyć się w trywałe do pracy, a na efekty nie trzeba będzie długo czekać.

Władza muss jednak ułatwić obywatelom to zadanie poprzez odzyskanie zaufania społecznego, mam tu na myśli wyegzekwowanie odpowiedzialności karnej wobec osób winnych korupcji i przestępstw, zwłaszcza gospodarczych. Najważniejszym celem muss być wzrost gospodarczy, jedynym lekarstwem na poprawę warunków życia nas wszystkich.

Każdy, kto nie chce iść do urny wyborczej, bo nie wierzy, że władza może rządzić sprawiedliwie w interesie społecznym, a nie tylko swoim własnym, niech będzie świadomy, że jego prawo wyborcze będzie zmarnowane. Głos każdego z was musi być bardzo ważny i potrzebny, bo inni głoszący za siebie i pośrednio za Ciebie, będą wybierać często wbrew Twoim oczekiwaniom, ale za to zgodnie z własnym interesem. Taki pozostający w domu wyborca ZNOWI! STWIERDZI! PO CZTERECH LATACH, ŻE NIE WARTO IŚĆ NA WYBORY, BO PRZECIEŻ NIE SIĘ DŁA NIEGO NIE POPRAWIŁO, zapominając, że po części sam jest za to odpowiedzialny.

Współmieszkańcy! mam nadzieję, że tym razem nie zmarnujecie swojego głosu i kolejnej szansy!

Marek Szwangruber

OPS - CO TO W KOŃCU JEST???

Przemierzając ulice naszego miasta zauważyłem hasła lansowane w tegorocznych wyborach przez OPS. Brzmio „mieszkańcy przede wszystkim”. No cóż, po jego przeczytaniu wpadłem w lekkie zakłopotanie. Otóż myślałem, iż nazwa „kochana” lokalna elita, sprawując niepodzielnie władzę...

Na przykład dbali o zieleni miejską. Zapewnie nie jestem jedynym mieszkańcem, że posadzone pięknie kwiatki na jednym z kwidzyńskich rosną, a w dziedzieli pozostałe zniknęły, co jeszcze raz na nowo, ponieważ roznęto zostało lekko przebudowane. Ciekawie tylko, że to za zapłacić??? Podobnych przykładów mógłbym przytoczyć jeszcze parę, ale to nie ma racze sensu, bo Kwidzyn to małe miasteczko i większość mieszkańców wie, jak lokalna władza dysponuje lokalnym groszem”.

Z równie wielkim zainteresowaniem przeczytałem artykuł pana Jacka Kopisty, wychwytujący dotychczasowe osiągnięcia naszych radjów miejskich. Pan ten z wielkim przekonaniem zapewnia nas, podając wiele przykładów z życia, o tym, że nie ma sensu zmieniać czegoś, co dobrze działa, czyli...

Jerzy Kosacz

ów wie. Oprócz tego mam nadzieję, że zarówno Pan, jak i czytelnicy zgodzą się ze mną, iż monopol nie jest uzasadniony żadnej dziedzieli naszego życia. Tak więc myślę, iż czas najwyższy złamać ten monopol.

Innym cudownym sposobem OPS-u na rozwój naszego miasta jest lokalizacja supermarketu na ul. Frtkiej. Otóż jako handlowiec i działacz Kwidzyńskiego Stowarzyszenia Kupców jestem oczywiście przeciwny lokalizacji tego typu obiektów w centrum lub w jego pobliżu, no ale jeśli chodzi o obraza miasta, nie widzę przeszkód. Oprócz tego bardzo wielu mieszkańców zdaje sobie sprawę z zych skutków jakiegoś nieudane dla miasta budowa super- i hipermarketu. A co na to władze naszego miasta??? Otóż wraz ze starostwem Kupców na budowę takiego sklepu w pobliżu centrum, a na dodatek zwalnając go z podatku na pięć lat. Wybaczenie Państwu, ale gdybym ja nie płacił podatków, to miałbym oczywiście nie tylko jak obecnie niższe niż supermarkety. Ale najbardziej niebezpieczne jest tłumaczenie Pana wieburmistrza Winińskiego, że nie nie dala się w tej sprawie zrobić. Kupa śmiechu. Jakos Olsztyn i inne miasta sobie z tym poradziły. No, ale pamiętajmy, jak jest w Kwidzynie. „Mieszkańcy przede wszystkim”, szkoda tylko, że coraz mniej osób czuje się jak mieszkaniec tego miasta.

Na zakończenie chciałbym tylko publicznie się zastanowić, czy będziemy tak jak do tej pory Kiwani Przez Samorządowców, czy może po nadchodzących wyborach będziemy Okradani Przez Samorządowców? A może, o zgrozo, te obie rzeczy na raz??? Cóż, odpowiedź pozostawiam wyborcom.

Damian Lachowicz

Rada Ośmiu Wielkich Cenzorów „Kuriera Kwidzyńskiego” łamie Konstytucję Rzeczypospolitej Polskiej i nie tylko..!

Tak logiczny, prosty i słuszny wniosek nie muszę po przeczytaniu ostatniego felietonu Alberta Duzinkiewicza „MONOPOL”. Do myślam się z jego treści, że tekst „Zjawia czy sen? Kurier Kwidzyński wprowadzony do WC”, krytykując aktualną jeszcze władzę, został przez Radę odrzucony. Można kogoś lubić, bądź nie. Tak jak Sidor lubi Krzysztofika jako człowieka, ale niekoniecznie muss się Mu podobać jego styl czy sposób sprawowania władzy przez ostatnie cztery lata. Jeden uwielbia kadencje i uprawia wazeliniarską retorykę w stylu pani M. Mikolajczyk lub pana J. Kopisto, natomiast drugi wręcz przeciwnie. Ale każdy ma do tego prawo! Pan Górski gnębi i upokarza komunę. Piętnuje „Dzień Pochwały Milicyjnej Pały”, choć sam w wyborach parlamentarnych otrzymał „biczów pochwalnych sztuk 304”. Panowie Sarbicki z Bielewskim bronią PRL - u, bo jakże można wszystko przekreślić i niszczyć, co w tym okresie powstało. Jakis tam „nemo” (nikt) wraz z panem Rudnickim - domorosłym antykrylekiem (?) prowadzi polemikę z członkiem Ligii Polskich Rodzin.

„snej opinii i niekontrolowanego wypowiedzi! „Mamy przecież Konstytucję, mamy także ustawę o dostępie do informacji publicznej, jest również prawo prasowe. A co w sprawie Szanowna Rada? Z premedytacją i z wielkim rozmiłowaniem łamie art. 54, ust.1 Konstytucji. „Każdemu zapewnić się wolność wyrażania swoich poglądów oraz pozyskiwania i rozpowszechniania informacji”, oraz ust.2: „Cenzura prewencyjna środków społecznego przekazu oraz koncesjonowanie prasy są zakazane...”

Rada poprzez lekceważenie prawa popienia nadużywanie łamieć również art. 61, ust.1 Konstytucji: „Obywatel ma prawo do uzyskiwania informacji o działalności organów władzy publicznej oraz osób pełniących funkcje publiczne...”

Brak podpisu pod tekstem powinien go dyskwalifikować, ale ponieważ nie jest on wyborczy to możemy zarychować - jak na cenzurę przystało!

POMYŚLNYCH WIATRÓW, PANIE MICHAŁE

Pan Michał Bielawski jest w porządku. Ma niewątpliwie kryształową przeszłość zawodową. Niewątpliwie był świetnym pedagogiem i nauczycielem i z szacunkiem wspominają go wszyscy, którzy doświadczyli jego pedagogicznego dotyku. Niewątpliwie pan M. Bielawski był również niezwykle sprawnym dyrektorem szkoły średniej, a wszyscy jego podwładni darzą go wielką miłością. Rzadko spotyka się taki wzrost cnot.

Będąc cnotliwym, Pan Michał ma prawo szarpać, pouczać a nawet gnić wszystkich, których nie lubi. Pytałem kiedyś Pana burmistrza A. Krzysztofika, czym tak bardzo naraził się Panu Michałowi? Pan burmistrz naraził się Panu Michałowi tym, że... go nie zna. Błąd Pana burmistrza? Pan Michał Bielawski kocha „Kwidzianków”, „Kwidzianczy” to bardzo żywily naród, a ich szef, Pan Marek Sidor, jest tak wspaniały, że w imię demokracji pozwala Panu Michałowi bez ograniczeń buszować po szpałtach „KK”. Pan Michał lubi, dlatego kocha „Kwidzianków”. Nie lubi Pan Michał KPS i OPS, nie lubi do tego stopnia, że nie zauważył artykułów prasowych, w których OPS utożsamia się z samorząd-

wą, przeszłością od roku 1990. Taki cnotliwy, a kłamie. Należy wierzyć, że nie wie co wiesz. Pan Michał jako członek naczelni, nie bierze pod uwagę, że w każdym z takich krajów europejskich jak Wielka Brytania, Dania, Szwecja, Norwegia, Holandia, Belgia, Monako, Luksemburg Lichtenstein czy Hiszpania (może o którymś zapomniałem) głową Państwa jest król, królowa, ksiądz lub księżna.

Czy słowo monarchia w Europie ma zatem negatywne zabarwienie?

Byłe bić. Niektórym uczniom Pana Michała z czym się to kojarzy. Pan Michał bije na oślep w cały OPS, pan Michał wyważ wszystkich do jednego kotła, najlepiej piekielnego.

Panie Michał, niech pan sobie jedzie za „wielką wodę”, może „wielka woda” ostudzi pania wielki, szlachetny, ale błądzący umysł. Pomyślnych wiatrów!

Z powołaniem Jerzy Makowiecki

Głos w sprawie „I Ty możesz zostać współredaktorem”

APEL

Jestem szczęśliwym! Mam bardzo dobrą pracę z odpowiednią pensją. Zakład mój z wspaniałym Szefem i taką samą żoną, stwarza pracownikowi szanse rozwojowe - żyć nie umierać. Pragnę dodać, że mam 43 lata - w tym wieku znaleźć dobrą pracę jest sukcesem.

Przed nami wybory - kampania wyborcza w toku. APEL!!! Do wszystkich liderów różnorakich partii - „wielkość” na liście Bostka, nie rzucanie w swoim programie hasła „WALKA Z BEZROBOCIEM”.

My to już przereklamili. Kiedy widzę młode koleżanki, kobiety wykształcone - te 43-letnie, w pełni inteligentne, zaradne i bez pracy, jednoczą się z nimi, pomimo, że mam stałą posadę.

Obserwując te kobiety, które bez znajomości mogą tylko pomarzyć o jakiegokolwiek pracy. Kiedy pytają mnie o pracę, robi mi się przykro i czuję się żaźniana, bo w niemym przecieć nie jestem lepsza ani gorsza. „To prawdziwy wstyd” dla

jakichkolwiek polityków tak zerować na biedzie ludzkiej, tylko się o tym nie mówi i nie pisze.

Ja zawsze mówię: „Nie zna bół ten, kto go nie czuje”. Rajcy wyposażeni w dięte sławy i zapatrzeni w swoje własne „ego” produkują się. Przed wyborami każdy liuz, chce osiągnąć swój cel, rzasa wywalczyć i hasła, ocierając się wzajemnie, nie widząc zmęczonego społeczeństwa obciążonego codziennością i ciężarem życia.

Mój apel brzmi: „Panie i Panowie! Ci szacowni, uznani i mianowani. Nie bawcie się w swojej karierze politycznej - chcą dościs do czegoś obietnicami bez pokrycia. Moim zdaniem jak stopa bezrobocia w Kwidzynie nie wzrośnie, to na pewno nie zmaleje.

Latem Ci pokątni ratowali się pracą w polu, itd. Ciekawo co zrobili zimą.

W takim przypadku, moim zdaniem, słowem „BEZROBOCIE” postugulibyśmy się jak najmniej.

Lucyna Olszewska



## W KNEI... NOROWANIE

Demokracja ma swoje prawa. Zbliżające się wybory samorządowe zainicjują coraz więcej uwagi Czytelników także na lamach prasy. Trudno się dziwić, że koło zamachowe kampanii wyborczej nabiera rozmachu. Niewielka objętość „Kuriera Kwidzyńskiego” każe tematy „hobbystyczne” nieco skracać. Dostosowując się do potrzeb chwili, chciałbym krótko opisać jeden ze sposobów polowań na borsuki, lisy i dzikie króliki.

Na borsuki i lisy możemy polować także z norowcami, tj. psami takich ras jak jamniki, fokstierzy czy teriery myśliwskie. Są to psy małego wzrostu z wrodzoną odwagą i ciętością. Najpopularniejsze do tego rodzaju polowań to jamniki szorstkowłose, charakteryzujące się dużą pają myśliwą, zawziętością, odwagą, ciętością i odpornością na urazy. Zadaniem tych psów jest wypłoszenie zwierzęcia z nory bądź wychylenie go wewnątrz niej. Polowanie takie należy przygotować. Polega to na dokładnym zbadaniu nory, ustaleniu ile ma otworów i zatankaniu tych, których nie można będzie upilnować po wypuszczeniu do nory psa. Myśliwi powinni zająć stanowiska, z których będą mogli dokładnie obserwować niezauważone okna nory. Należy wybrać takie miejsce, by wychodzący z nory lis nie zauważył myśliwego. Zdecydowany na opuszczenie nory lis zwykle wysuwa głowę, rozgląda się i po upewnieniu się, że nic mu nie grozi, wyskakuje i ucieka.

Warto w tym miejscu podkreślić, że norowanie wystawia psy na ciężką próbę. Pies spotyka się sam na sam z norze z lisem lub borsukiem, zdecydowanym drogo oddać życie. Po wejściu do nory pies odpowiednim zachowaniem daje znać o obecności poszukiwanego zwierzęcia i rozpoczyna polowanie. Musi umieć pokonać przeszkody i zapory, które wykonuje ścigane zwierzę. Musi kontynuować posięg mimo forteli stosowanych przez przyszłą ofiarę. Pościg w norach jest bardzo wyczerpujący. Rolą myśliwego jest wycekiwanie przy wylotach nor i po ukazaniu się zwierzęciu oddanie celnego strzału. Gdy ścigane zwierzę zostaje zapanowane, do korytarza bez wyjścia, rola psa jest utrzymanie go w miejscu a myśliwego zlokalizowanie i rozkopanie nory. Lis jest bardziej ruchliwy, borsak zaś stawia psom bardziej zacięty opór. Rzadko stara się uciec, stając przeważnie do walki. Bardzo często okopuje się, zasypując za sobą przestrzeń i odgradzając się od goniącego go psa.

Na dzikie króliki poluje się w podobny sposób, używając

do tego jamników króliczych bądź odpowiednio wyszkolonych fretek. Przy tym trzeba frete należycie kaganiec, ponieważ dusi ona króliki i opijając się ich krwią zasypia w norze. Strzały do wyskakujących z nor królików są bardzo trudne, gdyż natychmiast wsakują one do nory następnie. Szybki refleks jest zatem niezbędny w tego rodzaju polowaniu. Szkolenie norowców prowadzi się w tzw. sztucznych norach. Obecnie taki sposób polowania spotyka się z rzadko. Właściciele psów niechętnie wypuszczają je do nor z uwagi na dość często spotykane lisy z parchami i możliwość zarażenia się tą chorobą psa. Szustnie!

Łączę łowickie  
Darz Bór!

Leszek Parus



Właściciele psów niechętnie wypuszczają je do nor.

## PAN LESZEK PARUS

W odpowiedzi na Pański artykuł zamieszczony w „Kurierze Kwidzyńskim” nr 38/555 z dnia 18 września 2002 r. pt. „Na chwilę się zadumajmy...”, chciałbym sprostować niejasności, dotyczące zniknięcia pewnych drzew i krzewów.

Jako autor ww artykułu powinien się Pan zapoznać z różnicą występującą przy tzw. Starym Torze, oraz w dolinie rzeki Cypanówki, który to teren jest Pańskim terenem łowickim. Na terenie tym występują masowo także drzewa i krzewy, jak: leszczyna, kruszyna, trzmielina, biały, tarnina, berberys, czeremcha amerykańska, kłosa, lipa, brzoza, osika, głóg, wiąz, wierzba.

Nadmieniam, że wszystkie lesnictwa w czasie załesień gruntów porolnych mają obowiązek wprowadzić dodatkowo gatunki jak: ligustr, grusza, wiśnia, czereśnia, jabłono, kasz-

tanowiec, śliwa alycza. Nieprawdą jest, że znikają wymienione gatunki, przeciwnie ich liczba coocznie się zwiększa. Ww gatunki występują w większości lesnictw Nadleśnictwa Kwidzyna.

Wszystkim myśliwym wiadomo, że zwierzęta żywi się nie tylko tym, co znajduje w lesie, lecz także wychodzi na przylegające do lasów pola uprawne. Na polach tych znajdują rarytasy w postaci kukurydzy, groszku, pszenicy itp.

Uważam, że mieszkańcy Kwidzyna i okolic nie mający kontaktu z lesnictwem i łowiectwem powinni zostać dobrze poinformowani na ww temat.

Darz Bór

Józef Grzebiś  
Leśniczy Leśnictwa Miłosza

## 50 lat PTTK

## DZIEWCZYNY Z „MEANDRÓW”

## I BUT DLA PREZESA

Polska turystyka zorganizowana datuje się od roku 1873, kiedy pod zaborem austriackim powstało Polskie Towarzystwo Tatrzańskie. W 1906 roku powołano Polskie Towarzystwo Krajowawcze. 1950 rok - to data utworzenia Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego. W Kwidzynie oddział terenowy PTTK zawiązał się 16 września 1951 roku. Teraz obchodzono uroczystości rocznicę istnienia PTTK w Kwidzynie - pięćdziesięciolecie.



Fot. Maria Bagard

**Panie z Klubu „Meandry” odbierają odznaczenia**  
- Oddział Miejski PTTK w Kwidzynie powstał w wyniku - powiedział prezes oddziału Jerzy Rudnik, sprawujący tę funkcję z dwuletnią przerwą od 1965 roku. Organizowali go najaktywniejsi, którzy chcieli zaszczepić turystykę mieszkankom Kwidzyna i wyeksponować walory miasta i okolic. Ciężko było cokolwiek zrobić, ale nikt nie patrzył na własne możliwości. Liczyło się poznanie kraju i miejsc najbliższych.

W ciągu minionych 50 lat działały i działają nadal różnorodne sekcje: piesza górską i piesza nizinna, kolarska, kajakowa, motorowa, motorowodna, ochrony zabytków, młodzieżowa, istnieje jacht klub „Liwa”. Oddział wydawał książeczki autostopu, opiniował wnioski na wczasy turystyczne, działała noclegownia. Przez cały czas wydawane są kolejne przewodniki po Kwidzynie i okolicach, wykonano duże tablice informacyjne wskazujące obiekty turystyczne i zabytkowe, założono kartotekę zabytków i pomników przyrody, ogłaszano konkursy fotograficzne, wytyczano szlaki turystyczne i ścieżki zdrowia, prowadzono Biuro Obsługi Ruchu Turystycznego, współorganizowano Dni Kwidzyna, kupowano autokary, organizowano kursy przewodników i strażników ochrony przyrody. Przede wszystkim jednak podróżowano i zwiedzano.

Podczas uroczystości zaśluzeni dla ruchu turystycznego otrzymali odznaczenia i wyróżnienia. Zarząd Główny PTTK przyznał medal za pomoc i współpracę i Liceum Ogólnokształcącemu i Bibliotece Miejsko-Powiatowej. Za wybitne zasługi dla PTTK medale 50-lecia otrzymali Jerzy Rudnik, Halina Klein i Eugeniusz Michalik.

Na święcie kwidzyńskiego PTTK byli obecni członek Zarządu Głównego PTTK, a zarazem prezes toruńskiego PTTK Henryk Miłoszewski, który przesyłał z okolicznościowymi adresami dla PTTK w Kwidzynie.

Z gratulacjami i podziękowaniami za działalność i współpracę przyszli przedstawiciele władz miasta i powiatu kwidzyńskiego, Miejsko-Powiatowej Biblioteki Publicznej, Centrum Edukacji Ekologicznej, ośrodków regionalnych PTTK w Gdańsku i Elblągu, a także dyrektor i Liceum Ogólnokształcącemu Witold Iwicki.

Najbardziej zasłużeni dla turystyki pieszej w Kwidzynie otrzymali z rąk Mariana Tomaszewskiego, przewodniczącego międzydziałalowej komisji turystyki pieszej w Elblągu z siedzibą w Kwidzynie, symbol piechura - But „Oskar”. Wręczający zaznaczył, że zwykle symbole mają kształt lewego buta, natomiast prezes Jerzy Rudnik otrzymał but prawy i jest to specjalne wyróżnienie. Odznaki: „Turysta senior” z wawrzynem za wytrwałość” odebrały seniorki z Klubu Turystycznego Związku Nauczycielstwa Polskiego „Meandry” Irena Halagiera, Marianna Szulianka i Wanda Wiśniewska.

- Jeszcze nie wszyscy zostali uhonorowani za swoje osiągnięcia. - powiedział Jerzy Rudnik. - Dołożymy starań, aby wieloletnia działalność każdego członka PTTK była doceniona. Choć w naszych sercach zawsze jest turystyka i kraj ojczysty.

Maria Bagard



Prezes Jerzy Rudnik z symbolem piechura - Butem „Oskar”, obok Marian Tomaszewski

## CO W WODZIE PISZCZY? TELEWIZJA

Nic nie poradzimy, dni stają się krótsze i wypadają na popołudniowe wędkowanie mijają się z celem. Zostają nam do dyspozycji soboty i niedziele. A, że i to bywają chłodne i mokre, nad wodami z wolna robi się pustawo.



Zdaje sobie sprawę, że superzapaleńców nie odstraszy nawet najgorza pogoda, to jednak ta pozostała część „normalnych” wędkarzy zaczyna już z wolna wypyttywać wiosny. Jak by nie liczyć, dzieli nas od niej sporo miesięcy, które w jakis sposób warto zagospodarować.

Od około roku kanał Discovery serwuje nam w TV niezwykle ciekawy program „Wędkarskie przygody Rexa Hunta”, zaraz po nim nadają się następny, nadający wędkowanie na Kubie. Ten drugi jest mniej ciekawy, uboższe zresztą są i kubiańskie łowiska. Wracając do autorskiego programu Rexa Hunta: wbrew pozorom łowiska australijskie są niezwykle interesujące, w przekroju mają wszystkie możliwe typy łowisk i co najważniejsze - są niezwykle rybne. Pomijając łowiska oceaniczne, pozostałe mogą zadowolić najbardziej wybrednych łowców, a ilość gatunków ryb przysparzy może mniej odpowiednich i pociągających rybaków. Podejrzewam, że jest mała szansa, byśmy tam polowali, ale wykorzystywać prezentowane sposoby możemy, bo także temu celowi ten program ma służyć.

Przypominając mi się opowiadania niezwykłego jezuitki Witka Kaszeckiego, który w latach sześćdziesiątych odwiedził w Australii brata. Jednym z powodów, dla których szybko opuścił ten ciekawy kraj, były upały, a drugim była masa trujących ryb bytujących w ich wodach. Jeden z jego udanych połowów skończył się serią nieprzemijalnych zastrzyków, którą tubylcy zaaplikowali namuszu łowcy po wyciągnięciu przez niego kilkunastu kilogramów takich właśnie trujących „miewniatek”. Czego jak czego, ale tego czegoś kwidzyński wędkarz i



Własnie polują i...  
...niezwykle ciekawym programem „Wędkarskie przygody Rexa Hunta”, zaraz po nim nadają się następny, nadający wędkowanie na Kubie.

gryzbarz mieć nie mógł. Jego następny krok to lotnisko i powrót do naszych zdrojowych rybek. Wystarczy strasztenia. Program ten uważam za jeden z lepszych, widąc, że robią go zawodowcy, a korzyści z jego oglądania mogą odnieść wszyscy wędkarze niezależnie od wieku i wędkarskiego doświadczenia. Moja rada, do oglądania programu warto siedzieć z notatnikiem. Większość z nas ma pamięć dobrą, ale krótką. Zapisana lub nagrana rada bądź prezentowana metoda połowu, jest możliwa do odtworzenia i pomniwania. Dodatkowo dość często programy „okraszane” są przepisami kulinarnymi, możliwymi w przeniesienia w nasze kuchnie. Szczególnie ciekawe są różnorakie sosy, których my raczej przy rybach nie stosujemy.

Jak większość stacji, tak i Discovery powtarza swoje programy dwa razy dziennie, dając tym samym okazję do ewentualnego oglądania prezentowanego programu. Niezależnie od prezentowanych łowisk i gatunków ryb, uderzają mnie wielkość stosowanych przy połowach kotwiczek i haków, które w większości dobrane są do rodzaju pyska i nie ciężaru ryby. Ogólna zasada: większy otwór gębowy ryby, większy hak lub kotwiczka (i to dużo większe, niż dyktowałaby logika). Takich ciekawostek

w programie jest dużo więcej, polecam.

Pogoda niły niyaka, a dalej dobrze bierze lin. Choć to dziwne, bo ostatnie tygodnie powinny preferować raczej drapieżniki, a nie tą superspokojną rybę. A może to robota lina? Brał dość dobrze latem, padły kolejno dwa rekordy Polski, takie szlaki powyżej 4 kg wylowiono co prawda koło Poznania, ale tym bardziej zaskakującą o ich dobrym tegocennym apetycie. Nie będę już przypominać przepisów kulinarnych na lina, bo według mnie tej ryby nie można zepsuć. Lin w każdej postaci jest rytmasem. Jego złowienie nie jest czymś niezwykłym. Wymaga małego przygotowania łowiska i cierpliwości w oczekiwaniu na brania ryb. Bierzże na większość przynęt, ale prawdziwi „liniarze” preferują mały rosówkę. Np. to ostatnio wylawiane na Leśnym i Klasztornym brany na białe okazy i kukurydzą. Widac co kraj, to obyczaj.

I już na zakończenie małe wspomnienie lata. Nie tak nie cieszę wędkarza, jak uda nam wyprawa i ofity połow. Zwieńczeniem wyprawy jest wazenie ryb. W przypadku Janusza F. strzałka wagi zgryzła się na 4 kg, chyba dlatego zapomniał o wrodzonej skromności i śmieje się od ucha do ucha.

Połamania kija życzy  
Zbyszek Frelek

Przyjedź na bezpłatny przegląd  
Zyskaj Gwarancję Dożywotnej Mobilności  
SkodaFelicia Przegląd  
01-31.10.2002

Jestem użytkownikiem Skody Felicia i jestem jej na bezgranicznie przychylny. W Austrii wzięto Skodę Felicia i...  
Przejdź i otrzymaj Gwarancję Dożywotnej Mobilności - nasz bezpłatny program pomocy drogowej. Jesteśmy w razie awarii na trasie sędziwie. Jesteśmy sędziwie serwisowi, natychmiast na miejscu, bez względu na stację obsługi, serwisu transport zastępczy oraz między krajami i państwami. Autoryzowany Stacja Obsługi Skoda Auto zapraszamy. www.skoda-waute.pl

Zapraszamy do dealera Skody  
AUTO ZŁOMANCUK S. SPÓŁKA KOMANDYTOWA  
88-300 Grudziądz, ul. Magazynowa 1, tel. (0-56) 46-400-71  
fax. (0-56) 46-400-72

01/1008

# Informator Medyczny

## STOMATOLOG

lek. stomatolog  
**Andrzej Altn**  
  
Kwidzyn  
ul. Żeromskiego 62

Przyjmuje:  
poniedziałek  
16.00 - 18.00  
czwartek  
16.00 - 18.00  
Rejestracja  
telefoniczna  
tel. 279 41 36

## STOMATOLOG

lek. stomatolog  
**Krzyszyna Krajewska**  
  
Kwidzyn  
ul. Ziemowita 7

Przyjmuje:  
poniedziałki,  
środy, piątki  
16.00 - 19.00  
tel. 279 33 97

**RATY**

## STOMATOLOG

lek. stomatolog  
**Jadwiga Prawdź-Malec**  
  
Kwidzyn  
ul. Sikorskiego 7

Przyjmuje:  
wtorek - czwartek  
17.00 - 19.00  
tel. 279 29 59

## STOMATOLOG

lek. stomatolog  
**Jacek Bolałek**  
Kwidzyn  
ul. Krańcowa 17  
  
rejestracja  
telefoniczna  
pod numerem  
tel. 279 47 14

**RATY**

## GABINET ALERGOLOGICZNY

lek. med. **Barbara Przedwojska-Szwarc**  
specjalista chorób płuc i chorób alergologicznych  
Kwidzyn ul. 11 Listopada 20 (LANCET)  
tel. 278 23-38 (wizyty domowe)  
Przyjmuje:  
poniedziałek godz. 16.45 - 17.30

## GABINET GINEKOLOGICZNY

lek. med. **Edmund Nowak**  
specjalista ginekolog-położnik  
Kwidzyn ul. Korczaka 7  
tel. 279 25-98, 603 071 104  
Przyjmuje:  
wtorki, piątki w godz. 15.30 - 18.00

## GABINET LARYNGOLOGICZNY

lek. med. **Alina Stasiuk**  
laryngolog  
Kwidzyn ul. Kollataja 3  
tel. 279 69 63, 608 362 149  
Poniedziałek 8.15-13.00 16.00-18.00  
Wtorek 8.15-14.00  
Środa 8.15-14.00  
Czwartek 8.15-14.00  
Piątek 11.00-14.00 16.00-18.00  
Bieżący rozkład znajduje się w gabinecie  
Pacjenci ze skierowaniem bezpłatnie  
tel. 279-35-29  
- wizyty domowe,  
- badania wstępne  
i okresowe pracowników

## GABINET INTERNISTYCZNY

lek. med. **Zofia Kozłowska**  
specjalista chorób wewnętrznych  
Kwidzyn ul. Willowa 27  
tel. 279 45 81  
Przyjmuje: poniedziałki - piątki 16.30 - 18.00  
- wizyty domowe, - EKG

## STOMATOLOG

lek. stomatolog  
**Elżbieta Augustynowicz**  
Kwidzyn ul. Kasprzowicza 21  
(naprzeciwko sklepu spożywczego "U Ewy")  
Przyjmuje: poniedziałki, środy, czwartek 16.00 - 19.00  
tel. 279 49 48, kom. 0601 443 042  
rejestracja telefoniczna

## GABINET GINEKOLOGICZNY

lek. med. **Józef Kozłowski**  
specjalista ginekolog-położnik  
Kwidzyn ul. Willowa 27  
tel. 279 45 81  
Przyjmuje: wtorki, środy, czwartki 16.30-18.00  
wykonujemy USG położniczo-ginekologiczne

## STOMATOLOG

lek. stomatolog  
**Zenon Sachanowicz**  
Kwidzyn  
ul. Grunwaldzka 50c  
(obok ronda S. Wyszyńskiego)  
rejestracja  
telefoniczna na:  
poniedziałek,  
wtorek, środę  
(wtorek przed południem)  
tel. 279 27 54  
przyjęcia w czwartek  
16.00 - 18.00

## STOMATOLOG

chirurg stomatologiczny  
**Andrzej Melkowski**  
Kwidzyn ul. Kościuszki 6/2  
Przyjmuje: wtorki, czwartki  
w godz. 13.00 - 15.00 18.00 - 20.00  
tel. 279 32 05

## GABINET USG

lek. med. **Małgorzata Pytel**  
Kwidzyn ul. Krańcowa 17  
tel. 279 47 14  
Przyjmuje:  
wtorki, piątki w godz. 15.00 - 18.00 sobota 9.00 - 10.30

## GABINET NEUROCHIRURGICZNY

lek. med. **Tomasz Siwiecki**  
leczenie schorzeń kręgosłupa i bólów głowy  
Kwidzyn ul. 11-Listopada 20 LANCET  
Przyjmuje I wtorek miesiąca od 16.30 do 17.30  
Rejestracja tel. 279-30-84  
tel. kom. 0606-37-95-31

## GABINET KARDIOLOGICZNY

lek. med. **Waldemar Templin**  
specjalista kardiolog-internista  
Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45 II p.  
tel. w gabinecie 261 39 39, domowy 279 48 30  
Przyjmuje: bez rejestracji wtorki i czwartki 16.00 - 17.30  
w pozostałe dni wyłącznie po telefonicznym uzgodnieniu  
tel. 279 47 98 Rejestracja czynna codziennie 8.00 - 9.30

## GABINET CHIRURGICZNY

lek. med. **Zdzisław Żywicki**  
specjalista chirurg  
Kwidzyn ul. Staszica 5  
tel. 279 21 61, 602 733 218  
Przyjmuje: pon. wtorek, środa i piątek w godz. 15.00-19.00  
Pacjenci z Pomorskiej i Branżowej Kasy Chorych  
ze skierowaniem bezpłatnie

## GABINET OKULISTYCZNY

**Barbara Dziurkowska**  
specjalista chorób oczu  
Kwidzyn ul. Spółdzielcza 12  
Przyjmuje: wtorki, czwartki 15.30-17.00  
telefon do gabinetu 279 91-10  
telefon domowy 279 32-77

## Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska

lek. med. **Regina Żołądkowska-Szołkiewicz**  
specjalista neurolog  
Przyjmuje codziennie oprócz czwartków  
od godz. 8.00 do 13.00  
Na skierowania książeczek RUM we wtorki i środy  
oraz II i IV piątek miesiąca od 14.00 do 18.00  
bez skierowania.  
Kwidzyn ul. Piłsudskiego 22  
tel. 279 94-48 kom. 601-647-199

## PROTEZOWNIA

Ekspresowa naprawa protez  
i aparatów ortodontycznych  
Kwidzyn ul. Braterstwa Narodów 44  
tel. 279 58 61  
Czynne od poniedziałku do piątki 7.00 - 17.00  
w soboty dyżur telefoniczny 279 47 84

## NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ

**"PALMED"**  
Kwidzyn ul. Chopina 40 tel. 261 23 71  
Gabinet czynny codziennie od 7.30 - 18.30  
w soboty w godz. 8.00 - 12.00  
dr Jerzy Pałak - internista  
przyjmuje pon.-pt. 8.00 - 12.00 oraz 14.00 - 18.00  
sobota 8.00 - 12.00 tel. kom. 601 652 478  
dr Bożena Ślawa - pediatra  
przyjmuje pon.-pt. 14.00 - 16.00 sobota 11.00 - 12.00

## GABINET INTERNISTYCZNY

lek. med. **Michał Sigurski**  
specjalista chorób wewnętrznych-endokrynolog  
Kwidzyn ul. 11 Listopada 20 (LANCET)  
tel. 279 99 33, 279 99 22  
Przyjmuje: w piątki godz. 16.00 - 18.00

## GABINET INTERNISTYCZNY

lek. med. **Tomasz Stasiuk**  
specjalista chorób wewnętrznych  
Kwidzyn ul. Kollataja 3  
tel. 279 35 29, 603 792 609  
Przyjmuje: w środy godz. 16.00 - 18.00  
- wizyty domowe, - badania kierowców, - EKG

## GABINET ORTOPEDYCZNY

lek. med. **Andrzej Madej**  
Kwidzyn ul. Targowa 7 (Dom Bl. Doroty)  
tel. 601 810 617  
Prabuty: tel. 278 20 09 wew. 327

## STOMATOLOG

lek. stom. **Ewa Demko**  
tel. 0606 417 484  
Tel. domowy 645 22 96  
ul. Piłsudskiego 22 I p  
(Sp. "Nasza Praca" wejście od ul. Chopina)  
Przyjmuje:  
Wtorek 16.00-18.00 Środa 16.00-18.00  
Piątek 16.00-18.00  
Rejestracja telefoniczna w wtorek.

## Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska

Gabinet prywatny  
**Janusz Szapert**  
specjalista psychiatra  
Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45 II p. pokój 13  
tel. 601 650 198  
Przyjmuje: wtorek, czwartek w godz. 17.00 - 19.00  
Lekarz uprawniony do badań profilaktycznych  
pracowników i badań kierowców.  
Możliwość uzgodnienia indywidualnego terminu wizyty

## Szkolenia dla koordynatorów

# „JAK ZDOBYĆ I ZATRZYMAĆ WOLONTARIUSZA”

W dniach 7-8 września w Centrum Komputerowo-Językowym odbyło się dwudniowe szkolenie poświęcone pracy koordynatorów wolontariuszy. Szkolenie zostało zorganizowane przez Centrum Edukacji Ekologicznej, Centrum Aktywności Lokalnej i przy finansowej pomocy Fundacji Filantropijnej „Projekt”.

Jak powiedział nam Adam Kleszewski, głównym celem szkolenia jest rozwój pracy i idei wolontariatu. Szkolenie kierowane jest głównie do instytucji i organizacji z terenu Kwidzyna i powiatu, które posiadają w swoich szeregach wolontariuszy.  
- W spotkaniu uczestni-

czyli między innymi przedstawiciele Polskiego Czerwonego Krzyża i Straży Miejskiej. Głównym celem szkolenia jest przygotowanie koordynatorów do pracy z wolontariuszami. Wszyscy uczestnicy zapoznają się

z technikami pracy od strony psychologicznej - stwierdził Adam Kleszewski.  
W najbliższym czasie zorganizowane zostanie także szkolenie dla przyszłych wolontariuszy.  
AB  
Z praczej Organizatorzy szkolenia w trakcie zapoznawania z tajnikami pracy wolontariuszy

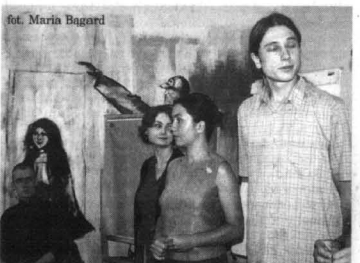


foto: Maria Bagard



# Ogłoszenia drobne

## DOMY 02

DOM w stanie surowym sprzedam lub zamienię na mieszkanie, tel. (055) 275 29 71. KO30161.07

DOM w stanie surowym, 150 m<sup>2</sup> w Sadlinkach, tel. 0 600 804 884. 180047a

MAM do wynajęcia dom w centrum Kwidzyna, tel. 0 607 691 801. KO303013.09

SPRZEDAM dom Czarne Dolne, ul. Osiedlowa 7, tel. (055) 277 42 88. 0 603 844 825. KO30161.08

SPRZEDAM domek letni-ski w Jaromierzu przy jeziorze, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, pomieszczenie gospod., działka, tel. 0 601 652 484. 180059

SPRZEDAM dom o pow. 100 m<sup>2</sup>, wiadomość telefonem do godz. 15.00, (055) 275 77 69. KO30161.09

KUPIE w Kwidzynie zabudowę jednorodzinny, tel. Grudziądz (056) 465 81 50. KO303027.09

## LOKALE 03

LOKAL handlowy, centrum Kwidzyna - kupię lub wydzierżawię, 0 601 313 491. KO30126.09

## USLUGI

TRANSPORT osobowo-busowy, autoholowanie, (055) 279 31 12, 0 603 667 284. KO30129.07

KAFELKOWANIE, remonty, tel. (055) 645 12 44, kom. 0 502 386 249. KO30302.09

OBŚLUGA imprez okolicznościowych, Gaz Wólga 21, rocznik -59, luksusowa wersja rządowa, 100% odrestaurowany, oryginalny, białą skórzaną tapicerką. Wystawiamy faktury Vat, Kwidzyna, 0 606 585 841. KO303027.09

## LOKALE 03

LOKALE w centrum Kwidzyna na biura, gabinety..., tel. 0 607 691 801. KO30161.09

ODAM w najem mieszkanie firmie, tel. (055) 275 18 50 po 20-tej. KO30116.09

DUŻY garaż na działalność, ul. Kamienna 6, tel. 0 607 691 801. KO302713.09

WYNAJMĘ firmie komfortowe mieszkanie - 100 m<sup>2</sup>, umeblowane, tel. (055) 261 08 13 lub (055) 279 39 97 do godz. 16.00. KO302723.09

KAWALERKA do wynajęcia w Kwidzynie, tel. 0 609 207 573. KO303029.09

WYNAJMĘ lokal o powierzchni 15 m<sup>2</sup> na działalność w centrum Kwidzyna, 0 603 828 277. KO303029.09

WYNAJMĘ pokój dla dzielnicy, tel. (055) 645 46 63. KO302713.09

## LOKALE 03

2, 2 piętro, of. Piastowskie, tel. (055) 279 12 10, 0 602 606 909, 0 502 303 444. KO30172.09

MIESZKANIE - pinie, 3 pokoje, 66 m<sup>2</sup>, tel. 0 503 412 945. KO30301.09

MIESZKANIE 35 m<sup>2</sup> lub większe z garażem w Sadlinkach, tel. 0 600 804 884. 180047b

SPRZEDAM kawalerka 30 m<sup>2</sup>, parter, C.O., Górki 19/12, 0 605 425 982 po godz. 18.00, (055) 279 59 85. KO30302.09

SPRZEDAM mieszkanie z wyposażeniem, 1000 zł/m<sup>2</sup>, tel. (055) 279 99 90 do godz. 15.00. KO30302.09

SPRZEDAM mieszkanie 42 m<sup>2</sup>, Krzykoczy, (055) 275 25 08. KO30302.09

SPRZEDAM mieszkanie 50 m<sup>2</sup>, I piętro, tel. (055) 645 61 47. KO303024.09

MIESZKANIE 74 m<sup>2</sup> sprzedam lub zamienię na mniejsze, tel. (055) 261 18 17. KO301724.09

52,50 m<sup>2</sup>, dwa pokoje w bardzo dobrym punkcie miasta, tel. (055) 279 17 18. KO30330.09

## POSZUKUJĘ DO WYNAJĘCIA

MIESZKANIE dwupokojowe lub w domku (055) 279 09 83. KO30127.09

## POSZUKUJĘ DO WYNAJĘCIA

mieszkanie 2-3 pokojowe w Kwidzynie. Kontakt: 0 505 316 444 lub do godz. 16.00 - (055) 262 21 38. KO30427.09

## KUPIĘ MIESZKANIE

PILNIE kupię kawalerkę w nowym budownictwie, nr tel. (055) 646 34 58. KO30523.09

## DZIAŁKI 05

SPRZEDAM działkę w Sadlinkach o pow. 7 ar, tel. 0 607 386 358. KO30218.09

SPRZEDAM działkę 2 200 m<sup>2</sup> przy jeziorze „Kamień” w Gardle, media pod budowę, zabudowania na działalność, tel. (034) 314 88 32 po 18-tej. KO30720.09

## MATRYMONIALNE 20

BIURO matrymonialne „Ewa”, wieczorki taneczne, Hawa, tel. (089) 649 32 36. 520050

## 100% SPRZEDAŻ 16

SPRZEDAM cegłę i stal na fundamenty z dowozem, tel. 0 600 804 884. 180047b

## GARAŻE 06

SPRZEDAM garaż, tel. (055) 645 11 27. KO30126.09

WYNAJMĘ garaż murowany na ul. Konarskiego 6, tel. (055) 645 11 27. KO30126.09

## MAM DO WYNAJĘCIA

WYNAJMĘ pokój, tel. (055) 279 54 47, dawnicoj po 19-tej. KO302816.09

## PRACA

PRACA dla studentów studiów wieczorowych, tel. (055) 261 13 22. KO30520.09

AVON - 0 601 548 366 lub (055) 261 16 83 po 20-tej. 180047a

## NAUKA 18

JEZYKI, Virgola, (055) 275 76 03, (055) 279 35 85. KO30129.09

JEZYKI niemiecki - koreański, tel. (055) 646 17 56, kom. 0 600 214 160. KO30216.09

## DUŻA FIRMA

DUŻA firma z przedstawicielstwem w Kwidzynie - poszukujemy osób do pracy z wykształceniem min. średnim, tel. (055) 261 13 24. KO30420.09

## ZWIERZĘTA

SZCZENIĘTA yorkshire terriery rodowodowe - cena 1500 zł, tel. (055) 279 38 33. KO30520.09

SPRZEDAŻ narybku karpiem, tel. 0 607 420 687. KO30224.09

## MŁODY, dyspozycyjny szuka pracy

Posiada prawo jazdy kat. „B”, tel. (055) 275 26 81. KO30225.09

## ARTYKUŁY ROLNICZE

ZIEMNIANKI jadalne Bryza, tel. (055) 275 18 80 -dowóz. KO30211.09

## Centrum Edukacji Zawodowej w Kwidzynie WYKSZTAŁCENIE ŚREDNIE W 1 ROK

- LO - 1 rok
  - tech. ekonomista - 2,5 roku
  - tech. mechanik - 2 lata
  - tech. technologii drewna - 2 lata
- Zapisy:  
\* Kwidzyna ul. Chopina 4 (budynk Gimnazjum nr 1) wtorki i czwartki w godz. 10.00 - 12.00 sala nr 10  
Prabuty (budynk Gimnazjum) tel. 0-503-773-235, 0-495-599-430

nowy ford **fiesta**

**bierz, co najlepsze**



już od **35 900 zł**

Nowa dynamika i silnik, nowe nadwozie i technologia, nowe obrotowe sterowniki  
Nowy ford fiesta co obrotowe, sprawniejsze. Zapraszamy na jazdę próbą!  
W ofercie także atrakcyjny pakiet ford subsygnacja samochodowa, już od 4%

ZAJKOWSKI  
Autoryzowany Dealer  
86-300 Grudziądz  
ul. Rzemieśnicza 12  
tel. 56/46-55-007  
salon@zajkowski.com.pl  
servis@zajkowski.com.pl

stworzony by dealerzy  
zaprojektowany by ford

14001

Poszukujesz pomieszczenia na magazyn lub hurtownię w centrum miasta **ZGŁOŚ SIĘ DO NAS**

"Społem" Powszechna Spółdzielnia Spożywców w Kwidzynie wydzierżawi na korzystnych warunkach lokal o powierzchni 187 m

Zainteresowanych prosimy o kontakt pod nr tel. (055) 279 22 36 lub osobiście w siedzibie naszej firmy przy ul. Piłsudskiego 45 **Przyjdź a przekonasz się, że oferta jest atrakcyjna.**

Posiadamy również wolne pomieszczenia na działalność usługową w Centrum Handlowym przy ul. Piłsudskiego 45

AB/04402

**Centrum Biurowe** w Kwidzynie, ul. Chopina 26

disponuje salą konferencyjną z przeliczeniem na:

- konferencje,
- szkolenia,
- prezentacje,
- spotkania firmowe itp.

atrakcyjne położenie, wysoki standard

tel. (055) 261-17-51  
605 399 929

## CENY FALIW

	ON	Uniu.	Pb 95	Pb 98	Gaz
Kwidzyn „SHELL” ul.Sportowa 4	2,62	-	-	3,23	vp35,55 vpr4,29
Kwidzyn AF ul.Mostowala	2,52	3,19	3,19	3,49	-
Kwidzyn „Instal” ul.11Listopada	2,60	3,19	3,19	3,49	-
Kwidzyn „Insbud” ul. Lotnicza	2,65	3,34	3,34	-	-
Kwidzyn - PKN ul. Sportowa	2,62	3,27	3,27	3,64	-
Kwidzyn - PRIMO ul.Malborska	2,62	3,27	3,27	-	-
Kwidzyn - PKS ul. Żwirowa	2,70	-	-	3,23	-
Kwidzyn - RAFINERIA GD.	2,62	3,27	3,27	3,59	1,24
Kwidzyn - Murawski ul.Hallera 71	2,63	3,20	3,20	-	-
Gardeja - P.W.MOTO-POL	2,61	3,31	3,31	-	1,22
Sadlinki - Lenkiewicz	2,63	3,21	3,21	-	-
Sztum ul. Czarneckiego	2,65	3,35	3,35	-	-
Sztum ul. Jagielly	2,69	3,38	3,38	3,68	-
Prabuty ul. Malborska	2,65	3,32	3,32	-	-
Prabuty - PKN Orlen-Warszawska	2,68	3,35	3,35	-	-
Rakowiec BAK	2,62	3,26	3,26	-	-
Brachlewo - Dudziński	2,71	3,40	3,40	-	-
Ryjewo - Dudziński	2,71	3,40	3,40	-	-
Nebrowo - PRIMO	2,63	3,21	3,21	-	-
Nowy Dwór Kw.-EXPOM	2,62	3,27	3,27	-	-

opr. KM

## Dyżury Aptek

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1.10 Apteka „Sw. Kosmy i Damiana”, ul. Bratertwa Narodów 52 tel. 279 38 72 | 4.10 Apteka „Lek”, ul. Sokola 7 A tel. 261 77 10                | 7.10 Apteka „Eskulap”, ul. Kamienna 11 F tel. 279 37 20 |
| 2.10 Apteka „Staromejska”, ul. Targowa 5/1 tel. 261 22 81                  | 5.10 Apteka „Pod Złotą Wagą”, ul. Kopernika 25 A tel. 279 58 63 | 8.10 Apteka „Centralna”, ul. Chopina 6 tel. 279 33 83   |
| 3.10 Apteka „Vademecum”, ul. Bratertwa Narodów 46 tel. 279 59 55           | 6.10 Apteka „Medica”, ul. Staszica 22 tel. 279 43 27            | 9.10 Apteka „Nowa”, ul. Chopina 9 tel. 279 42 19        |

## ROZKŁAD JAZDY PKP WAŻNY OD 01.10.2002

PRZYJAZDY	STACJA	ODJAZDY
9:58	SLUPSK	7:40
9:58 16:03	GDYNIA	7:40 15:29
6:04 7:33 9:58	MALBORK	5:32 6:34 7:40
13:01 14:35 16:03		11:16 14:02 15:29
18:01 20:10 22:29		17:02 18:29 21:31
6:32 7:36 11:15	GRUDZIĄDZ	6:05 9:58 13:02
15:28 16:57 18:28		14:36 16:04 18:01
21:31		20:10
11:15 16:57 21:31	TORUŃ	6:05 13:02 14:36
		16:04 18:01

① Kursuje w E oraz 1 XI 2002 oprócz 2, 4, 31 V, 16, 17 VIII 2002  
 ② Kursuje w D oraz 1 XI 2002 oprócz 2, 31 V, 16 VIII 2002  
 ③ Kursuje w B oprócz 31 III, 30 IV, 1-3,29-31 V, 14-16 VIII, 10 XI 2002

**INFORMACJA**  
 B - kursuje od poniedziałku do piątku i niedziele (codziennie oprócz soboty)  
 D - kursuje od poniedziałku do piątku; oprócz świąt  
 E - kursuje od poniedziałku do soboty; oprócz świąt

(055) 273 10 14  
94-36

## ROZKŁAD JAZDY PKS WAŻNY OD 16.09.2002

PRZYJAZDY	KIERUNEK	ODJAZDY
9:33	BYDGOSZCZ	16:20
7:30 13:55 16:17	ELBLĄG	9:00 9:35 17:05
10:55 14:20 20:39	GDAŃSK	9:00 12:45 15:20
17:05	POZNAŃ	17:30
9:52 13:36	KAWA	9:00 11:30
9:50	MALBORK	10:50
9:56 11:26 13:26	GRUDZIĄDZ	7:30 9:30 10:30
9:20 9:40 11:28 17:34		4:15 5:15 7:25 9:30
9:30 12:30 14:00 15:05	PRABUTY	11:00 12:45 13:45 14:00
9:45 18:50 21:20 21:00		15:10 17:15 18:25 20:40
		22:30
7:35 9:00 9:40 10:40	PRABUTY SANATORIUM	6:25 7:25 8:00 8:35
11:40 13:20 16:45 18:10		10:10 11:40 14:30 16:15
9:25 9:55	SUSZ	11:20 12:15 13:30
13:40	SZTUM	12:00
16:37	NOWY DWÓR GD.	14:10

⊖ - kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku  
 ⊕ - Nie kursuje 25 XII, 1 i 11 w pierwszy dzień Wielkanocy  
 ⊕ - kursuje w dni nauki szkolnej (pierwszeństwo przejazdu dla młodzieży szkolnej)  
 ⊕ - Pierwszeństwo przejazdu dla posiadających bilety miesięczne  
 ⊖ - Nie kursuje w niedziele i święta  
 ⊕ - kursuje w soboty niedziele i święta oprócz 25.XII., 01.I. i pierwszego dnia Wielkanocy  
 ⊖ - kurs popołudniowy  
 ⊖ - kurs przyśpieszony  
 ⊖ - Nie kursuje 24, 31 XII i w sobotę przed Wielkanocą  
 ⊖ - kursuje przez Osno

Dla studentów przy zakupie biletów jednorazowych wprowadzona jest ulga 50% na n/w kursach:  
 Kwidzyn - Gdańsk (8.00 i 15.20) Kwidzyn - Elbląg (8.00) Kwidzyn - Nowy Dwór GD (14.10)  
 Gdańsk - Kwidzyn (12.00 i 18.30) Elbląg - Kwidzyn (12.00) Nowy Dwór GD - Kwidzyn (16.40)

**INFORMACJA**  
646 46 06

## Akademia Umiejętności Pedagogicznych NOWA PLACÓWKA NA TERENIE MIASTA

W Kwidzynie uruchomiono Akademię Umiejętności Pedagogicznych, której głównym celem jest stworzenie warunków do samokształcenia się pracowników oświaty z terenu powiatu. Dotychczas nauczyciele, aby zdobyć niezbędne kwalifikacje, musieli wyjeżdżać, choćby do Trójmiasta. Dyrektorem placówki został Marek Wawrnyniuk, który będzie jednocześnie zarządcą Centrum Komputerowo-Językowym.

Zdobycie kwalifikacji na miejscu jest proste tanie. O stworzenie akademii staraliśmy się przez trzy lata. Zależało nam także na tym, aby w sposób efektyw-

ny wykorzystywać istniejącą i ciągle rozbudowywaną bazę oświatową w CK-J - powiedział wiceburmistrz Roman Bera. - Nauczyciele odczuwają obecnie większą

potrzebę doskonalenia niż dawniej.

Na otwarciu obecny był również wiceburmistrz gdański Tadeusz Zimodro, który był pod wrażeniem moż-

liwości, jakie daje akade-

mia. - Przypominają mi się igrzyska w Los Angeles, kiedy to hasłem były trzy słowa: wyżej, szybciej, lepiej.

## FELIETON



Albert Dusznikiewicz

Było sobie raz średniej wielkości miasto powiatowe położone na górze. Pierwsi uważali je za miasto duże. Drugi za prowincję, a choć najwięcej ludzi używano określenia „duża prowincja”. Pierwsi i Drugi, posiadając wiedzę, choć było ich mniej, z przyczyn patriotycznych zabrali używać tych dwu słów naraz. Kiedy trzeba, miasto było duże, kiedy trzeba - małe, kiedy trzeba - bogate, kiedy trzeba - biedne. Gdy Inni mówili „duża prowincja”, Pierwsi obrusili się, twierdząc, że to tajemnica i jej ujawnianie szkodzi interesom miasta. Nikt więc nie wyjawiał tej strasznej prawdy. Aż pewnego razu... Pierwsi z Pierwszych siedzieli właśnie nad odeszłą, którą należało przygotować z okazji zbliżającej się reelekcji. Zaczęli „Rodacy...”, lecz nie spodobała im się końcówka. Jacy tacy, itp., itd. Siedzący obok Kolejny z Pierwszych podsunął mu nowy pomysł. „Krajanie...”. Tu Pierwsi wzdrgnęli się, bowiem słowo to skojarzyło mu się z ostrym

nożem i przemocą. Powiedział więc do Kolejnego: „Musimy w ogóle coś pisać? Zdjęcie nie wystarczy? Już parę razy pisaliśmy”. „Taki czas, że nie wystarczy”, rzekł Kolejny z Kolejnych. „Można trochę z poprzednich lat, ale hasło jakieś musi być”. „Jak hasło, to i odesz”, „Będzie i odesz, jak wymyślimy hasło”. Pierwszy wykrzyknął: „Mam! To jasne jak słońce”. „Co?” „No, hasło. Sytuacja jest plnna”. „Im”, mruknęli pozostali, „to mało literackie”. „Może być bardziej literackie: RAZ NA WOZIE, RAZ POD WOZEM”. „Wozu, ale oni zaraz powiedzą: BABA Z WOZU, KONIOM LEJ”.  
Pierwszy pomyślał chwilę: „Wyjątkowo przyznam nam rację. A może >ZBUDUJEMY TEN MOST!<. Markotne miny zebranych powiedziały mu wszystko. Ktoś wyszeptał: „O jeden most za daleko...”. „A może tak: INFRASTRUKTURA ZMNIEJSZY BEZROBOCIE. I słowo zagraniczne jest, i problem społeczny...”

Tymczasem u Drugich ich Pierwszy nie odrywał wzroku od projektu programu, który właśnie przyjechał prosto z Warszawy. Ktoś rzekł: „Szefie, ale może te warszawskie u nas się nie przyjmą”. „To nie warszawskie, tylko ogólnopolskie, jak zawsze dobre na wszystko. Tu się przytnie, tam skróci, tam wydłużysz... Jakikrawiec od nas kandyduje? Tak? To dobrze, bo musimy zrobić pierzcha przymarki” Praca wrzała. Propozycje hasel obiegaly miasto lotem błyskawicy. „Wypuść węża z kieszeni”, „Z pustego i Salomon nie naleje”, „Pity dzian wodę nosi, póki mu starczy do pierwszego”, „Nie przyszedł Mahomet do góry, góra się nie obraci”, „Wpadł jak sliwka w kompot”. Niektóre zderzały się w powietrzu, tworząc barwne fajerwercy na niebie. Gdy coś tego spadło na ziemię, nie przyznawali się raczej do jej użyźnienia... Nastala noc. Hasła latały dalej, tylko jakos odzwoły slychać nie bylo...

## HASŁO

R E K L A M A

**BUDUJESZ - REMONTUJESZ**  
BEZPŁATNE DORADZTWO TECHNICZNE  
MONTAŻ INSTALACJI GRZEWCZYCH,  
WODNO-SANITARNYCH,  
ELEKTRYCZNYCH I GAZOWYCH  
KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO ŁAZIENEK  
Domis - Krzysztof Wntrzak SADLINKI ul. Jaśminowa 2  
tel. (055) 275 75 74, 0608 457 830

**Centrum Finansowe Biuro**  
w Kwidzynie, ul. Chopina 26  
oferuje do wynajęcia wolne pomieszczenia biurowe (II piętro)  
- atrakcyjne położenie w centrum miasta  
- wysoki standard pomieszczeń  
- własny parking  
tel. (055) 261-17-51  
605 399 929

**Kredyty** Biuro Pośrednictwa Kredytowego POSIADA OFERTY KILKU BANKÓW:  
KREDYTY GOTÓWKOWE  
POŻYCZKI HIPOTECZNE  
- pod zastaw mieszkania, domu do 60% wartości nieruchomości na dowolny cel  
KREDYTY HIPOTECZNE na:  
- zakup, remont, budowę domu lub mieszkania  
tel. 645 70-00 BIURO ul. Chopina 26, pokój 209  
ul. Piotrkowska 10, Kwidzyn, POKÓJ 30

Firma Handlowo - Usługowa  
**AGRO-AKU**  
**AKUMULATORY**  
DO WSZYSTKICH TYPÓW SAMOCHODÓW PRODUKCJI POLSKIEJ I ZAGRANICZNEJ  
OFERUJEMY RÓWNIEŻ:  
- KLUCZE SILNIKOWE  
- PŁYNY CHŁODNICZE DO WSZYSTKICH TYPÓW SAMOCHODÓW  
Kwidzyn ul. Toruńska 34, tel. 279 34 77, 261 64 94  
zapraszamy od 7.00 do 17.00

R E K L A M A

**NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA**  
**WĘGIEL**  
Z KOPALNI PIAST  
- ORZECH  
- KOSTKA  
- KOKS  
RATY BEZ PORECZYCIELI  
Zapewniamy transport i załadunek  
ZAPRASZA SKŁAD OPAŁU W SADLINKACH  
tel. (055) 275-75-61  
RYJEWO tel. (055) 277-92-80  
ul. Szkolna 11

**ZŁOMOWANIE**  
ZŁOMOWANIE POJAZDÓW  
WYDAJEMY ZAŚWIADCZENIA DO WYREJESTROWANIA W DZIAŁE KOMUNIKACJI  
ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM  
UPRZĄTNIEMY INNY ZŁOM KWIDZYŃ GÓRKI  
279-79-75 0608-396-028

**LICEUM W 1 ROK**  
POTEM MATURA  
KURS KOMPUTEROWY GRATIS!!!  
tel. 279-38-96

**"Jonatan"**  
Zapraszamy do Salonu Meblowego i zakładu tapicerskiego.  
Ofertujemy atrakcyjne ceny mebli pokojowych, kuchennych i tapicerowanych.  
Spzedaż za gotówkę i na raty  
DOWÓZ GRATIS  
tel. 0 603 612 963  
Kwidzyn ul. Grunwaldzka (toron PKP)

Mam nadzieję, że ośrodek ten sprosta wymaganiom, jakie stawiane są dzisiaj przed edukacją - stwierdził Zimodro.

W AUP będzie pracował zespół doradców metodycznych z poszczególnych przedmiotów.

### ZADANIA AKADEMII

Celem Akademii jest badanie potrzeb w zakresie rozwoju zawodowego nauczycieli, inspirowanie, organizowanie i prowadzenie doskonalenia zawodowego nauczycieli i kadry zarządzającej oraz tworzenie warsztatu informacyjnego oraz warunków do samokształcenia i samorozwoju wszystkich pracowników oświaty, w szczególności z terenu powiatu kwidzyńskiego.

Do zadań Akademii należą między innymi:  
- diagnozowanie potrzeb w zakresie wspierania rozwoju szkół oraz doskonalenia zawodowego nauczycieli i kadry kierowniczej publicznych i niepublicznych szkół oraz placówek,  
- gromadzenie, opracowywanie i upowszechnianie informacji pedagogicznej między innymi przez działalność medioteki wraz z centrum informacyjnym,  
- przygotowywanie i realizacja programów kształ-

cenia ustawicznego doradctwa metodycznych oraz wspieranie ich działań,  
- organizowanie doskonalenia nauczycieli w zakresie pedagogiczno-metodycznym i specjalistycznym (kierunkowym) oraz doskonalenie kadry kierowniczej i pracowników sprawujących nadzór pedagogiczny,  
- przygotowanie kadry do wewnątrzszkolnego systemu doskonalenia nauczycieli,

- opieka merytoryczna nad ruchem nowatorstwa pedagogicznego oraz innowacjami pedagogicznymi i wychowawczymi,  
- tworzenie warunków do wymiany doświadczeń i współpracy między nauczycielami oraz organizowanie różnorodnych form współpracy i wymiany doświadczeń pomiędzy szkołami i placówkami,  
- koordynowanie doskonalenia nauczycieli z udziałem partnerów zagranicznych,  
- pomoc w planowaniu i realizowaniu zamierzeń związanych ze ścieżką awansu,  
- stworzenie, przygotowanie i opracowanie materiałów edukacyjnych dla nauczycieli wiążących praktykę szkolną z regionem,  
- organizacja sieci doradców w powiecie, dostosowanie do potrzeb i zadań zwią-

zanych z wprowadzeniem zmian w oświacie,  
- organizowanie konferencji, warsztatów edukacyjnych, współpraca z innymi ośrodkami i zespołami,  
- wypracowanie standardów programów wychowawczych oraz projektów samorządów szkolnych,  
- wdrażanie nowych programów, monitorowanie ich realizacji, wspieranie twórczych nauczycieli.

Funkcje dyrektora Akademii pełnić będzie dyrektor Centrum Komputerowo-Językowego. Akademia Umiejętności Pedagogicznych będzie finansowana ze środków budżetowych miasta Kwidzyna, gminy Kwidzyn, Prabuty, Sadlinki, Ryjewo, Gardeja oraz powiatu kwidzyńskiego.

Akademia może pozyskiwać dochody z opłat wnoszonych przez uczestników szkoleń i kursów, wpływów ze sprzedaży materiałów informacyjnych i metodycznych, grantów.  
Szacuje się, że utrzymanie akademii będzie kosztowało rocznie ok. 70 tys. zł. Gminy oraz samorząd powiatu kwidzyńskiego będą partycypowały w kosztach wprost proporcjonalnie do liczby uczniów na ich terenie.

Anna Bińczak

## INFORMATOR OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

**Parafia Konkatedralna Św. Jana Ewangelisty**  
Porządek Mszy Św.  
- w niedziele: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 18.00  
- w dni powszednie: 7.30, 18.00

Przy parafii istnieją wspólnoty i grupy modlitwne: Odnowa w Duchu Świętym, Caritas, Żywy Różaniec, Trzeci Zakon, grupa ministrantów i lektorów.  
- Przypominamy, że w zakrystii można zakupić książkę o naszej katedrze pod tytułem „Renesans Katedry Kwidzyńskiej”.

**Parafia p.w. Św. Brata Alberta Chmielowskiego**  
Porządek Mszy Św.  
- w niedziele: 8.00, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00  
- w dni powszednie: 18.00

- Kancelaria parafialna czynna jest w środy i czwartki od 17.00 do 18.00.  
- Przy parafii istnieje grupa ministrantów i lektorów oraz zespół muzyczny pod kierownictwem Anny Głogowskiej-Firlej.  
- Chrzyż w naszej parafii odbywają się w I i III niedzielę miesiąca.  
- W każdy wtorek po Mszy św. o godz. 18.00 odprawiane jest Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego.  
- W każdą środę po Mszy św. o godz. 18.00 Nabożeństwo do Matki Bożej Nieustającej Pomocy.  
- W parafii ze spowiedzi lub rozmów z ks. proboszczem mogą korzystać ludzie głuchoniemi.  
- Jest do nabycia tygodniowe czasopismo „Wspólnota” zapraszamy do lektury.  
- Spowiedź św. w tygodniu codziennie 15 minut przed Mszą św. (godz. 17.45).  
- Niech Dobry Jezus błogosławi i strzeże

**Parafia p.w. Świętej Trójcy (OO. Franciszkanie OFM Conv.)**  
Porządek Mszy Św.  
- w niedziele: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 18.00  
- w dni powszednie: 7.00, 16.00, 18.00

Kancelaria parafialna czynna jest we wtorki i piątki w godz. 15.00-17.00.  
Przy parafii istnieje pięć Wspólnot Neokatolickich, Odnowa w Duchu Świętym, Oaza dla Dzieci Bożych, Franciszkański Zakon Świeckich, Oddział Caritas, Wspólnota „Betaniam”, Duszpasterstwo Trzeźwości, ministranci i lektorzy, Duszpasterstwo Młodzieży: Ruch Światło-Życie (młodzieży szkolnej), Franciszkańska Wspólnota „Pokój i Dobro” (młodych uczących się, studujących i pracujących).  
- Zapraszamy młodzież szkół gimnazjalnych i średnich na Eucharystię w każdą niedzielę o godz. 16.00  
- W środę 2 października o godz. 17.30 zapraszamy na dzień poświęcony Matce Bożej w naszej Parafii, który będzie składał się z następujących części: modlitwy różańcowej, Eucharystii, procesji z świecami i figurką Matki Bożej ulicami naszego miasta - ul. Grudziądzka, Toruńska, a zakończenie procesji dokona się na ul. Odreńskiego Apellem Jasnogórskim.  
- W piątek 4 października w całym Zakonie Franciszkańskim obchodzimy Uroczystość św. ojca Franciszka z Asyżu, diakona i założyciela Trzech Zakonów. W tym dniu Eucharystia sprawowana będzie o godz. 7.00 i uroczysta o godz. 18.00  
- W tym tygodniu przypadają dni odnowy wewnętrznej: Pierwszy Czwartek, Piątek i sobota października. W pierwszy Piątek Sakrament Pojednania dla dzieci będzie o godz. 16.30, natomiast dla starszych i młodzieży o godz. 17.30. Wizytę duszpasterską do chorych rozpoczniemy o godz. 9.00  
- Odnowa w Duchu Świętym zaprasza na Rekolekcje Ewangelizacyjne. Kolejne spotkanie odbędzie się w piątek 4 października o godz. 18.00 w sali na pierwszym piętrze w domu parafialnym przy ul. Stowiańskiej.  
- Zapraszamy na wyjazd do Gietrzwałdu na Kongres ruchów Odnowy w Duchu Świętym, który odbędzie się w sobotę 19 października. Wyjazd odbędzie się w tym dniu o godz. 6.00 z ul. Kościelnej, powrót przewidziany jest na godz. 20.00. Koszt wyjazdu wynosi 15 zł. Zapisy prowadzone są w zakrystii.  
- Najbliższa zbiórka dla kandydatów na ministrantów odbędzie się w sobotę 5 października o godz. 10.00. Serdecznie zapraszamy.

**Parafia p. w. Św. Wojciecha**  
Porządek Mszy Św.  
- w niedziele: 8.00, 9.15, 11.00, 12.15, 18.00  
- w dni powszednie: 18.00

Przy parafii istnieją: oddział Caritas, Kolo Różańcowe, Oaza Dzieci Bożych oraz ministranci i lektorzy.  
- Zachęcamy do czytania prasy katolickiej „Niedzieli” i „Drogi”, które można nabyć po Mszy św.  
- Zapraszamy w każdą środę na Nowennę do Matki Bożej Nieustającej Pomocy, a w piątek na koronkę do Bożego Miłosierdzia

JCh

## Ten mecz im nie wyszedł RODŁO KWIDZYN - POGOŃ LĘBORK 0 : 1 (0 : 0)

**Skład:** Wielgus, Grodecki, Arszyński, Janowski, Książak, Szpociński, Świokło, Domański, Graczyk, Chodowicz, Borowski, Obiała 46, Dębicki 60 i Sulej 80.  
**Sędziowali:** pp. Roman Wendt, Henryk Janczyński i Edmund Lizoń. Widzów: 300.

Biorąc pod uwagę aktualną tabelę rozgrywek IV ligi piłki nożnej województwa pomorskiego, wszyscy wskazywali na to, że kolejna przeszkoda w postaci zespołu leborskiej Pogoni kwidzyńska drużyna weźmie z marszu". Tak się jednak minionej soboty na boisku przy ulicy Sportowej nie stało. Dlaczego?

A to dlatego, że tego popołudnia nie podopiecznym trenera Bujki nie wychodzi-

(główną) a minutę później Grodecki z dystansem. Kolejne dwie okazy zaprzęśli Chodowicz i Obiała (strzelali prosto w bramkarza). W 65 minucie kolejna przepiękna ratuje kwidzyńskich od utraty gola, jednak trzy minuty później jest 1 : 0 dla gości za sprawą sprytnego „głównika” ich pomocnika Mariusza Władki. Piłkarze Rodła za wszelką cenę starają się doprowadzić do remisu, lecz tego dnia nie ma

## REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

### Jeździectwo - wkkw JACEK KRUKOWSKI WICEMISTRZEM POLSKI



**Wicemistrz Polski w WKKW Jacek Krukowski z KJ Rakowiec pod Dafnisem w pełnej okazałości**

Po sukcesie Jerzego Krukowskiego z Klubu Jeździeckiego w Rakowcu, jaki odniósł podczas ważnych zawodów w Strzegomiu trzy tygodnie temu, po kolejny signał jego brat Jacek. W miniony weekend startując

Ma mistrzostwach Polski Młodych Koni (we wszechstronnym konkursie konia wierzchowego) w Warszawie wywalczył na koniu „Dafnis” tytuł wicemistrza. Brawo! Następnie po zawodach głównych cała czołówka krajowa wzięła udział w kolejnym konkursie. Tutaj z kolei brat Jacka Jerzy Krukowski (pod Donną Sarą) okazał się również dobrze dysponowanym tego dnia i on z kolei uplasował się na drugim miejscu. Obydwojm jeźdźcom gratulujemy!

### Lekkoatletyka młodzików POWRÓCILI Z MISTRZOSTW POLSKI

Siedmiu młodych lekkoatletów kwidzyńskiego Rodła powrócił już do domów po udanych występach na MP młodzików, jakie odbyły się ostatniego weekendu w Siedlcach. Najbliżej podium był Adam Rupa, jego wynik 23.31,57 w chodzie na 5 km

dał mu w rezultacie „tylko” czwarte miejsce. Na tym samym dystansie Rafał Kistowski był dziewiąty, a Sławomir Kęsicki czterysty. Wśród dziewcząt na dystansie 3 km Karolina Rokita była szóstą, jej siostra Magdalena ósmą, a Kamila Kar-

czewska dziewiątą. Nasza jedynaczka w biegu płaskim na dystansie 1000 m Aneta Jancz nie wytrzymała końcowej fazy biegu i zajęła 31. miejsce. Wszyscy młodzi lekkoatleci to wychowankowie trenera Andrzeja Stawickiego.

### Spławikowcy zakończyli sezon JESZCZE WYNIKI OSTATNICH ZAWODÓW

Zarząd Koła nr 4 Polskiego Związku Wędkarskiego w Kwidzynie, wspólnie ze Stowarzyszeniem „Bezpieczny Kwidzyn” był organizatorem ostatnich w tym sezonie zawodów spławikowych. Rywalizowano w trzech grupach wiekowych. Wśród najstarszych (seniorzy) triumfował Krzysztof Masny przed Waldemarem Witkowskim, Władysławem Wojtyłą, Krzysztofem Piłkowskim i Marcinem Cwiekiem. W pokonaniu polu pozostawił 21 kolegów. W kategorii 12-16 lat najlepszym okazał się Artur Witkowski. Wyprzedził o Tommasza Sienkiewicza, Wojciecha Grabskiego, Krzysztofa Smerdela i Pawła Badię. Wśród najmłodszych (7 - 11 lat) zwyciężył Patryk Wojtyła a kolejne miejsca zajęli: Tomasz Czuro, Karolina Trojakowska, Magda Kobylaniec oraz jej



**Najmłodszy wędkarz po otrzymaniu okolicznościowych dyplomów z prezesem Romanem Szmelterem**

siostra Monika. Nagrody rzeczowe oraz dyplomy zostały wręczone najlepszym w obecności kolegów oraz rodziców przy wspólnym ognisku. Zarząd Koła nr 4 wyróżnił ponadto pięciu najmłodszych wędkarzy honorową odznaką „Wzorowy wędkarz”. Z rąk prezesa Koła Romana Szmeltera otrzymali je: Paweł Badię, Grzegorz Bargad, Tomasz Sienkiewicz, Artur Witkowski i Patryk Wojtyła. Gratulujemy!

### Bez Dariusza Świdra w składzie MTS KWIDZYN - OLIMPIA II GRUDZIĄDZ 1 : 8

**Punkt zdobył Michał Weisło - prócz niego występował: R. Weisło, K. Kubisiak i K. Grządka.**

W swoim inauguracyjnym, II-ligowym pojedynku tenisistów kwidzyńskiego MTS-u ulegli rezerwom Olimpii Grudziądz 1 : 8. Na tak wysokiej przegranej zaważyła absencja najlepszego kwidzyńskiego pingponisty, zarazem trenera Dariusza Świdra. Nie wystąpił on w tym meczu, gdyż nie doszło do porozumienia między nim a zarządem klubu w kwestiach finansowych. W jego miejsce w barwach MTS-u zadebiutował Kacper Kubisiak. Nie jest jeszcze w formie, gdyż miał prawie dwuletnią przerwę w rozgrywkach ligowych. Z braci Weisłów lepiej wypadł Michał, który wygrał jeden z pojedynków. Po pierwszym meczu nasuwa się już pierwszy wniosek. Przyjdzie zapewne naszym tenisistom stołowym walczyć tylko o utrzymanie.

### Obydwie Pogonie bez punktu RAZEM STRACILI 15 BRAMEK

Nie udało się dwóm reprezentantom naszego powiatu ostatnią kolejką o mistrzostwo klasy okręgowej w piłce nożnej. Prąbucka Pogon grając na „własnych śmieciach” uległa wyraźnie Kolejarzowi Chojnice 2 : 6 i spadła w tabeli o jedną pozycję. Jeszcze wyższej porażki doznał w Gdańsku futbolista spod znaku Pogoni Gardeja. Grając bez podstawowych siedmiu graczy uległ do przerwy tylko 0 : 2, by w drugiej części całkowicie oddać pole gry lechistom. Przed „dwucyfrowką” uchronili gardejan bramkarz Obuchowski. Podopieczni trenera Hryba grali w zestawieniu: Obuchowski, Przybysz, Milda, Antolak, Kupc, Kuca, Wojciechowski, Gudowski, Maziarz, Kruk oraz Wójcik. Wydaje się, że dla graczy klasy okręgowej bardziej optymalnym terminem rozgrywania spotkań ligowych byłaby niedziela. Większość bowiem futbolistów uczy się lub pracuje zarobkowo, a nie utrzymuje się z „kopania” piłki. To pod rozwagę działaczom z OZPN.

#### Wyniki 8 kolejki

Pogon Prąbucka - Kolejarz Chojnice	2-6
Lechia Gdańsk - GKS Gardeja	9-0
Wierzyca Pelplin - Żuławy N. Dwór Gd.	0-2
Ceramik Lubiana - Polanka Rokocin	1-3
Powisłe S. Targ - Huragan N. Polaszk	1-2
Borowiak Czersk - Wietcisa Skarszewy	2-0
Pogon Smetowo - Grom Kleszczewo	3-1
Powisłe Dzierżon - Błękitni S. Pole	1-0

#### Tabela klasy okręgowej

1. Powisłe Dzierżon	8	20	22-6
2. Lechia Gdańsk	8	19	32-8
3. Polanka Rokocin	8	19	32-9
4. Żuławy N. Dwór Gd.	8	18	13-4
5. Borowiak Czersk	8	15	14-18
6. Pogon Smetowo	8	14	17-14
7. Wietcisa Skarszewy	8	12	11-15
8. Kolejarz Chojnice	8	11	21-20
9. Pogon Prąbucka	8	10	13-19
10. Grom Kleszczewo	8	9	11-14
11. Wierzyca Pelplin	8	9	11-15
12. Powisłe S. Targ	8	8	7-19
13. Huragan N. Polaszk	8	7	12-21
14. Ceramic Lubiana	8	6	10-18
15. Błękitni S. Pole	8	2	8-16
16. GKS Gardeja	8	2	7-25



**Ostatnia przegrana z Pogonią Lębork to utraciła pierwszą zawod Rodła w rundzie jesiennej**

ło. W pierwszej połowie obydwie zespoły nie stworzyły wielkiego widowiska, chociaż bliżsi zdobywcy prowadzenia byli goście. W 5 minucie na listę strzelców mógł wpisać się kapitan Rodła Marek Świokło, lecz spóźnił się w dogodnej pozycji do piłki, tak zresztą jak i Chodowicz w 40 minucie, kiedy to otrzymał dobre podanie z rzutu różnego wykonywanego przez Graczyka, lecz wyraźnie zagapił się. Dobrze grał Wielgus w bramce, a w polu Książak z Janowski. Licznie zgromadzeni kibice liczyli zatem na kolejne 45 minut. Spokojnie ich jednak rozczarowanie, gdyż o dźwięku kontro gości były głośniejsze (2 poprzeczki). W 51 minucie próbował zakoszyć bramkarza z Lęborka Książak

w naszym zespole nikogo, kto zmusiłby do kapitulacji dobrze broniącego Grzegorza Zielnińskiego. Lęborzanie umyślnie zwalniali grę przy każdej okazji, w wyniku czego kończą mecz w dziesiątkę (czerwona kartka za powyższe), lecz do domu wywozą niespodziewanie trzy punkty. Niespodziewanie, gdyż w przekroju całego spotkania nie byli zespołem lepszym... lecz potrafili jeden raz celnie strzelić.

Ps. Kierownictwo Kwidzyńskiego Ośrodka Piłkarskiego „Rodło” składała tą drogą wyrazy podziękowania funkcjonariuszom Komendy Powiatowej Policji oraz Straży Miejskiej Kwidzyna za właściwe zabezpieczenie obiektu w czasie trwania tego sobotniego pojedynku.

#### Wyniki 10 kolejki

KOP Rodło Kwidzyn - Pogon Lębork	0-1
Olimpia Sztum - Pomezania Malbork	1-2
Piasz Czuchów - Wisła Tżesz	5-4
Bałtyk Gdynia - Gryf 95 Słupsk	0-0
Nordcoop Gdańsk - Polchowo Gniewino	1-2
Cartusia Kartuzy - Wierzyca Starogard	2-0
Chojniczanka Chojnice - Jantar Ustka	1-0
Kaszubia Kościerzyna - Orleta Reda	4-1
	2-1

#### Tabela IV ligi

1. Kaszubia Kościerzyna	10	26	24-9
2. Nordcoop Gdańsk	10	25	21-5
3. Chojniczanka Chojnice	10	22	23-7
4. Pomezania Malbork	10	20	24-15
5. Cartusia Kartuzy	10	16	14-11
6. Orleta Półwysp Reda	10	14	15-11
7. KOP Rodło Kwidzyn	10	14	14-17
8. Gryf 95 Słupsk	10	14	14-18
9. Olimpia Sztum	10	13	17-15
10. Jantar Ustka	10	12	16-18
11. Kaszuby Polchowo	10	12	10-16
12. KP Sopot	10	11	15-17
13. Pogon Lębork	10	11	10-17
14. Wierzyca Starogard Gd.	10	10	17-22
15. Bałtyk Gdynia	10	10	9-14
16. Stolem Gniewino	10	8	9-16
17. Wisła Tżesz	10	5	15-23
18. Piasz Czuchów	10	4	13-29

**Nieopublikowane zdjęcia wykonał Stanisław Wolski**

### Naprawdę z przeszkodami OCHRANIACZE POD WODĄ

Zawodnicy Klubu Jeździeckiego Nowa Wioska brali udział w zawodach jeździeckich organizowanych w Działowie w prywatnym gospodarstwie rolnym. Startowali tam Grzegorz Twardowski na Dreccenie i Mateusz Ruskowski na Patrycji. Zawody należały do dobrze zorganizowanych, choć w ich rozegraniu przeszkadzała pogoda - padał deszcz i wiał silny wiatr.

Nie obyło się bez przygód. Mateusz skoczył przez przeszkodę, po której należało dość szybko wykręcić w prawo, ponieważ dalej było jezioro. Niestety, były problemy z wykręcaniem Patrycji... wspólnie wykąpalili się w zimnym jeziorze. Jednak to nie koniec - Patrycja zgubiła tam przednie ochraniacze. Publiczność była świadkiem ofiarności pracownika obsługi toru, który ofiarnie wstał do wody, aby odszukać zgubę. Mateusz był bardzo wdzięczny za wylobienie sprzętu. Po chwili w tym samym miejscu, tylko nieco bliżej brzegu, ochraniacze zgubiła Dreccena i nastąpi-

ła „powtórka z rozrywki”. Jedynie miejsce premiowane wyjazdem do flot/5 zajęła para Twardowski-Dreccena. Było to miejsce pierwsze do czwartego ex aequo w konkursie klasy „L”.

Zawodniczki dyscypliny ujeżdżania - Justyna Dysarz i Joanna Kruk startowały w miniony weekend w Finale Championatu Młodych Koni Ujeżdżeniowych, rozegranym we Wrocławiu. O przebiegu zawodów i o wynikach, po rozmowie z obiema zawodniczkami, napiszemy w przyszłym tygodniu.

Anna Twardowska



## KOMUNIKATY

### Piłka ręczna

Hala sportowa ul. Mickiewicza 02.10. (środa)	16.30
Liga juniorów młodszych MTS Kwidzyn - Słupia Słupsk 05.10. (sobota)	10.00
Liga juniorów młodszych MTS II Kwidzyn - Cartusia Kartuzy 05.10. (sobota)	11.00
Turniej ligi wojew. młodziaków (r.90) Udział biorą: Borowiak Czersk, UKS Kartuzy, SP Żukowo, Sambor II Tczew i MTS II Kwidzyn 06.10. (niedziela)	11.00
Turniej ligi wojew. młodziaków (r.88) Udział biorą: MOSiR Gniew, Wybrzeże II Gdańsk, UKS West Gardeja i MTS I Kwidzyn	

### Piłka koszykowa

Hala sportowa przy ul. Mickiewicza 09.10. (środa)	17.30
3 kolejka o mistrzostwo II ligi (zaległe) Basket Kwidzyn - Astoria Bydgoszcz	

### Piłka nożna

Stadion GOKSiR w Gardel ul. Sportowa 05.10. (sobota)	15.00
9 kolejka o mistrzostwo klasy okręgowej GKS Pogon Gardel - Powiśle Stary Targ Stadion KCSiR w Kwidzynie ul. Sportowa 05.10. (sobota)	
KOP Rodło Kwidzyn - Debiutant Gdańsk (r. 89)	11.00
KOP Rodło Kwidzyn - Kolejarz Chojnice (r.90)	13.00
KOP Rodło Kwidzyn - Żuławy N. Dwór Gd. (jun. st.)	13.00

### Liga miejska halowej piłki nożnej

Hala sportowa ul. Mickiewicza 56 B 03.10. (czwartek)	
Solidarność IP 1 - PPHU Rafka	20.35
Firma Iza - Vos Logistics	20.55
Tape Boys - Tor Pał II	21.20
Solidarność IP 2 - Philips	21.40

### Liga miejska darta

Handball Club ul. Wschodnia 5 04.10. (piątek)	
Jednoczy - SM Pomezania 17.00	
Boruta - FC Lolek	17.00
Kwartet Piwny - Handball Club	19.00
IP Kwidzyn - Bartczak & Moch	19.00

### Brydż sportowy

Restauracja Miła w Kwidzynie ul. Katedralna 18 08.10. (wtorek)	17.00
I turniej o puchar KCSiR (maksy)	

### Strzelectwo

Strzelnica miejska w Kwidzynie ul. Strumykowa 05.10. (sobota)	10.30
--	-------

### „Jesienne drużynowe zawody strzeleckie”

Zespół ds. ochrony cywilnej, nadzwyczajnych zagrożeń i spraw obywatelskich Urzędu Miejskiego w Kwidzynie wspólnie z Zarządem Miejskim Ligi Obrony Kraju zapraszają do udziału w „Jesiennych zawodach strzeleckich” o puchar burmistrza miasta. Zakłady pracy (instytucje, szkoły) reprezentują 3 osoby. Zawody zostaną przeprowadzone z broni małokalibrowej (kbks) na odległość 50 m z pozycji leżącej z podpórka. Organizatorzy zapewniają obsługę sędziowską oraz tradycyjną grochówkę.

Za zajęcie pierwszych trzech miejsc (tak w konkurencji drużynowej jak i indywidualnej) zawodnicy otrzymają dyplomy, natomiast zwycięzcy - puchary. Zgłoszenia przyjmowane będą do 3 października - Urząd Miasta ul. Warszawską 19 lub telefonicznie 2792019 / 2794231 (w. 306).

## REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

### Z Maciejem Krzykowskim w bramce PNĄ SIĘ DO GÓRY

MSPR Łódź - MMTS Kwidzyn 31 : 33 (14 : 20)

**Skład: Krzykowski, Wołański, Janiszewski 11, Frelek 6, Kawczyński 5, Mroczkowski 4, Urbanowicz 4, Boneczko 2, Godzina 1, Ivlev i Jaskiewicz.**

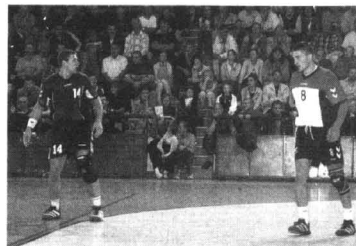
Bez większego problemu kwidzińscy piłkarze ręczni w czwartym, wyjazdowym meczu o mistrzostwo ekstraklasy uprali się z lodzikiem MSPR-em. Co prawda, to gospodarze objeli jedno bramkowe prowadzenie, lecz z minuty na minutę kwidzińscy powiększali przewagę bramkową: w 15

minucie prowadzili 10 : 5, by pierwszą połowę zakończyć sześciu bramkową superata. Lecz jak to często z podopiecznymi trenera Predehla bywa, z chwilą rozpoczęcia kolejnych 30 minut zaczęły wywalczone prowadzenie szybko zmieniać. W rezultacie w 40 minucie prowadzili tylko 23 : 21. Lodzian

nie obserwując nie najlepszy okres gry naszego zespołu doprowadzają w 55 minucie nawet do stanu remisowego (po 29). Tutaj jednak dało o sobie znać doświadczenie Piotra Frelka, po którego oraz Kawczyńskiego, Urbanowicza i Janiszewskiego czterech bramek dwa punkty stały się faktem.

### Wyniki 4 kolejki

MSPR Łódź - MMTS Kwidzyn	31-33
Warszawianka - AZS AWF Warszawa	29-21
Śląsk Wrocław - Wybrzeże Gdańsk	28-26
Chrobry Głogów - Olimpia Piekary Śl.	25-22
Wisła Płock - Zagłębie Lubin	29-24
MOSiR Zabrze - Vive Kielce	18-25



Marek Boneczko (z prawej) zawsze w dobrej formie

## MMTS KWIDZYN - AZS AWF WARSZAWA 28 : 24 (14 : 8)

**Skład: Krzykowski, Boneczko 6, Frelek 4, Urbanowicz 4, Ivlev 4, Kawczyński 3, Janiszewski 2, Mroczkowski 2, Cielątkowski 1, Godzina 1, Rombel 1, Balmas i Jaskiewicz.**

Nie takiego spotkania oczekiwali kwidzińscy kibice, którzy w bardzo licznym gronie stawili się „na posterunku” w hali przy ulicy Mickiewicza ubiegłej soboty. Od początku gra obydwoh ekip nie przypadła do gustu. MMTS co prawda objął prowadzenie, lecz oscyloowało ono wokół 1-2 bramek. Z niedowierzaniem spoglądaliśmy na poczynania stołecznych akademików, którzy występują w lidze na zasadach czysto amatorskich, a tak świetnie radzili sobie z naszą obroną. Reprimendy trenera Predehla oraz wprowadzone zmiany taktyczne pozwoliły jednak kwidzińszanom na bezpieczne prowadzenie do przerwy 14 : 8.

W drugiej części obraz gry nie uległ zasadniczej zmianie i MMTS pokonując najsłabszy (jak się wydaje) zespół ekstraklasy czterema bramkami powiększył swoje konto punktowe o kolejne dwa oczka.

**Wyniki 5 kolejki**

MMTS Kwidzyn - AZS AWF Warszawa	28-24
Wybrzeże Gdańsk - MSPR Łódź	25-25
Warszawianka Warszawa - Wisła Płock	22-25
Vive Kielce - Śląsk Wrocław	31-24
Olimpia Piekary Śl. - MOSiR Zabrze	23-22
Zagłębie Lubin - Chrobry Głogów	30-19

### Tabela ekstraklasy

1. Wisła Płock	5	10	136-102
2. Vive Kielce	5	10	124-103
3. Śląsk Wrocław	5	8	140-134
4. Zagłębie Lubin	5	6	129-110
5. Olimpia Piekary Śl.	5	6	113-124
6. MMTS Kwidzyn	5	5	135-137
7. Warszawianka W-wa	5	4	132-124
8. MOSiR Zabrze	5	4	102-112
9. Chrobry Głogów	5	4	114-123
10. Wybrzeże Gdańsk	5	2	110-118
11. MSPR Łódź	5	1	124-140
12. AZS AWF Warszawa	5	0	107-139

## Wysoka wygrana w Poznaniu

### KKS POZNAŃ - BASKET KWIDZYN 60 : 105

**Skład: Nieleszczuk 19, Urbaniak 18, Paszkiewicz 18, Prus 12, Dettlaff 11, Mencil 8, Mielczarek 8, Monach 8, Punciewicz 3 i Czech.**

Wysoką wygraną zanotowali w swoim drugim ligowym występie koszykarze II ligowego Basketu Kwidzyn.

Pokonali oni na wyjeździe w Poznaniu miejscowy KKS różnicą aż 45 punktów. Jedynie za wyjątkiem 3 kwarty, którą przegrali 16 : 22, dominowali nad mniej potrafiącym i mało doświadczonym przeciwnikiem.

### Jeszcze nie dla nas I liga

## BASKET KWIDZYN - SKK SZCZECIN 60 : 64

**Skład: Punciewicz 13, Prus 12, Monach 12, Czech 7, Mielczarek 6, Urbaniak 6, Nieleszczuk 2, Paszkiewicz 2 i Dettlaff.**

Z dużymi nadziejami na awans do wyższej klasy opuszczali kwidzińscy koszykarze minionej soboty domowe pielesze. Co prawda, przed tygodniem pokonali niedawnego spadkowicza u siebie trzema punktami, lecz tym razem stawka meczu była o wiele wyższa. Niestety, nie udało się pokonać szczecinian w Opatelnicy k / Poznań, tym bar-

kwarcie pogonili zdecydowanie szczecinian, lecz do pełnego szczęścia „zabrakło” czterech punktów. Szkoła. Kolejne spotkanie w II lidze we własnej hali nasi koszykarze rozegrają w dniu 9 października (za tydzień) z bydgoską Astorią. W miejscowej SKK Szczecin, który zespół wywalczył awans do I ligi, w gronie grupy A II ligi występować będą koszykarze Orła Białogard.

### Wyniki 3 kolejki

MKS Zgierz - Viking Rumia	76-88
Półpak Świecie - AZS Szczecin	100-67

## MEBLE KUCHENNE DOBRE I TANIE



Promocja Zestaw Kuchenny **840 zł!**

**Zestawy:**  
- Caro  
- MDF  
- Soft

Komputerowe projektowanie Kuchni  
Transport GRATIS

## Zapraszamy

Kwidzyn ul. Słowiańska 11 (obok Gosposi)  
poniedziałek - piątek 10.00 - 18.00  
sobota 10.00 - 14.00



**Husqvarna**  
piłarka 351  
16.09.02 - 19.10.02

Handel Artykułami Przemysłowymi 82-500 Kwidzyn ul. Brat. Narodów 67 tel. (055) 279-59-11  
Filia Szturm ul. Sienkiewicza 27 tel. (055) 640-19-24

**JUŻ TERAZ!**

**Kurier Kwidzyński w Internecie**  
Wydawnictwo Pomorskie

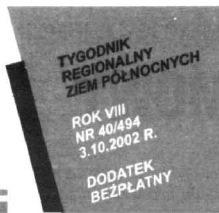
**www.kurier-kwidzynski.w.pl**  
(strona w trakcie budowy)  
**www.wpomorskie.pl**



Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego. Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 63, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl Redaguje zespół w składzie: Marek Sidor (red. nac.), Krystyna Mancewicz (sekr. red.), Paweł Kuniec (skład), Albert Duzinkiewicz, (korekta artykułów), Biuro Reklamy i Ogłoszeń: ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 261 17 51, fax (055) 279 40 63 (za treść reklam redakcja nie odpowiada). Kolportaż i prenumerata: kierownik Marek Lewandowski ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-70. Prenumeratę dla zakładu pracy i instytucji przyjmują jednostki kopioratowe „Ruch” na terenie całego kraju (bezpłatna infolinia 0-800-150-047). Wydawca: Grupa Wydawniczo-Pomorskie sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 530-24-62, fax (058) 531-25-70, skr. pocz. 93, e-mail: biurowp@wpomorskie.pl; www.wpomorskie.pl. Prezes Czesław Czyżewski tel. (058) 532-40-02. Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-66, fax (058) 532-42-57. Indeks 324965, ISSN 1232-0099



# Dziennik Pomorski



## Łukoil w polskich stoczniach

Łukoil, starający się o zakup akcji Rafinerii Gdańskiej, jest zainteresowany budową statków w polskich stoczniach. Łukoil co pół roku buduje jeden tankowiec na swoje potrzeby. Dotychczas zamówienia otrzymywały głównie stocznie niemieckie i rosyjskie. Wiosną tego roku prezesi polskich stoczni, razem z przedstawicielami Ministerstwa Gospodarki, odwiedzili Moskwę. Rozmawiano tam właśnie o tym, w jaki sposób można by doprowadzić do skierowania inwestycji okrętowych na polski rynek. Łukoil chce kupić 75 proc. akcji Rafinerii Gdańskiej wspólnie z brytyjską firmą Rotch. W tej sprawie jest coraz więcej niewiadomych. Rząd z tygodnia na tydzień odwołuje decyzję o wyborze inwestora. Na rynku pojawiają się informacje o zainteresowaniu tą transakcją - a to PKN Orlen, a to Jana Kulczyka.

## Gwarancje kredytowe dla Stoczni Gdynia

Rada Ministrów na posiedzeniu przyznała gwarancje kredytowe dla Grupy Stoczni Gdynia. To oznacza ratunek dla przeżywającego trudności finansowe jednego z największych pracodawców w naszym regionie. Gwarancje kredytowe rządu opiewają na sumę 53 mln złotych. Kredytów udzielił Powszechny Bank Kredytowy SA i PKO Bank Polski. To pozwoli na finansowanie budowy kolejnych dwóch statków. Ministerstwo Finansów uważa, że program, który zaproponowała Stocznia Gdynia, starając się o gwarancje, pozwoli budować statki bez strat. Zostały postawione ostre warunki wobec zarządu - finansowe i techniczne. Mają zapewnić kontrolę nad „pieniędzmi podatnika” włożonymi w stocznię.

Ankietowani mieszkańcy Pomorza, Warmii i Mazur, na pytanie o przeciwstawne namiętności, bez wahania wymieniają zazdrość, jako uczucie skrajnie różne, ale też nierozdzielalne z uczuciem miłości. Ponad 90 proc. wypowiedziących się stwierdziło wręcz, że miłość całkowicie usprawiedliwia przejawy zazdrości do tej samej osoby.

## PUŁAPKA NA MIŁOŚĆ



Zazdrość nasza cywilizacja chyba przedwcześnie uznała za uczucie jednoznacznie niskie

Niestety, w sędach cywilnych i rodzinnych Trójmiasta i Olsztyna awantury i pobicie na tle zazdrości zajmują poczesne miejsce wśród pozostałych powodów narzeczonych i małżeńskich scysji. - Jak się okazuje - mówi znany nie tylko na Pomorzu, psycholog, dr Ireneusz Mikołajczyk - wciąż na niewiele zdają się nauki psychologów i socjologów poradni przedmażeńskich i rodzinnych, że wzbudzenie zazdrości u partnera jest często z gruntu niewinne, natomiast pełni ważną rolę w... cementowaniu większości związków, zwłaszcza w pierwszej fazie ich trwania.

Tak było zawsze i pewnie długo jeszcze będzie.

no-moralnych zyskuje na tym. Ale co my współczesne kobiety?

- W czasach pierwotnych - mówi gdański historyk socjologii Ewa Lipowska - mężczyzna był zazdrosny i nie ukrywał tego. Co było dość kłopotliwe, zważywszy, że nie rozstawał się z maczugą. Ale ludzkość bardzo się ucywilizowała. Do głosu doszły takie mieszczarskie cnoty, jak stałość i wierność, a zazdrość okrzyknięto uczuciem niskim. Dziś osobnik płci męskiej nie dopuści więc, by powstał nawet cień podejrzenia, że jest zazdrosny. I jako człowiek w kategoriach etycz-

Nie chodzi o cofnięcie czasu. Zazdrość pozostaje uczuciem niskim i niszczącym. A piekło zazdrości to ludzkie piekło. Prawdziwy zazdrosnik wyliczy co do minuty czas potrzebny na przejście od przystanku autobusu do bramy domu. Zamontuje drugi aparat telefoniczny, by od niechcenia posłuchać cudzej rozmowy. Przez przypadek znajdzie się przy wejściu do twojego biura dokładnie w chwili, gdy z niego wychodzisz. Ma w głowie pełną listę mężczyzn zatrudnionych w twojej firmie i zna ich stan cywilny. **cd. na str. 4**

## Schwymano szajkę złodziei jachtów

Znad mazurskich jezior w tym sezonie zniknęło 11 jednostek luksusowych jachtów. To nowe zjawisko na mazurskich jeziorach. Sposób działania szajki był zawsze ten sam. Jacht wynajmowano w jednym z portów obsługujących się sfalszowanym dowodem osobistym i patentem żeglarskim. Następnie w zacisznym miejscu, nad brzegiem jeziora, zamalowywano nazwę jachtu na burcie. Potem łódź ładowano na przyczepę i odjeżdżano. Jachty sprzedawano w Trójmieście. Policja podejrzewa, że

wszystkie kradziono na zamówienie. Mirosław W., Krzysztof J. i Sylwia O. z Gdańska wpadli 13 września. Oszustów zatrzymano przy wyjeździe z Rucianego, kiedy wzięli łódkę już z zamalowaną nazwą. Pisci policjanci przypuszczają, że grupa może mieć na swoim koncie więcej takich wyczynów, rozestali pisma z informacją o grupie oraz fotografie jej członków do komend powiatowych w regionie. Szajka może mieć na sumieniu więcej kradzieży jachtów. W tym roku było ich w sumie 11.

## Narkotyki w internecie

Posiadanie i rozprowadzanie narkotyków zarzuca ośrodku policja 18-letniemu mieszkańcowi szkolnej bursy. W pokoju Arkadiusza R. znaleziono ok. kilograma wilgotnej marihuany. O „dziwnym zachowaniu” wychowanka zawiadomił policję i pogotowie wychowawca z bursy. W pokoju 18-lata znaleziono schowane w tapczynie rośliny. Obok w plastikowym wiaderku znaleziono jeszcze około 1 kg takich roślin, zdaniem policji - marihuany gotowej do suszenia. **cd. na str. 2**

03/048

NOWA  
Nokia 3810

Samochodowy Plus Atlas  
za 121!

NOWA  
Nokia 3810

Szczegóły oferty w punktach sprzedaży sieci Coltex Dakar

Szczegóły oferty w Regulaminie Promocji. Opłata aktywacyjna doliczana jest do pierwszego rachunku.

COLTEX DAKAR

Plus

Plus zaczyna się od 0,08

## Biuro System 2000 TOSHIBA

integracja i serwis urządzeń biurowych, koparki, drukarki, komputery

dzierżawa koparki już od 150 zł miesięcznie

ul. Beniowskiego 14, Gdynia  
tel. (058) 667-40-90.  
fax (058) 667-40-91  
www.bs2000.gda.pl

## Pomorscy farmaceuci protestują

Od wtorku, 1 października, właścicielem apteki może być nie tylko farmaceuta, ale każdy, kto ma pieniądze. W tym spółka prawa handlowego. Jeden właściciel będzie mógł przejąć nawet 10 procent polskich aptek. Uchwalone przez poprzedni Sejm nowe prawo farmaceutyczne dopuszczało, by jedynie farmaceuta mógł mieć własną aptekę. Takie zapisy obowiązują w 12 na 15 krajów Unii Europejskiej. Również państwa kandydujące, np. Węgry, obroniły się przed monopolizacją rynku aptek. Po objęciu władzy przez SLD minister zdrowia Mariusz Łapiński najpierw złożył wniosek o zawieszenie wprowadzenia ustawy, a następnie przedłożył rządowy projekt kolejnych zmian. Posłów SLD zobowiązano dyscypliną partyjną, by zagłosowali zgodnie z projektem. Już w tej chwili na południu Polski pojawia się coraz więcej aptek należących do zagranicznego kapitału.

Powołano już grupę protestacyjną polskich farmaceutów. W skład jej wchodzi przedstawiciel Okręgowego Izby Aptekarskiej (zrzeszającej ok. 1800 farmaceutów), Izby Gospodarczej Apteki Polskie, hurtowni farmaceutycznych oraz polskiego przemysłu farmaceutycznego.

## KASA WYPOWIADA UMOWY

**K**asa chorych zamierza płacić szpitalom mniej za leczenie. A to, jak alarmują dyrektorzy i właściciele szpitali - oznacza drastyczne pogorszenie jakości leczenia. Powodem tych zmian jest decyzja Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych, który nakazał kasie zwiększenie kwoty na refundację leków o blisko 35 milio-

nów zł. Żeby znaleźć taką sumę, kasa musi szukać oszczędności. Dyrektorzy szpitali w woj. pomorskim dostali w ostatnich dniach wypowiedzenie umów. Kasa chorych chce na nowo negocjować ceny zakontraktowanych usług zdrowotnych. Pod koniec sierpnia kasa chorych zaproponowała szpitalom nowe stawki, które mogą być znacznie zmniejszone. Kontrolerskie budzi to, że kasa zmie-

nia sposób finansowania w połowie roku. Szpitale nie są w stanie przewidzieć, że od połowy roku będą dostawać mniej pieniędzy. Mają już zaplanowany budżet, podpisane inne umowy. Pomorska Kasa Chorych planuje odwołać się od decyzji UNUZ, licząc na to, że urząd zmniejszy wysokość kwoty, którą nakazał przeznaczyć na refundację leków.

## Limity połowowe

Polscy rybacy będą mogli odwołać na Bałtyku w przyszłym roku prawie tyle samo dorszy, jak w ubiegłym, a mniej - szprotów i śledzi.

Dzielać kwoty połowowe pomiędzy państwa nadbałtyckie Międzynarodowa Komisja Rybołówstwa Morza Bałtyckiego uwzględniła ocenę zasobów przedstawioną przez naukowców. W minionych latach komisja nie uwzględniła ostrzeżeń Międzynarodowej Rady Badań Morza o przetrzebieniu stad ryb bałtyckich. Kazimierz Rotta, prezes Oddziału Zrzeszenia Rybaków Morskich w Helu, nie ukrywa, że tegoroczne kwoty połowowe, a szczególnie na dorsze, szproty i lososie, są zbyt małe. Dużym kłopotem będzie sprawiedliwe podzielenie całego limitu pomiędzy ponad 400 kutrów łowiących na Bałtyku.

## Bimber i heroina

Ponad 80 litrów zacieru do bimbru i dwa centymetry polskiej heroiny znaleźli gdańscy policjanci w jednym z mieszkań przy ulicy Legnickiej w Gdańsku. Jak twierdzi rzecznik Komendy Miejskiej Policji w Gdańsku, w tym miejscu odbywała się nielegalna produkcja. Znalaziono m.in. trzy worki słomy makowej i odczynniki.

## Stacjonarny do lamusa

**J**eśli połączyć telefon stacjonarny z przestarzałą już siecią komórkową NMT, mieszkańcy nawet najbardziej oddalonych wsi, gdzie nie oplaca się ciągnąć linii telefonicznych, będą mogli cieszyć się z posiadania telefonu. Telefonu, który działa jak komórkowy, ale kosztuje jak stacjonarny. Z takiej usługi mogą już skorzystać mieszkańcy naszego województwa.

W tym celu wystarczy jedynie zamontować w domu klienta terminal. Terminal przekazuje

sygnał telefoniczny nie drogą kablową, jak w sieciach stacjonarnych, ale radiową. Wszystkie opłaty, czyli założenie (montaż terminalu), abonament i koszt impulsów jest taki sam jak przy korzystaniu z telefonu stacjonarnego. Wszyscy zainteresowani założeniem telefonu stacjonarnego działającego jak komórkowy mogą skontaktować się z każdym Biurem Obsługi Klienta Telekomunikacji Polskiej. - Działa także darmowa infolinia operatora pod numerem 0 800 100 800.

## Narkotyki w internecie

cd. ze str. 1

Właśnie ten narkotyk znaleziono w domu pochodzącego z Lidzbarka Welskiego Arkadiusza R. Zabezpieczono tam ok. dwóch gramów suszu marihuany i nasiona tej rośliny. Zdaniem policji 18-latek rozprowadzał narkotyk wśród swoich kolegów oraz „nakłaniał do jego spożycia”. Grozi za to kara trzech lat więzienia.

**PIENIĄDZE**  
dla osób nie mających zdolności  
**KREDYTOWEJ!**  
Od 10 000,- ... Minimum formalności.  
Rozczyniała nocna misja oprowadzająca A 2018. Na spłatę KREDYTÓW i nie tylko.  
\* **Wnioski rozpatrujemy BEZPŁATNIE!**  
Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 20; (058) 531 45 54  
Elbląg, ul. Hetmańska 26, pok. 10; (055) 236 27 87  
Kwidzyn, ul. Bat. Chłopskich 41/1; (055) 261 27 28  
Chojnice, ul. Krótka 6; (052) 397 21 00

## Rotch zaprosił Orlen

PKN Orlen otrzymał od Rotch Energy ofertę wspólnego zakupu Rafinerii Gdańskiej. Propozycja nie przewiduje uczestnictwa Łukoila w tym projekcie.

Oferta złożona przez konsorcjum Rotch-Łukoil na zakup RG ważna jest do 17 października. Sergiej Popow, pierwszy wiceprezes Łukoila na Europę powiedział, że jest zaskoczony propozycją złożoną Orlenowi przez Rotch. Część analityków twierdzi, że gdyby Orlen wziął udział w prywatyzacji, doprowadziłoby to do połączenia obu spółek. Pomorscy samorządowcy po raz kolejny podkreśliли, że po prywatyzacji RG siedziba spółki powinna zostać w Gdańsku.

„Nie umiera ten, kto trwa  
w pamięci żywych”

Prezesowi Grupy Wydawnictwo  
Pomorskie Sp. z o.o.

**p. Czesławowi Czyżewskiemu**  
wyrazy szczerego żalu i współczucia  
z powodu śmierci

**ojca**  
**sp. Ksawerego Czyżewskiego**



składają  
pracownicy Pionu Prasy  
i zespoły redakcyjne gazet GWP

Panu **Czesławowi Czyżewskiemu**  
Prezesowi Grupy Wydawnictwo  
Pomorskie Sp. z o.o.  
wyrazy głębokiego współczucia  
z powodu śmierci

**OJCA**



składają  
pracownicy Zakładów Graficznych  
im. Józefa Czyżewskiego

Sonda

## DOKĄD CHCĘ Z POLSKĄ?

Czy chciałbyś, by Polska była:

- członkiem Unii Europejskiej
- kolejnym stanem USA
- członkiem Wspólnoty Niepodległych Państw (Rosja, Białoruś, Ukraina, Kazachstan, Kirgistan, Armenia, Azerbejdżan, Mołdawia, Tadżykistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Gruzja)
- krajem neutralnym (np. jak Szwajcaria)

Imię ..... Nazwisko .....

Ulica ..... Miejscowość ..... Kod .....

Telefon .....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych na potrzeby sondy zgodnie z ustawą o Ochronie Danych Osobowych (Dz. U. nr 133, poz. 833 z dnia 20.08.1997 r. Dz. U. z dnia 29.10.1997 r. wraz z późniejszymi zmianami).

Wśród Czytelników, którzy wezmą udział w naszej ankiecie i nadesłają na adres: Redakcja „Dziennika Pomorskiego”, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew odpowiesz do 15 października 2002 r. rozlosujemy wartościowe nagrody książkowe.

Sonda także na stronie internetowej [www.wpomorskie.pl](http://www.wpomorskie.pl)

KUPON

## GOSPODARSTWO RYBACKIE

w Morzeszczynie

oferuje w sprzedaży  
materiał zarybieniowy

**KARP, KARAŚ, AMUR,  
TOŁPYGA, LIN**

**KARP - 10 zł/kg  
CENA PROMOCYJNA**

Sprzedaż od 3.10.2002 r. do 5.10.2002 r.  
tel. (058) 536 27 78

**D**okładne wzorce czasu i wagi, a także długości są niezbędne nie tylko w żegludze, ale w większości firm i instytucji ceniących sobie dokładność. Nad zaspokajaniem tych potrzeb czuwają pracownicy centralnych i terenowych placówek Głównego Urzędu Miar.

Pan Włodek z Samodzielnego Laboratorium Czasu i Częstotliwości jest specjalistą od sekundy, ale rozmowa z nim na temat tej sekundy już na początku napotyka trudności. Bo właściwie, o jakiej sekundzie mówimy? Sekund jest wiele, są wśród nich sekundy lepsze i gorsze.

Swoją własną narodową sekundę ma prawie każde państwo na świecie. Wypracowuje ją na podstawie uniwersalnej definicji sekundy, zgodnie z którą sekunda jest to czas trwania równy 9 192 631 770 okresów promieniowania odpowiadającego przejściu między dwoma nadsubtelnyimi poziomami stanu podstawowego atomu cezu 133.

Przeczytanie definicji sekundy trwa aż 18 sekund, ale bez tej definicji o stworzeniu porządnej sekundy nie ma co marzyć.

• Jak powstaje sekunda? Pan Włodek twierdzi, że w bardzo prosty sposób. Oto aparatura zegara atomowego, mająca własną częstotliwość wewnętrzną i 1 MHz. Sekundę tworzy się właśnie z tej częstotliwości, licząc okresy sinusoidy. 1 MHz to 1 milion okresów. I ten milion daje sekundę. Generator częstotliwości synchronizuje lampa cezo-wa. Jeśli ten zegar atomowy zepsu-by się, jego zadania przejmie drugi, a w razie potrzeby – trzeci i czwarty. Dlatego możliwości, że sekunda przestanie być odtwarzana, w zasadzie nie ma, nawet przy braku prądu.

Gdyby jakiś kataklizm zniszczył wszystkie warszawskie elektrownie, to ja jeszcze przez trzy doby i tak będę podawał tę sekundę – zapewnia pan Włodek.

Polska wytwarza swoją własną narodową sekundę. Zegary atomowe firmy Hewlett-

Tona nie zawsze jest równa tonie, a sekunda sekundzie. Na Wybrzeżu doskonale o tym wiedzą zwłaszcza marynarze, którzy odpowiadają za to, aby nie przeładowano lub niedoładowano im statku. Okazuje się bowiem, że np. afrykańskie wagi portowe z reguły zaniżają tonaż towarów masowych, a rosyjskie (a ściślej – jeszcze sowieckie) zwykle ...zawyżały. Nie zawsze przy tym brato się to i bierze wyłącznie z niechlujstwa czy z chęci oszukania klienta, ale także z faktu, iż w krajach tych brakuje jednolitych i dokładnych wzorców wagowych. Podobnie jest zresztą ze wzorcami długości czasu: w niektórych stronach zatem sekunda czy godzina bywa dłuższa lub krótsza od tej, jakie odmierzają nasze zegarki.

## Z POWAGĄ DO WAGI



Najdokładniejsze w Polsce laboratorium pomiaru długości

Packard podają jej wartość z dokładnością względną kilka razy dziesięć do minus cztertnastej sekundy.

- To całkiem niewiele, chociaż błędy są. Dlatego tę sekundę trzeba kontrolować.

Na świecie największym prestiżem cieszy się kilka laboratoriów wytwarzających najdokładniejsze sekundy. Polska też plasuje się w czołówce, bo nasza sekunda jest bardzo stabilna, zapewnia pan Włodek, który bieg tej sekundy nieustannie śledzi za pomocą systemu sateli-

tarnego. Co by było gdyby pan Włodek nagle ostro pokręcił pokrętkiem i zupełnie zmienił parametry sekundy?

- A, to byłoby bardzo niedobrze. Od razu na całym świecie wszyscy zorientowaliby się, że z polską sekundą stało się coś złego. I już nie byłibyśmy w czołówce.

Na szczęście system ma wiele możliwości obrony przed fanaberiami człowieka.

- Ja sam wielkiej katastrofy tu nie mogę zrobić. Ale lepiej nie próbować.

się porównywanie polskiej sekundy z sekundami wytwarzanymi przez kilkadziesiąt najlepszych laboratoriów na świecie. Wyniki raz na tydzień pan Włodek wysyła do Międzynarodowego Urzędu Miar pod Paryżem, który zbiera aktualne informacje na temat sekund z całego świata. Po uśrednieniu wyników wszystkich narodowych sekund powstaje produkt końcowy – atomowa sekunda globalna. Z niej właśnie tworzy się minuty, godziny, miesiące, lata i w ten sposób cały świat w każdej chwili dokładnie wie, która jest godzina.

Niestety, w ten wymyślony jak Główny Urząd Miar też nie przychodzi łatwo. Szczególnie postom, którzy mając przynależność w budżecie pieniądze na działanie urzędu, bez przerwy pytają: A co oni tam właściwie robią? W czasach PRL, żeby przetrwać do swojej instytucji ważnych decydentów, pracownicy Zakładu Masy i Siły urzędzali prezentacje, podczas których... wazyły złożone na papierze decydenckie podpisy z dokładnością do setnych części miligramu. Decydenci upewnili się, że ich podpisy jednak trochę wazą, wychodzili zdumieni i zachwyceni...

- Nasza praca jest bardzo ważna, trudno jednak przekonać o tym innych – mówi pani Elżbieta z zespołu informacji GUM.



Polski (nr 51) wzorzec kilograma

### BIURO OBSŁUGI DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ

„ANNA” Sp. z o.o.

o/Wejherowo

oferuje:

- prowadzenie księgowości
- doradztwo finansowe i prawne
- rozwiązywanie problemów finansowych
- rejestracja podmiotów gospodarczych
- postępowanie przed KRS
- windykacja, obrót wierzytelnościami, wyceny
- archiwizacja, kadry

Obsługujemy w języku niemieckim, angielskim, rosyjskim.

WEJHEROWO, ul. Sobieskiego 241 (biura GS)

tel. (058) 672 41 56 w. 44

fax (058) 672 41 56

e-mail: aankaa1@wp.pl

0939

cd. na str.22

cd. ze str. 1

I godzinę dziennie poświęca na wypominanie Ci tego, co było.

Ktoś taki to osoba chora. Stąd też większość mężczyzn marzy o supertolerancyjnej żonie, a wszystkie kobiety, które przez to przeszły, marzą o mężczyźnie niezazdrosnym. Absolutnie niezazdrosnym. Tyle tylko, że ten absolutny brak zazdrości tak naprawdę nie jest wcale lepszy. Ulubione odpowiedzi niezazdrosnych, to: „No, tak”, „No, wiesz”, „Zrób jak chcesz”.

Wracacie podeksycytowani z biura i od drzwi wyrzucacie z siebie: - Wiesz mamy nowego współnika. I co usłyszysz: - Co ty powiesz?

Przychodzisz ożywiona: - Wiesz, jakiś facet na ulic koniecznie chciał mnie zaprosić na wino. W odpowiedzi tylko: - Aha. A kiedy mówicie: - Wiesz, w czwartek jestem na kolacji poza domem. - Uhu. Gdy wracanie późno, niezazdrosni po prostu śpią...

Osób tego pokroju nic nie jest w stanie poruszyć.

# PUŁAPKA NA MIŁOŚĆ



Powiadają, że nie ma miłości bez zazdrości. Bez wątplenia: coś w tym jest

Na początku – relacjonuje E. Lipowska – to szczególne poszanowanie dla naszej osoby wprawia nas w osłupienie. Aż do dnia, gdy z naszymi miętami tego dość. I nie jest to wcale próba ucieczki od dorosłości, szacunku i powagi. To nie to. Po prostu chcemy, by okazano nam trochę więcej zainteresowania. Byśmy mogli dostrzec czyjeś zaniepokojenie, byli świadomi, że te cudowne istoty, jakimi jesteśmy, nie są przypisane do jednej osoby i że ich miejsce mogłoby próbować zająć ktoś inny. Chodzi o to, by czasem poczuć się zagrożeni. I by to okazać. Pragniemy wyczuć ten stan niepewności, który dodaje barwy nawet szczerliwemu związkowi ufających sobie ludzi. Zadajemy sobie więc pytanie: co takiego siedzi w naszych Niezazdrosnych? Często filozof.

Dla niego wszystko jest jasne – uskarża się Sylwia, która dzieli życie swoje i trojga dzieci z pewnym Niezazdrosnym. – On ma nawet własną teorię. Dziś łączy nas miłość, a jutro może między nami wszystko wygasnąć. Zgadza się z tym. Ale Aleksander to fatalista, w dodatku podszty pesymizm. Co ma być, to nastąpi. Tak brzmi jego życiowe credo.

Na początku brak zazdrości z jego strony mnie ranił. Chcę wiedzieć, że jestem dla niego najważniejsza i codziennie

nie mieć tego dowody. Według niego zaś sakramentalne „Tak” rozwiązuje całą sprawę. Uważa bowiem, że jeśli zdecyduję się od niego odejść, to nikt i nic mnie od tego nie powstrzyma. I że najlepszym sposobem, by mnie zatrzymać, jest pozostawienie mi swobody.

Tłumaczyłam mu, że nie poczuję się osaczona, jeśli pyta:

- A kim jest ten przystojny brunet, o którym stałe mówisz? Tak naprawdę to w grę wchodzi duma. Od czasu, gdy to do mnie dotarło, żyje mi się dużo łatwiej. Problem polega na tym, by przyjąć, że każdy kocha na swój sposób. Zaletą Niezazdrosnego jest, że nie uprawia gdy pozorów. Układ z nim pozostaje klarowny i czysty. W tym tkwi jego siła. Ma do mnie pełne zaufanie.

Zaufanie, jakim się nas darzy, jest czymś szacownym. Ale jeśli jest traktowane jako

coś oczywistego, przestaje być przyjemne – mówi dr J. Miłolażczyk. – W takiej sytuacji najlepszą obroną jest atak. Ktoś, kto nie jest zazdrosny, oczekuje wzajemności.

Gdy tylko zadasz mu pytanie: - Jak ci minął dzień?, w odpowiedzi poraża cię spojrzeniem. Gdy dzwonisz, marzy ci się, by się dopytywano: - A gdzie teraz jesteś?

Ciągle próbuję opowiadać mu z detalami o swoim życiu – mówi Katarzyna, prawniczka, lat 28 – w nadziei, że to go zachęci do mówienia o sobie, ponieważ ja z kolei jestem okropnie zazdrosna.

Rzeczywiście często się zdarza, że Niezazdrosnik zarzuca swej partnerce zazdrość. Głównie dlatego, że sama myśli o zazdrości jest dla niego nie do zniesienia.

Na początku próbowałam rozbudzić w nim zazdrość. Kiedyś byłam na kolacji poza domem. Po powrocie do domu natknęłam się na puste torby po hamburgerach, puszki po

coli. Widome dowody niechlujnego przyjęcia. A przecież nigdy ani słowem nie zaprotestował, że wychodzę sama. Zrozumiałam wtedy, że był w z tego powodu naprawdę nie-szczęśliwy, ale nie potrafił mi o tym powiedzieć. W rzeczywistości to on jest zazdrosny, ale tę zazdrość w sobie tłumi. Od tamtej pory wiem, że zmusza się, z szacunku dla mnie, by nie ujawniać.

cię”. Ale nie powtarza się tego trzy razy dziennie przez 10 lat. Zazdrość stanowi część składową sztuki zabiegania o siebie.

Zdarza się, że zaszywamy się w kącie naszej złotej klatki, by przemyśleć, co jest dla nas naprawdę dobre.

Wrzucił mi na plecy ogromny ciężar – zastanawia się Ewa, muzyk, lat 27. – Trzeba sobie z tym poradzić. Niezazdrosnik nie jest istotą opiekuńczą. Kocha cię, bo jesteś wolna, silna i niezależna.

To dobre, tyle że zaciera podział na kobiety i mężczyzn. A czasami miałyby się ochotę na prawdziwą scenę zazdrości, by móc poznać jej smak i by móc się napawać radością z pojedynania.

Jak bowiem urządzić scenę zazdrości najlepszemu Koledze? – dopowiada Wanda. – Przecież nawet by nie zrozumiał. Krok po kroku wkraczamy w pewien układ, a później człowiek jest w pułapce.

Według Leszka sytuacja jest bez zarzutu: jesteśmy razem, świetnie się rozumiemy, ale każde z nas żyje własnym życiem.

Prawdą jest – mówi E. Lipowska – że taki szacunek to coś wspaniałego, jeśli dostrzegamy w nim dowód miłości, a nie obojętności.

Czasami – mówi Wanda, jej pacjentka, która od pięciu lat mieszka z Leszkiem – wydaje mi się, że jesteśmy istotami z dwu obcych planet, które razem idą przez życie. Gdy mówię, że wychodzę, on na to: „Baw się dobrze”. Gdy wracam on śpi. O ile już wrócił. Miło jest mówić „Kocham

Ewa poznała Jarka w rok po zerwaniu z Niezazdrosnym.

Jarek jest cudownie zazdrosny. Jestem obiektem jest niustannych zabiegów – wiem, co najważniejsze, że mu na mnie zależy. Bawię się. I mam to, czego pragnęłam: takie myśli, które pieczą moje ego. Prawdą jest też, że uległo zmianie moje zachowanie. Czuję się naprawdę kobietą. To zdecydowanie lepsze niż rola kumpła.

E.L.

**N O W E  
MOŻLIWOŚCI**

**GDAŃSKA WYŻSZA SZKOŁA HUMANISTYCZNA**

Zaprasza na czterosemestralne, uzupełniające  
**STUDIA MAGISTERSKIE**  
na kierunku **POLITOLOGIA**

Studia przeznaczone są dla osób posiadających  
tytuł zawodowy licencjata z zakresu politologii  
oraz zarządzania i marketingu.  
Zapraszamy również na pedagogiczne  
studia licencjackie na nowej specjalności:  
**WCZESNA EDUKACJA I LOGOPEDIA**

**INFORMACJE I ZAPISY:**  
GWSH w Gdańsku  
ul. Biskupia 24 B  
Dział rekrutacji - pok. nr 114

tel. 058 322 39 89  
058 306 54 78 wew. 40,41  
www.gwsh.gda.pl  
e-mail: gwsh@gwsh.gda.pl

**MEYN**  
Nowa Wieś,  
ul. Rzezcza 18  
STAROGARD GDAŃSKI

**SKUP ZBOŻA**  
pszenica - żyto  
tel. (058) 562 90 85,  
563 91 08, 563 91 24

**AKADEMIA MORSKA  
GDYNIA**

**STUDIUŃ DOSKONALENIA KADR  
AKADEMII MORSKIEJ W GDYNI SP. Z O.O.**

Zaprasza do nauki w  
Policealnej Szkole Morskiej

o specjalności nawigacyjnej i mechanicznej oraz do udziału w szkoleniach i kursach specjalistycznych.  
Nauka w szkole trwa pięć semestrów.  
Semestr rozpoczyna się 01.10.2002.

- Szkoła przygotowuje do egzaminu oficerskiego (na oficera wachtowego - dla specjalności nawigacyjnej, bądź oficera mechanika wachtowego - dla specjalności mechanicznej) przed Komisją powołaną przez Administrację Morską.
- Program nauczania spełnia wymagania Konwencji STCW 78/95 dotyczącej kształcenia załóg pływających.
- Nauka jest odpłatna i trwa 2,5 roku.
- Zajęcia odbywają się w budynkach i laboratoriach Akademii Morskiej w Gdyni.
- Kadre dydaktyczną stanowią pracownicy Akademii Morskiej w Gdyni.
- Dla absolwentów PSM posiadających świadectwo maturalne istnieje możliwość kontynuowania nauki na studiach wieczorowych i zaocznych AM.

**Informacje w biurach:**  
Dział mechaniczny - ul. Morska 83, 81- 222 Gdynia, tel. (58) 620-52-78  
Dział pokładowy - Al. Zjednoczenia 3, 81-345 Gdynia, tel. (58) 620-19-68  
e-mail: sdk@am.gdynia.pl http://www.am.gdynia.pl/sdk



Melatoninę, czyli tzw. hormon młodości, okrzyknięto w świecie środkiem zapobiegającym starzeniu się ludzkiego organizmu. Ogłoszone parę lat temu rewelacje na ten temat miały zapewnić jego autorom nieśmiertelną sławę. W tej wrzawie jakby zapomniano, że polscy badacze znają własności melatoniny od dawna. Prof. dr Michał Karasek, endokrynolog z najbliższej nam Akademii Medycznej, bada ten modny dziś hormon od prawie 40 lat. O tym, co z tej wiedzy wynika, z profesorem rozmawia Alicja Kalinowska.

## MŁODOŚĆ BEZ RECEPTY

- Panie profesorze, proszę zdradzić czytelnikom „Dziennika” czy osobiście zażywa Pan słynnego hormonu młodości?

- Wszyscy się zdziwią, kiedy zaprzeczę i odradzam innym tykanie tabletek z melatoniną.

- Dlaczego? Wszak wielu lekarzy z Zachodu i USA zapisuje je swoim pacjentom pragnącym nie tylko przedłużyć życie, ale także rozprawić się z takimi chorobami jak Parkinsona, Alzheimera, szeregiem nowotworów i innych.

- Nie podzielam tego entuzjazmu. Za mało jeszcze wiemy o melatoninie. Jest więcej wątpliwości niż pewności co do jej działania. Melatonina jest hormonem i choćby tylko dlatego nie każdy może ją brać. Tak jak np. nie wszyscy niscy ludzie mogą przyjmować hormon wzrostu. Badania nad melatoniną prowadzi się w wielu placówkach naukowych. U ludzi określa się tylko poziom melatoniny w różnych chorobach. Dlatego ciągle nie wiadomo, jakie jest działanie uboczne melatoniny u człowieka. Nie ma też dowodów, że melatonina opóźnia starość, przedłuża życie i działa leczniczo. To, że myszy mają zdrowe, piękne futerko, nie znaczy, że tak samo dobrze wpłynie na ludzi. Melatonina nie przeszła jeszcze oficjalnych testów polegających na długotrwałych klinicznych badaniach na ludziach. Doktor Pierpaoli napisał w swojej książce, że bierze melatoninę, bo skończył już 60 lat i nie ma czasu czekać na wyniki badań. Jest to jego prywatny wybór. Nie powinien jednak zachęcać innych,

by eksperymentowali na sobie. Odpowiedzialny lekarz i naukowiec tak nie postępuje.

- Skąd te ostrożności?

- Przypuszczamy, że hormon ten może odgrywać szczególnie ważną rolę w organizmie. Wiadomo, że melatonina jest wydzielana przez szyszynkę, która steruje innymi gruczołami dokrewnymi (wydzielającymi hormony). Dlatego szyszynka nazywana jest regulatorem regulatorów. Trudno przewidzieć, jak podanie melatoniny wpłynie na pracę innych gruczołów.

- Czy każdy z nas ma tyle samo melatoniny?

- Najwięcej melatoniny produkuje szyszynka w dzieciństwie. W okresie dojrzewania zmniejsza się wydzielanie tego hormonu. Do około 45 roku życia utrzymuje się mniej więcej na stałym poziomie, potem drastycznie spada. Siedemdziesięcioletki ma o połowę mniej melatoniny niż dwudziestolatek. Ale są również znaczne różnice indywidualne. Osoby w tym samym wieku mają różny poziom melatoniny. A samo jej wydzielanie odbywa się cyklicznie. W ciągu dnia stężenie melatoniny jest małe, wyraźnie zwiększa się po zapadnięciu ciemności, osiągając szczyt między godziną 24 a 2. Chory człowiek ma zaburzony rytm wydzielania. W niektórych chorobach poziom melatoniny wzrasta, w innych obniża się.

- Jakie to choroby?

- Wyższy poziom melatoniny mają np. kobiety chore na anoreksję i mężczyźni z azoospermią (niepłodność wynikająca z

braku plemników). Natomiast w chorobach nowotworowych stężenie melatoniny może być normalne, zwiększone, ale także zmniejszone - np. w raku piersi, macicy i gruczołu krokowego.

- Melatonina nie jest więc lekiem na nowotwory?

- Absolutnie nie jest. Niestety, artykuły w prasie rozbudziły nadzieje. Dzwonią do mnie i piszą ludzie, którzy sprowadzili dla swoich bliskich melatoninę z Ameryki albo kupili na czarnym rynku porcję za 250 złotych w nadziei, że udało im się zdobyć cudowny lek. Niekiedy są gotowi nawet zrezygnować z dotychczasowej terapii i poprzestać na tykaniu tabletek melatoniny. Ostrzegam, nie wolno tego robić. Melatonina dotychczas podawana była wyłącznie pacjentom w końcowym stadium nowotworu, którzy nie mają już żadnych szans, a ich dni są policzone. Ponadto wiadomo, że

może przyspieszać rozwój nowotworów, np. układu limfatycznego.

- Czy melatonina na cokolwiek pomaga?

- Na jedną, dolegliwość związaną ze zmianą strefy czasu. Pozwala zasnąć i wypocząć po podróży samolotem na inny kontynent. Jest to potwierdzone naukowo. Przeprowadzono badania na 400 osobach z zastoso-

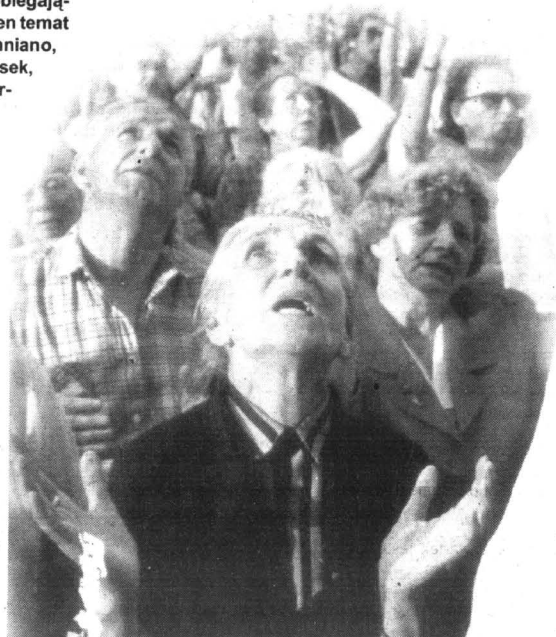
waniem tzw. podwójnej ślepej próby (lekarz nie wiedział, co podaje, a pacjent, co łyka). Jedna grupa pacjentów dostawała melatoninę, druga placebo. Udowodniono również, że melatonina pomaga na bezsenność w starszym wieku. Nie ma natomiast żadnych dowodów na to, jakie mogą być skutki systematycznego, długotrwałego stosowania tego hormonu.

- A jednak miliony Amerykanów kupują melatoninę w sklepach ze zdrową żywnością i codziennie łykają. Jak to się stało, że rygorystyczna Federalna Agencja Żywności i Leków potraktowała hormon jako środek ziołowy i dopuściła go do powszechnej sprzedaży?

- Nie wiem. Przypuszczam, że było to jakieś niedopatrzenie. Naukowcy mają jednak nadzieję, że sprawa się wyjaśni po zbadaniu przez specjalną komisję powołaną przez tę federację. Moim zdaniem melatonina nie może być traktowana jak parafarmaceutyk.

- Od wykrycia melatoniny minęło prawie pół wieku. Może badania prowadzi się opieszale albo naukowcy nastawieni są zbyt sceptycznie?

- Są badania, których nie da się przyspieszyć, gdy na przykład nikt nie wie co przyniosą. Po prostu potrzebujemy sporo czasu, aby przeprowadzić pełne badania tego hormonu, żeby dowiedzieć się, jak działa na ludzi. Są one żmudne i niezwykle kosztowne. Niewiele krajów stać na to. Na odpowiedź musimy poczekać co najmniej kilka lat.



Ci ludzie mają jedno pragnienie – przedłużyć życie i opóźnić proces starzenia



Niestety, tabletki melatoniny nie okazały się – jak wiele poprzednich kosztownych rewelacji – cudownym środkiem na wieczną młodość

### „NORD-POL” Sp. z o.o.

Wejherowo, ul. Kościuszki 14/1,  
(058) 672-93-08, 677-15-34,

PROWADZI NABÓR NA R. 2002/2003  
DO 2-letnich szkół zaocznych:

- **Policealna Szkoła Detektywów i Pracowników Ochrony oraz Straży Miejskiej**
  - dyplom: technik ochrony fizycznej osób i mienia
  - licencja II st. pracownika ochr. zostaje przyznana bez konieczności zdawania egzaminu przed Komisją Egzaminacyjną Kom. Woj. Policji
- **Policealna Szkoła Ekonomiczna**
  - dyplom: technik ekonomista; specjalizacja: podatki; prowadzenie księgowości

#### Nasze Szkoły:

1. Wejherowo, ul. Nanička 22, (058) 672-93-08, fax 672-93-07
2. Kościerzyna, ul. Wybickiego 1, (058) 686-35-86, 686-35-89
3. Puck, ul. Morskiego Dzw. Lot. 14, (058) 673-27-16
4. Malbork, al. Wojska Polskiego 493, (055) 270-31-14
5. Słupsk, ul. Zaborowskiej 2, (059) 845-37-98
6. Gdynia, ul. Morska 185, (058) 623-08-53
7. Kartuzy, os. Wybickiego 33, (058) 681-41-45, 681-41-25
8. Chojnice, ul. Nowe Miasto 4-6, (052) 397-49-27
9. Bytów, ul. Gdańska 57, (059) 822-69-20



**T**rzeba więc dostosować się do stawianych wymagań, ale jednocześnie zadbać o zapewnienie sobie takiej pozycji w firmie, aby nikt „nie wszedł nam na głowę”. Najważniejszą zasadą obowiązującą na drodze do sukcesu jest wykonywanie wszystkich zadań z uśmiechem. Uśmiech nie nie kosztuje, a pomaga w wielu sytuacjach. Wiadomo, że ludzie zadowoleni żyją nie tylko dłużej, ale i lepiej, otczenie łatwiej ich akceptuje.

Jeśli skorzystasz z naszych rad, twoje życie w biurze nie powinno być trudne, a ty sama będziesz postrzegana jako osoba kompetentna, życzliwa i niezastąpiona.

### JAK CIĘ WIDZA...

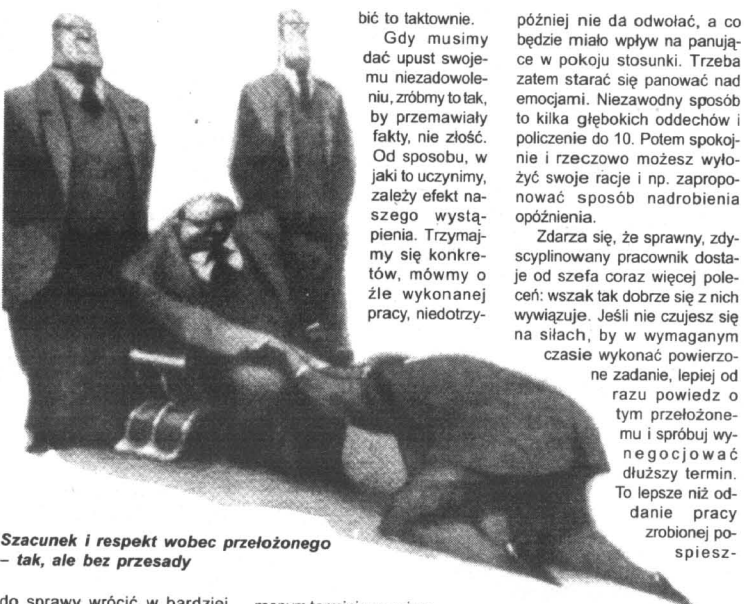
Firma to nie sala balowa ani plaża. Tak kobiety, jak mężczyźni obowiązują wyglądem schludnym i niewyzywającym. Czyste włosy, zadbane paznokcie, uprasowana sukienka, czy garnitur, wyczyszczone buty – o tym nie wolno zapominać. Zbytńa ekstrawagancja w sposobie ubierania się nie jest na miejscu. Nie powinniśmy zatem wkładać wydekoltowanych bluzek, obcisłych spódnic, krótkich szortów (niektórzy szefowie w ogóle zabraniają w nich przychodzić do pracy) ani ubrań w krzykliwych kolorach. O złym guście świadczą także obwieszanie się biżuterią. Strój trzeba ponadto dopasować do stanowiska, jakie zajmujesz. Inaczej się ubierze sekretarka ministra, inaczej przedszkolanka, a jeszcze inaczej asystent dyrektora banku. Jeżeli lubisz perfumy, lub – w przypadku panów – wodę kolońską, używaj ich z umiarem, aby nie męczyły otoczenia silnym zapachem. Najlepiej będzie, jeżeli zastąpisz je delikatną wodą toaletową.

Nie absorbujemy uwagi osób, z którymi pracujemy, opowieściami o problemach szkolnych naszych dzieci czy własnych kłopotach zdrowotnych. Fakt, że spędzają z nami 8 godzin dziennie nie oznacza, że muszą wysłuchiwać naszych zwierzeń. Mają przecież własne kłopoty. Chyba, że sami zapytają np. o samopoczucie teściowej po operacji. Wtedy przy okazji (oczywiście, jeśli czas pozwala) można opowiedzieć o problemach prywatnych, ale raczej bez niepotrzebnego wdawania się w szczegóły. Pamiętajmy również, że biurowe plotki mogą sprawić, że każda praca słanie się udreka. Nie rozprawiamy więc o kolegach i koleżankach, o ich pieniądzech, kłopotach i sympatiach.

Wszyscy, którzy nie mają w pracy do dyspozycji własnego pokoju, potrafią cenić ciszę. Należy pamiętać, że zbyt głośna rozmowa telefoniczna czy wymiana poglądów z osobą przy sąsiednim biurku przeszkadzają pozostałym. Gdy przyszedł do ciebie interesant i musisz z nim rozmawiać w pokoju, bo innego miejsca w firmie nie ma, rób to tak, by nie przeszkadzać innym. Nie pozwól, żeby gość przeciągał wizytę. Grzecznie powiedz, że teraz jesteś zajęty i możecie

Dziś sztuką staje się nie tylko znalezienie pracy. Jest nią także zachowanie zatrudnienia. W Gdańskim Urzędzie Pracy stale powtarzają, że większość naszych rodaków wciąż daleka jest odbiegłości w tej dziedzinie. To błąd. Tym bardziej trudny do wytłumaczenia, że przecież każdemu z nas powinno zależeć na tym, aby szybko i jak najlepiej wywiązać się z powierzonych zadań. Nie wszyscy jednak potrafimy organizować swoją pracę i stosownie do okoliczności w niej się zachowywać. W dodatku każde biuro, każda firma ma swoje zwyczaje, nieraz trochę odmienne od tych ogólnie obowiązujących.

## SZTUKA PRACY



*Szacunek i respekt wobec przełożonego – tak, ale bez przesady*

do sprawy wrócić w bardziej łatwiejszym czasie. Są osoby, którym muzyka pomaga przy pracy, więc jeśli chcą jej słuchać, to najlepiej przez słuchawki, a nie z radia, które głośno „uszcześliwia” wszystkich pracujących w pokoju.

### JAK CIĘ SŁYSZA...

Pamiętaj, że każda informację, nawet nieprzyjemną, można przekazać na różne sposoby. Najlepiej tak, aby odbiorca informacji był ci wdzięczny, że to właśnie ty i właśnie w takiej formie dałeś mu do przelknięcia gorzką pigułkę.

Czasami zdarza się, że ktoś powie coś tak głupiego, że aż trudno się powstrzymać od wzruszenia ramionami. A jednak się powstrzymaj! Po pierwsze, to niekoleżeńskie, a po drugie – tobie też może się zdarzyć, że kiedyś powiesz coś bez sensu.

Bywa, że ktoś ze współpracowników potrzebuje pomocy, wszyscy pozostali to dostrzegają, ale czekają; niech poprosi. Ale przecież pamiętacie, że sami też kiedyś byliście „nowymi” i baliście się skompromitować pytaniem... Jeśli nie sprawi ci to trudności, zaproponuj pomoc pierwszemu, nie zapominając zadbać, aby zro-

bić to taktownie.

Gdy musimy dać upust swojemu niezadowoleniu, zróbmy to tak, by przemawiały fakty, nie złość. Od sposobu, w jaki to uczynimy, zależy efekt naszego wystąpienia. Trzymajmy się konkretno, mówmy o złe wykonanej pracy, niedotrzy-

bieć nie da odwołać, a co będzie miało wpływ na panującą w pokoju stosunki. Trzeba zatem starać się panować nad emocjami. Niezawodny sposób to kilka głębokich oddechów i policzenie do 10. Połem spokojnie i rzeczowo możesz wyłożyć swoje racje i np. zaproponować sposób nadrobienia opóźnienia.

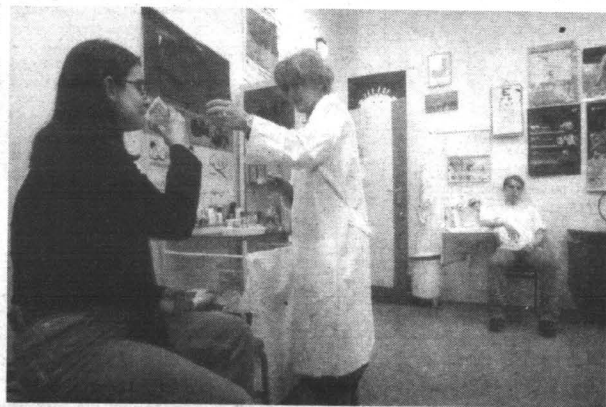
Zdarza się, że sprawny, zdyscyplinowany pracownik dostaje od szefa coraz więcej poleceń: wszak tak dobrze się z nich wywiązuje. Jeśli nie czujesz się na siłach, by w wymaganym czasie wykonać powierzone zadanie, lepiej od razu powiedz o tym przełożonemu i spróbuj wynegocjować dłuższy termin. To lepsze niż oddanie pracy zrobionej pośpiesz-

nie i byle jak. Jeśli jednak uważasz, że jesteś przeciążony obowiązkami, nie wahaj się zapytać, którą z prac powinieneś potraktować jako najważniejszą i wykonać najpierw. Nie wiadomo, czy do końca zrozumie aluzję, ale przynajmniej przyjmie do wiadomości, że i twoja pracowitość oraz zaangażowanie mają pewne granice. Zawsze wolno ci wyrazić zastrzeżenia co do czasu, jaki masz na oddanie pracy oraz co do jej zakresu. Jeśli bez słowa sprzeciwu zaakceptujesz polecenie, a nie wywieszysz się z niego, pretenzje szefa będą uzasadnione.

### JAK BOLE

„POŚCIELEZ”...

Každy zna to koszmarnie



*Nasze dzieci są oczywiście cudowne, ale przyprowadzenie ich do pracy powinno być uzgodnione z szefem*

uczucie: dziesięć razy zaczyna jakieś ważne zajęcie i za każdym razem coś go od ledwie rozpoczętej pracy odrywa. Przy istotnych zadaniach wymagających koncentracji trzeba z góry uprzedzić ewentualnych „przeszkadzaczy”, aby ze wszystkim, co nie jest sprawą niecierpiącą zwłoki, poczekał do końca dnia pracy. Jak tylko zorientujesz się, że jakiś telefon nie w porę nie dotyczy spraw wymagających natychmiastowego zareagowania, zaproponuj grzecznie, że odzwonisz później.

Koleżankom, które skończyły już swoje zajęcia i umilają sobie czas pogaduszkami, powiedz półzartem: ale wam za zdrowo, że już skończyłyście i możecie iść na herbatę, ja mam jeszcze masę wymagającej skupienia roboty... Jeśli nie są gruboskórne, zrozumieją.

Niezwykle pomocny w usprawnieniu pracy jest kalendarz, najlepiej z podziałem na godziny. Zapisy w nim ułatwiają rozplanowanie poszczególnych czynności, a przede wszystkim zwalniają z obowiązku ciągłego zastanawiania się, czy o wszystkim pamiętamy. Prowadzić go można np. tak: 1. pod koniec dnia wpisywać, co zrobisz jutro; 2. rano sprawdzić, czy to aktualne i uzupełnić nowymi sprawami; 3. załatwione wykreślać; 4. nie krępować się zapisywać w nim nawet zadań oczywistych czy terminów, o których pamiętamy; 5. niezakończoną danego dnia sprawę przepisywać na następną, najbliższą termin.

Pamiętajmy, że nasze biurko nie jest domowym sekretarzykiem. Możemy na nim postawić roślinę w doniczce, zdjęcie najbliższych, ale jedno, nie cały album. Natomiast niech nie leżą na nim pudełka z lekarstwami, nadgrzaniem kanapka czy kosmetyki. Osobny problem to dzieci, które chciałyby nieraz zobaczyć, gdzie pracuje rodzic. Większość pracodawców nie ma nic przeciwko temu, ale uprzedźmy wcześniej szefa, że przyprowadzimy swojego dziecka i uzgodnimy odpowiedni termin.

Dobrze jest opracować sobie system klasyfikacji napływających dokumentów, aby – gdy okażą się potrzebne – nie tracić czasu na poszukiwania. Najlepiej odpowiednio ponumerowane, z adnotacją, do której daną sprawę należy załatwić, wpinać do nazwanej teckzi. Pozornie tylko zabiegiem bez znaczenia jest utrzymywanie porządku wśród przyborów biurowych. Długopisy, zastrzone ołówki, nożyczki, taśma klejąca, samoprzylepne kartki notatnikowe powinny mieć stałe miejsce. Nieaktualne zapiski, zużyte flamastry oraz wszystko, co niepotrzebne powinno się natychmiast wyrzucać. Ważne notatki i numery telefonów firm i osób, z którymi współpracujemy powinny zawsze znajdować się w takim miejscu, aby osoba, która musi nas „awaryjnie” zastąpić, mogła je znaleźć bez problemu.

cd. na str. 22

**D**ziś – o tym na jaką wysokość należy je układać i jak się je przygotowuje do układania. Na zakończenie proponujemy kilka słów o obróbce płytek ceramicznych.

**WYSOKOŚĆ MONTAŻU PŁYTEK NA ŚCIANIE**

Płytki wyklądzinowe można układać na dowolną wysokość. Oczywiście nie zawsze będziemy pokrywać nimi ściany aż pod sufit, w pierwszym rzędzie ze względu na koszty takiej inwestycji. Jednak należy pamiętać, że jednorazowy wydatek związany z pokryciem całych ścian po pewnym czasie zwróci się, ze względu na trwałość takiej wyklądzi. Przecież odpada nam konieczność i koszty wielokrotnego odmalowywania ścian nie pokrytych płytkami.

Jeżeli jednak zdecydujemy się na częściowe wyklądanie ścian, to optymalna wysokość, do której powinny sięgać płytki to 1,5 m – tzw. wysokość lamperkowa. Stosować ją można wszędzie tam, gdzie mamy pewność, że nie nastąpi zalanie ścian powyżej płytek.

Wysokość płytek w łazience powinna umożliwić stosowanie kabiny natryskowej, tzn. nie powinna być mniejsza niż 2,1 m w

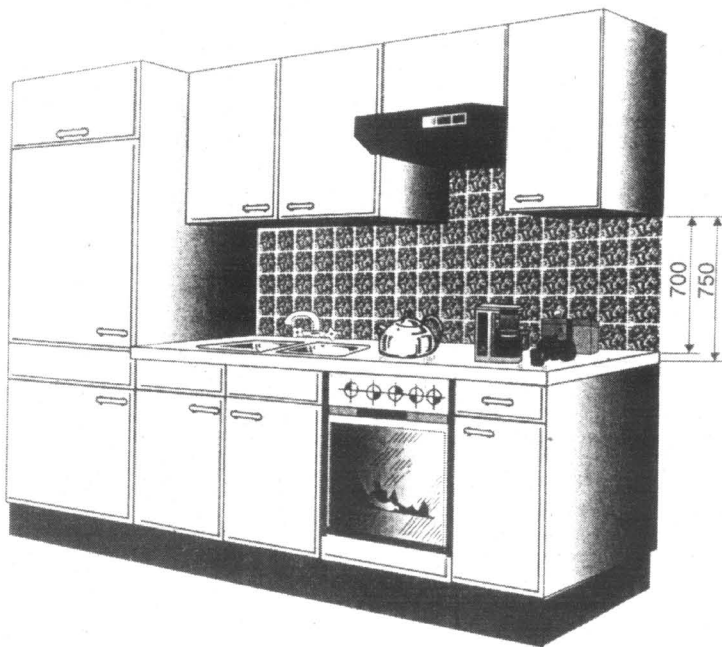
obrębie kabiny i 1,5 m dookoła ścian pozostałych (rys. 2). W takiej sytuacji będziemy mogli kąpać się zarówno stojąc pod natryskiem, jak i w wannie w sposób tradycyjny. Natomiast w kuchni można z powodzeniem zmniejszyć powierzchnię pokrycia ścian, rezygnując z płytek pod szafkami wiszącymi. Oczywiście nie zawsze jest to możliwe – zależy w głównej mierze od typu mebli kuchennych – szafka wisząca powinna stanowić tu ciąg bez przerw, w których widoczne będą gołe ściany. Z ergonomicznego punktu widzenia szafka wisząca powinna być umieszczona około 70 cm nad poziomem blatów szafek stojących. W związku z tym pomiędzy nimi trzeba będzie przykleić 5 rzędów płytek o wymiarach 15x15 cm albo 3 rzędy płytek 30x30 cm, wówczas pas płytek będzie nieco zachodził pod powierzchnię szafek (rys. 1).

**PRZYGOTOWANIE PŁYTEK DO UKŁADANIA**

Po zakupieniu płytek ceramicznych musimy je dokładnie przebrać i posortować. Oczywiście konieczność sortowania zależy od jakości płytek. Im jest ona niższa, tym więcej płytek może być wadliwych pod względem wymiarów, kształtu i odcienia. Sortowanie przeprowadzamy w dwóch etapach.

Przed tygodniem zaczęliśmy druk instruktażu dla majsterkowiczów, którzy chcieliby sami ułożyć w swoim mieszkaniu ceramiczną wyklądzinę. Zdradziliśmy podstawowe tajniki montażu płytek, opisaliśmy służące do tego narzędzia, omówiliśmy różne sposoby układania i rozmieszczania płytek na powierzchni ściany.

**SAMI UKŁADAMY PŁYTKI (2)**



Rys. 1. Wypełnienie płytkami ceramicznymi ściany kuchennej, pomiędzy szafkami

Pierwszy z nich (dotyczący głównie płytek krajowych) polega na dokładnym oddzieleniu od siebie płytek różniących się odcieniem. Należy starać się o to, by poszczególne grupy płytek o jednakowym odcieniu wystarczyły do pokrycia jednej z wybranych ścian.

Drugim etapem sortowania jest wybranie ze wszystkich płytek tych, które mają odmienne wymiary albo ich powierzchnia jest zwichrowana. Do tego celu warto zrobić sobie prosty przyrząd składający się z dwóch gładkich ostruganych desek, zbitych razem pod kątem prostym, umieszczonych na drewnianej podstawie. Wewnątrz przyrządu rysujemy linie prostopadłe do kra-

wędzi łączenia oraz linie poziome, tzw. porównawcze, w odpowiednich odległościach od siebie, np. co 0,5 lub 1 cm, ułatwiające orientację w wielkości płytek umieszczonych w przyrządzie w celu oceny ich wymiarów i płaskości.

Zakupione płytki, posortowane już co do odcienia, umieszczamy po kilka w wykonanym przyrządzie i sprawdzamy ich wielkość, korzystając z poziomych linii porównawczych. Ponieważ zwykle niewiele z nich będzie miało jakieś odchylenia od wymiarów, więc większość utworzy zwarty i równy blok – tylko niektóre wyraźnie zaznaczą swój odmiennosc. Szybko ocenimy w ten sposób nasz materiał

montażowy i odłożymy płytki wadliwe.

One również będą dla nas przydatne, np. do odcięcia fragmentów niezbędnych do wykończenia krawędzi sąsiadujących z umywalką, kranami czy inną armaturą.

Natomiast te płytki, które mają odmienne wymiary trzeba również przejrzeć pod względem jakości powierzchni – zdarza się, że krawędzie płytek mogą być wyczerbione, nadgnięte czy uszkodzone w inny sposób.

Te płytki również odkładamy oddzielnie, by w odpowiednim czasie użyć do zamocowania w mało widocznym miejscu.

cd. na str. 8

**MACH**  
Gwarancja jakości!

**MIESZKANIA W PRUSZCZU GDAŃSKIM**

**"CENTRUM"** - od 25m<sup>2</sup> do 65m<sup>2</sup> - 1900PLN  
MAJ 2003r.  
w budynku centrum posiadamy na sprzedaż  
Lokale Usługowe - od 2000PLN

**"E. Plater"** - od 25m<sup>2</sup> do 65m<sup>2</sup> - od 1800PLN  
STYCZEŃ 2003r.

**"Dąbrowskiego"** - od 27m<sup>2</sup> do 56m<sup>2</sup> - 1900PLN  
GRUDZIEŃ 2003r.

P.P.H.U. "MACH"  
ul. Łukasiewicza 2a  
83-000 Pruszcz Gd.

tel./fax (58) 683-36-16  
tel. (58) 683-48-73  
www.mach.pl

Po co **KREDYT?**  
Nie funduj bankom marmurowych schodów!

**przyjazna RATA**

- minimum formalności
- na dowolne cele
- dostępne dla rolników

10000 zł - 104 zł  
20000 zł - 208 zł  
50000 zł - 521 zł

oprocentowanie 3,12% w skali roku

Tczew, ul. Piaskowa 3, tel. (058) 777 39 20  
Gdynia, ul. 10 lutego 33, Cech Rzemiosła i Przedsiębiorczości w Gdyni, tel. (058) 78 20 169  
Chojnice, ul. Kościarska 12a, tel. (052) 395 12 82  
Bydgoszcz, ul. Gdańska 33, tel. (052) 321 45 50  
Toruń, ul. Prosta 16/18 m.2, tel. (056) 652 10 22  
Inowrocław, ul. Królowej Jadwigi 36, tel. (052) 353 22 66  
Włocławek, Pl. Wolności 34, tel. (054) 232 32 54  
Oliszyn, ul. Pułaskiego 7/1, tel. (089) 535 00 03  
Giżycko, Pl. Grunwaldzki 8 pok. nr 5, tel. (087) 428 14 76

DOM HANDLOWY **VALDI**

**GLAZURA, TERAKOTA  
PŁYTKI ELEWACYJNE - KORZILIUS**

800 wzorów w ciągłej sprzedaży  
300 wzorów dekoracji

Kleje, fugi firmy **Dyckerhoff Sopro**

Zapraszamy codziennie 9.00-19.00, w soboty 9.00-15.00  
81-861 Sopot, al. Niepodległości 962  
tel. 550-61-74, 550-62-90, fax 550 59 45

cd. ze str. 7

Podobnie postępujemy z paskami narożnymi, jeżeli oczywiście będziemy z nich korzystać. Są one wąskie i niestety bardzo wrażliwe na uszkodzenia. Dlatego należy je wyjątkowo starannie obejrzeć i później przechowywać, aż do chwili zamontowania, w miejscu nie narażonym na możliwość uszkodzenia.

### OBRÓBKA PŁYTEK CERAMICZNYCH

W celu prawidłowego oklejenia ścian płytkami ceramicznymi, ich krawędzie będą wymagały przecinania, wiercenia czy szlifowania. Do tego celu używa się popularnych narzędzi i materiałów, np. wiertarki z wiertłami widiowymi, kamieni szlifierskich itp. Jednak obróbka płytek wymaga dużej ostrożności i cierpliwości. Nie znosi natomiast prowizorki i pośpiechu!

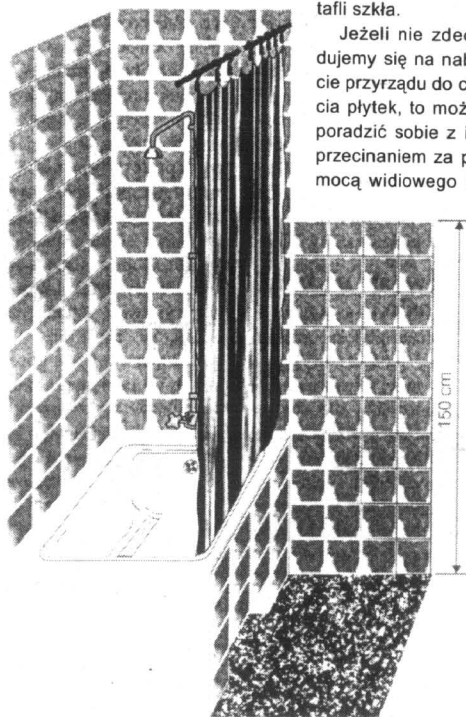
Do przecinania płytek używamy specjalnego przyrządu składającego się z podstawy i zamocowanych na niej dwóch poziomych prowadnic, po których można przesunąć płytkę. Zaczepiony jest on w ostrze z węglików spie-

# SAMI UKŁADAMY PŁYTKI (2)

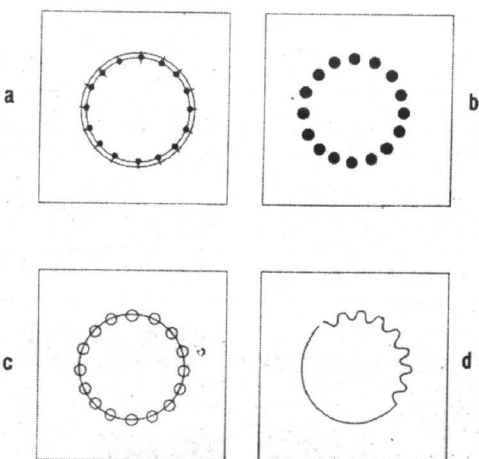
sunąć dokładnie wzdłuż wyznaczonej linii cięcia. Dźwignię dociskamy je do płytki i przesuwamy wzdłuż

miejsu podłużnego występu tak, by nacięcie znalazło się dokładnie nad występem i przelamujemy płytkę podobnie do tafli szkła.

Jeżeli nie zdecydujemy się na nabycie przyrządu do cięcia płytek, to można poradzić sobie z ich przecinaniem za pomocą widowego ry-



Rys. 2. Ułożenie płytek na ścianie łazienki w kabinie natryskowej – do sufitu zaś w pozostałej części do wysokości 1,5 m



Rys. 4. Wycinanie dużego otworu w płytce: a – wytrasowanie otworów pomocniczych, b – wiercenie otworów pomocniczych, c – przecięcie płytki pomiędzy otworami pomocniczymi, d – wyrównywanie otworu kamieniem szlifierskim

kanych i dźwignię do obsługi przyrządu.

Przecinaną płytkę umieszczamy na podstawie przyrządu, pod prowadnicami, w takim położeniu, by ostrze można było prze-

prowadnic, wykonując nacięcie szklawionej powierzchni płytki (podobnie do rysy podczas przecinania szkła).

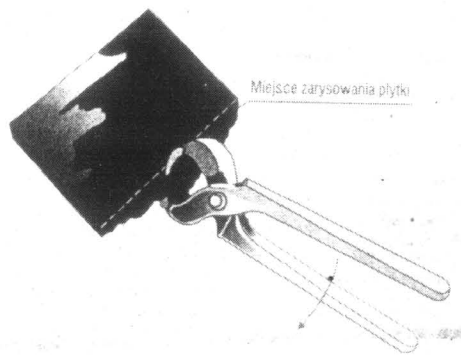
Potem płytkę umieszczamy na podstawie w

sika (do nabycia w sklepach narzędziowych).

Płytkę umieszczamy na powierzchni np. kawałka twardej płyty pilśniowej, w miejscu przecięcia przykładamy do niej drewniany kątownik i wzdłuż niego przecinamy rysikiem, dość mocno dociskając go do szklawa. Następnie płytkę przelamujemy na krawędzi np. stołu, taboretu itp. Podobnie jak przy przecinaniu szkła.

Należy jednak pamiętać, że płytki ceramiczne czasami potrafią robić brzydkie psikusy i np. pękać w zupełnie innym miejscu, niż tego oczekujemy. Najlepiej więc przed rozpoczęciem pracy potrenować cięcie płytek na bezwartościowych skrawkach.

W razie nieprawidłowego przelamania płytki krawędź można wyrównać za pomocą obcęgek. Ich ostrzami chwytamy część przeznaczoną do obłamania i delikatnie staramy się wyrównać (rys. 3).



Rys. 3. Obłamywanie żle przelamanej płytki

Wiercenie otworów w płytkach wykonuje się za pomocą wiertarki z widiowymi wiertłami, ale nie stosując udaru. Zasada jest tu bardzo niewielki nacisk wiertarki na płytkę, szczególnie w momencie przechodzenia wiertła na drugą stronę płytki, która w tym momencie pęka.

Do wykonywania dużych otworów używane są przez profesjonalistów rurkowe wiertła tzw. koronowe. Są one jednak drogie, kłopotliwe w użyciu, więc zamiast nich radzimy stosować metodę polegającą na wywierceniu w płytce szeregu małych otworków wzdłuż obwodu dużego otworu, następnie rozpitowaniu odstępów między małymi otworkami piłą włosową do metalu a w końcu wyrównaniu wewnętrznej krawędzi dużego otworu za pomocą

odpowiedniego kamienia szlifierskiego (rys. 4).

Szlifowanie krawędzi odciętych lub powstałych w wyniku wiercenia jest stosunkowo proste. Jednak, jak każda obróbka ceramiki, wymaga to delikatności, cierpliwości i czasu. Do szlifowania należy używać kamieni o bardzo drobnym ziarnie, zaś szlifowaną powierzchnię płytki moczyć wodą. Zamiast ręcznie, płytki można szlifować za pomocą elektrycznej szlifierki.

Ale tu uwaga – kamień szlifierski musi być bardzo drobny i idealnie centryczny. Niedopuszczalne jest jego najmniejsze nawet bicie promieniowe.

Obrabianą płytkę przykładamy do kamienia opierając ją na podstawie szlifierki i bardzo ostrożnie, lekko przesuwając do wirującej powierzchni.

## PROMOCJA !!!

teraz blachodachówka  
już za

18,99

za m<sup>2</sup>

+7% vat

### BORGA®

Wiesz o masz na dachu!

Pytaj w autoryzowanych biurach sprzedaży:	
Gdynia	781 66 77
Gdańsk	301 67 12
Kartuzy	685 32 99
Kościerzyna	686 72 44
Leśniewo	675 59 75
Lębork	363 22 77
Malbork	647 16 85
Pruszcz Gd.	-692 09 99
Reda	678 71 11
Starogard Gd.	563 90 95
Sztutowo	247 93 35
Tczew	531 97 84
Władysławowo	774 58 55
Żukowo	681 82 56
Rumia	771 23 97

szwedzka precyzja  
fachowe doradztwo  
gwarancja 15 lat  
atesty i aprobaty  
transport

blachodachówka  
blachy trapezowe  
okna dachowe  
orynowanie  
akcesoria

ul. Rdestowa 41  
ul. Mostowa 14  
ul. Gdańska 28  
ul. Wojska Polskiego 8  
ul. Pucka 31  
ul. Słupska 18  
al. Wojska Polskiego 91  
ul. Cbr. Westerplatte 1A  
ul. Gdańska 16.  
os. Konstytucji 3 Maja 5a  
ul. Gdańska 43 A  
ul. Jagiellońska 55  
ul. Łakowa 4  
ul. Kościerska 9  
ul. Grunwaldzka 93

## Ekologiczna tektura

Tektura wykorzystywana jest w budownictwie od lat. Dotychczas była stosowana zamiast drewna. Największe postępy zanotowano więc w tych krajach, gdzie jest ono drogie i trudne do pozyskania, np. w Japonii.

Robi się z niej szalunki do wlewnia kolumn i słupów w budownictwie, o średnicy wewnętrznej od 300 mm do 1250 mm, grubości ścianki od 11 mm do 20 mm, długości do 12 m. Surowiec ten produkowany jest z kartonów i papierów makulaturowych, sklepanych na zimno klejami organicznymi.

Trwałość konstrukcyjna i odporność na warunki atmosferyczne nie jest większym mankamentem. Dobrej jakości tektura lita (rury, tuleje) czy wielowarstwowa tektura falista łączona najprostszymi metodami daje możliwość konstrukcji powłok sklepionych o znacznych rozmiarach (Paper Dome, Odawara, Japonia 1996, rozpiętość łuku 27,2 m przy 8 m wysokości) lub budynków wielokogabarytowych (Miyake Design Studio Gallery, Japonia 1996, o wymiarach 16,5 m x 5,3 m i wysokości 5,3 m), spełniając przy tym normy odporności ogniowej.

Na podstawie publikacji w „Twoich Domach”

## Instytucja specjalizująca się w zakresie USŁUG FINANSOWYCH

### ŚRODKI OD 10.000 ZŁ. DO 100.000 ZŁ. NA REALIZACJĘ PRZEDSIĘWZIĘĆ BEZ ZDOLNOŚCI KREDYTOWEJ

20.000  
220 zł/m-c

roczne stałe oprocentowanie poniżej 3%  
(powoduje atrakcyjne raty)

35.000  
380 zł/m-c

wydłużony czas spłaty do 10 lat  
(możliwość odroczenia rat)

50.000  
544 zł/m-c

dla wybranych zestawów kwotowych  
ostatni rok bez odsetek

70.000  
780 zł/m-c

uproszczona procedura  
(od 35.000 zł. wnioski rozpatrywane do 48h)



### SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI UDZIELAJĄ PLACÓWKI NA TERENIE CAŁEGO KRAJU

Bydgoszcz:  
ul. Gdańska 47a/1  
052/ 322 53 53  
052/ 322 54 12

Toruń:  
ul. Podmurna 65/67 pok. 6 I p  
056/ 653 93 02  
056/ 653 93 73

Inowrocław:  
ul. Św. Mikołaja 25/24  
052/ 357 24 88

Gdańsk:  
ul. Wały Piastowskie 1  
pok. 507 (Zieleniak)  
058/ 307 43 19  
058/ 307 44 14

Gdynia:  
ul. Plac Kaszubski 8/305  
058/ 669 93 81

Elbląg:  
ul. Nitschmana 24-26j I p  
055/ 236 95 46  
055/ 642 11 10

Olsztyn:  
pl. Konsulatu Pol. I  
pok. 102  
089/ 523 54 24  
089/ 527 06 03

Aglomeracja trójmiejska coraz bardziej się rozrasta. Rosną też w cenę grunty budowlane w okolicznych gminach wiejskich. Jak to jest w powiecie gdańskim?

## UCIECZKI OD BETONOWYCH SYPIALNI

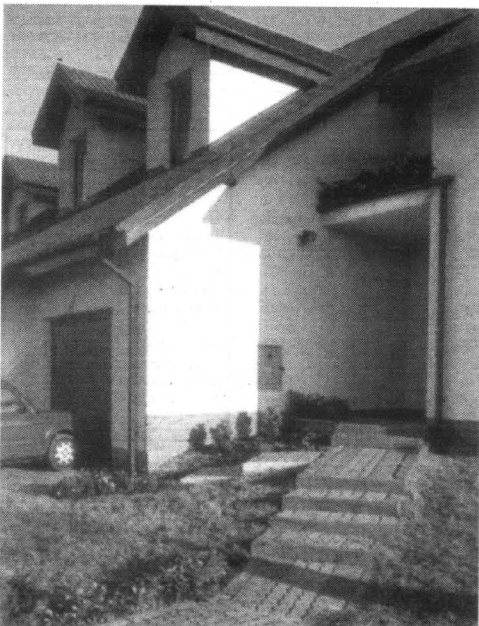
**C**edry Wielkie i Suchy Dąb, czyli Żuławy Gdańskie, cechuje wysoka kultura rolna. Region ten postawił też na rozwój turystyki i promocję.

Z kolei gmina Trąbki Wielkie ma duże osiągnięcia w walce z bezrobociem. Bezrobotnych

zatrudniają tam przy pracach porządkowych i wszyscy na tym korzystają. Gminy Pszczółki i Kolbudy doskonale wykorzystywały swoją sytuację i postawiły na rozwój usług przemysłowych i budownictwo. W gminie Przywidz zaczęła rozwijać się agroturystyka.

Na początku lat 90. gmina Kolbudy wydawała zaledwie kilka pozwoleń na budowę domów jednorodzinnych rocznie. W ubiegłym roku takich zezwoleń wydała około dwustu.

Rolnictwo w tym rejonie przechodzi już do lamusa. Bardzo wielu właścicieli nieruchomości sprzedaje swoje grunty. Nawet w porównaniu z Pruszczem Gdańskim czy Żukowem, nie mówiąc już o Trójmieście, najniższe są tu



stawki podatkowe.

Siedemdziesiąt procent kolbudzkiej gminy stanowią lasy. Przepiękne widoki (Kanał Raduni, jezioro w Łapinie, trzy rozlewiska) oraz czyste powietrze działają na potencjal-

nych mieszkańców jak magnes.

Buduje się osiedle w Kowalach. To tylko 7 km od Gdańska, a zupełnie inny świat. Docelowo będzie ono przeznaczone dla ośmiu tys. mieszkańców.

Moda i tendencja do uciekania na obrzeża Trójmiasta panuje nie tylko wśród bogatych. Nawet ci, których nie stać na willę, czują się „u siebie”, mieszkając w domkach sześciopokojowych, dzielnorodzinnych, nie chcąc spędzić reszty życia w betonowych sypialniach.

**GAZETA ELBLĄSKA**

**GAZETA GRUDZIĄDZKA**

**GAZETA KOCIEWSKA**

**GAZETA MALBORSKA**

**GAZETA NADMORSKA**

**GAZETA POWIŚLA**

**GAZETA Tczewska**

**GAZETA Żukawska**

**GŁOS OSTRÓDY**

**TYGODNIK POWIATU KĄWSKIEGO KURIER Kąwski**

**KURIER**

**KURIER WEJHEROWSKI**

**Dziennik Pomorski**

**Dziennik Warmii i Mazur**

**W tych tytułach znajdziesz swoje ogłoszenie drobne**

**Dziennik Pomorski**

**Kup, sprzedaj, zamień z Dziennikiem Pomorskim**

**Z TYM KUPONEM 20% TANIEJ\***

**Wycięty oryginalny kupon przynieś do biura ogłoszeń GWP.**

**Zapraszamy**

\* Dotyczy ogłoszeń drobnych zlecanych do Dziennika Pomorskiego i Dziennika Warmii i Mazur. Oferta osób fizycznych i podmiotów gospodarczych.



**SPRZEDAM 01 MIESZKANIE**

**MIESZKANIE**, Starogard, tel. 562 44 25 02/10781  
**KAWALERKĘ** sprzedam, Osiedle Bajkowe, Tczew. Tel. 0607-290-501. 01/40/23.09  
**KAWALERKĘ** 25 m<sup>2</sup> w Starogardzie. Tel. 0501-376-510. 02/30.09

**MIESZKANIE** na Starówce sprzedam. Tel. (058) 531-12-42, po 18.00. 05/08/30.09

**KAWALERKA**, 32 m<sup>2</sup>, IV p., Tczew, Jedności Narodu. Tel. (058) 531-07-49. 01/07/20.09  
**STAROGARD**, 2 pokoje, 43,70 27/1, tel. 562 44 25 02/10785  
**SPRZEDAM** lub zamienię, 36 m<sup>2</sup>, dwupokojowe, ciemna kuchnia, słoneczne, IV p., Czyżykowo na kawalerkę w wieżowcu na Saperskiej lub Jedności Narodu. Tel. (058) 532-19-63. 01/01/30.09

**SPRZEDAM** mieszkanie 36 m<sup>2</sup> w Starogardzie lub zamienię na większe, tel. 561 06 36 02/10777  
**TCZEW**, centrum, atrakcyjne M-3. Tel. 0609-349-798. 05/03/20.09  
**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe 40 m<sup>2</sup> w Malborku; tel. (055) 272-71-29 po 18-tej, 0601 647 129 04/01/0909

**SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe, 41 m<sup>2</sup>, I piętro, Tczew-Suchostrzygi. Tel. (058) 532-71-48. 05/03/24.09  
**M-4**, 47 m<sup>2</sup>, Czernik, tel. 0504 508 984 02/10465  
**CENTRUM** Malborka; X piętro; 48 m<sup>2</sup>; 2-pokojowe; tel. 0604 823 302 04/02/2808

**MIESZKANIE** 2-pokojowe, prywatna kamienica, po generalnym remoncie. Tczew, tel. (058) 531-09-34. 01/36/30.09

**MIESZKANIE**, 50 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, I p., Tczew, ul. Topolowa. Tel. (058) 531-27-54. 01/14/23.09  
**54 m<sup>2</sup>**, 2 pokoje, Tczew - Suchostrzygi, III piętro, ekonomiczne, nowe. Tel. 0600-259-345. 05/05/20.09

**MIŁOBĄDZ** - 2 pokoje, kuchnia, 55 m<sup>2</sup>, bezczynszowe, ocieplony, ogrzewanie gazowe, garaż, działka, pom. gospodarcze, I piętro. Tel. (058) 536-97-27. 0505-083-330. 01/06/30.09  
**MIESZKANIE** 3-pokojowe, 59,7 m<sup>2</sup> w Starogardzie, ul. Zielona, tel. 562 22 10, 0502 383 923 02/10782

**SPRZEDAM** własnościowe 69 m<sup>2</sup>, wys. parter, tel. 0 606 791 972 - Kwidzyn. 03/03/27.09

**NOWY** Staw, 70 m<sup>2</sup>, 4 pokoje, garaż, niskie opłaty, sprzedam, wynajmę. Tel. (058) 531-65-18. 01/07/5.09

**SPRZEDAM** mieszkanie komfortowe, I piętro, 3 pokoje, 85 tys. w Kwidzynie. Tel. (055) 645-60-20. 03/078  
**MIESZKANIE** własnościowe M-5, I piętro, 72,40 m<sup>2</sup>, Suchostrzygi, ul. Jodłowa. Tel. (058) 533-76-95. 02/10777

**SPRZEDAM** 3-pokojowe w Słupsku, 76 m<sup>2</sup> w nowym bloku, położone wzdłuż parku i rzeki Słupi. Kuchnia duża, umeblowana. Łazienka 9 m<sup>2</sup> z kabiną prysznicową, narożną wanną, dużą toaletą, oświetlenie halogenowe, ściany i podłoga kafelki włoskie. W pokoju sypialnym szafa komandora 3,60 dl. Na wszystkich oknach żaluzje i karnisze. Najniższy w Słupsku czynsz 77 zł miesięcznie. Cena całości 130 tys. zł, tel. 0606 578 247 02/10788

**KUPIĘ 02 MIESZKANIE**

**KUPIĘ** mieszkanie dwupokojowe w Starogardzie Gdańskim, tel. 562 61 16, 0604 280 469 po 17.00 02/10789  
**KUPIĘ** 2-, 3-pokojowe na osiedlu Bajkowym. Tel. 0604-548-499. 04/11/32/09

**03 DOMY**

**ROZPOCZĘTA** budowę domu - fundamenty + projekt w miejscowości Kokoszkowy sprzedam po kosztach, tel. 0602 724 355 02/10553  
**DOM** parterowy jednorodzinny z dużą działką ok. 4 000 m<sup>2</sup> przy ul. Lubichowskiej, sprzedam, tel. (058) 562 94 53, 0503 148 431 02/10628  
**NOWY** dom mieszkalny w rejonie rekreacyjnym nad brzegiem jeziora sprzedam, tel. (058) 588 97 78, 00495 376 890 071 02/10547  
**DOM**, stan surowy, częściowo zamknięty do wykończenia, sprzedam, Lubichowo, ul. Wdecka, Wiadomość Lubichowo, ul. Dworcowa 474 02/10691

**KUPIĘ** mały dom do remontu, tel. 0692 811 246 02/10718  
**DOM** z zabudowaniami gospodarczymi na działce 4000 m<sup>2</sup> w Zielonej Górze, k/Starogardu, cena 85 tys. zł, sprzedam, tel. (058) 561 42 48 02/10701

**DOMEK** w Rokocinie k/Starogardu Gd. blisko jeziora całkowicie wykończony i umeblowany o pow. 50 m<sup>2</sup> na działce 900 m<sup>2</sup> sprzedam, tel. (058) 588 08 67 02/10748

**DOM** na wsi (Boły Tucholskie) z dwoma mieszkaniami sprzedam lub zamienię na mieszkanie w mieście, tel. 0606 967 519, (058) 562 31 20 02/10750

**SPRZEDAM** dom z zabudowaniami gospodarskimi w Zielonej Górze k/Starogardu na działce 4000 m<sup>2</sup>, tel. 561 42 48 02/10777  
**DOM** nowy sprzedam, 170 000 zł, tel. (058) 561 68 51, 0502 493 288 02/10776

**DOM** w surowym stanie, blisko jezioro, las, sprzedam Rokocin k/Starogardu Gd., tel. (058) 563 77 03 wieczorem. 02/10781  
**SPRZEDAM** lub zamienię! Dom jednorodzinny wolnostojący z działką 0,5 ha w Zblewie na dom w Starogardzie lub okolicy, tel. 588 43 59 02/10782

**SPRZEDAM** domek letniskowy w Jaromierzu przy jeziorze, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, pomieszczenie gospod., działka, tel. 0 601 652 484. 02/10712

**SPRZEDAM** pilnie dom wolnostojący do wykończenia w miejscowości Prabuty (woj. pomorskie), ul. J. Kiepury koło Sanatorium. Możliwość rozliczenia się na mieszkanie własnościowe, tel. 0 605 419 603, tel. (076) 845 07 10. 03/05/27.09

**KUPIĘ** pół domu parterowego lub mieszkanie z ogrodem; tel. (055) 272-62-46, 0505 631 568 04/06/0909

**SPRZEDAM** pół bliźniaka (zamienię na 3-, 4-pokojowe); Martag; tel. 0606 339 672 04/10/1609

**SPRZEDAM** dom wolno stojący, stan surowy; Malbork; tel. (055) 647-43-73 04/04/1709  
**DOM** do wykończenia sprzedam w Kraśniewie; tel. 0503 148 264 04/07/3009

**SPRZEDAM** pół bliźniaka w Nowym Stawie, po kapitalnym remoncie, 160 m<sup>2</sup>, tel. (055) 271-54-11, 0603 339 244 04/07/2709

**MALBORK** - dom 200 m<sup>2</sup>, działka 500 m<sup>2</sup> - tylko 145 tys. zł; tel. 0608 210 182 04/06/2609

**SPRZEDAM** dom w zabudowie szeregowej; Malbork; tel. (055) 272-61-53 po 17-tej 04/10/2509

**KUPIĘ** dom do remontu lub działkę w Miłobądz. Tel. (058) 777-13-77, 0693-354-161. 04/0412  
**KUPIĘ** dom do remontu w Tczewie lub okolicy. Tel. (058) 777-13-77, 0693-354-161. 04/0412

**DOM** jednorodzinny, piętrowy, z garażem, na działce 800 m w Szpegawie k. Tczewa dla firm i osób prywatnych - do wynajęcia. Tel. (058) 777-15-12, 0608-084-738. 04/0425

**SPRZEDAM** dom w stanie surowym otwartym, kryty dachówka, w Subkowach. Tel. 0604-548-499. 04/11/32/09

**SPRZEDAM** dom w Tczewie. Tel. 0504-565-237. 05/03/23.09

**KUPIĘ** dom w Tczewie. Tel. (058) 532-16-27. 05/02/24.09

**KUPIĘ** dom w Tczewie. Tel. (058) 531-04-16, po 15.00. 01/08/25.09

**SPRZEDAM** dom parterowy z poddaszem użytkowym do remontu, o pow. uż. 114 m<sup>2</sup>, w Skórczu, przy ul. Zielonej. Cena do uzgodnienia. Tel. 0607-575-825. 13/26.09

**SPRZEDAM** dom Tczew-Górk, pow. 200 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 532-02-39, 0603-174-369. 05/02/25.09

**DOM** - stan surowy, 5 km od Tczewa, działka 1500 m. Tel. 0600-059-781. 01/16/30.09

**SPRZEDAM** budynek, stan surowy, w Rokitkach. Tel. (058) 532-78-15. 01/14/30.09

**NIERUCHOMOŚCI 04**

**GOSPODARSTWO** rolne o charakterze agroturystycznym, możliwość hodowli koni, jeździectwa, siedlisko przy brzegu jeziora, budynki nowe, 35 ha w tym jezioro, tel. (058) 588 97 78, 0049 5376 890 071 02/10547

**GRUNTY** rekreacyjne na terenie gminy Stara Kiszewa sprzedam, tel. (058) 588 97 78, 00495 376 890 071 02/10547

**KAMIENICZKA** nowa, Starogard, pasa handlowo - usługowo - mieszkalny, 2 lokale po 85 m<sup>2</sup>, mieszkanie 90 m<sup>2</sup>, taras parking, tel. (058) 562 78 73 02/10712

**KWADRAT** - nieruchomości, kredyty, projektowanie. Tczew, Obr. Westerplatte 24, czynne 9.00 - 16.00, tel. (058) 532-17-97, 0608-467-009, www.kwadratsc.pl 04/34/30.03

**TCZEW**, 89 m<sup>2</sup> powierzchni stychu, na adaptację mieszkania. Wiadomość: tel. (058) 531-29-79, pon.-piątek 8.00 - 15.00. 01/06/17.09

**GOSPODARSTWO** z łakami, pastwiskami oraz zabudowaniami gospodarczymi (stajnikami) kupię, obecni gospodarze (emeryci) mogą pozostać do pracy przy koniach. Tel. 0503-074-394. 01/06/17.09

**DOMEK**, chlewik, stodołę, Piszcz, ul. 30 Stycznia 15/7, Tczew. 01/01/24.09

**NIERUCHOMOŚCI** Władasz sprzedam: 1-pok. Suchostrzygi; 2-pok.: ul. Obr. Westerplatte - nowe 52 m<sup>2</sup>, ul. Wodna, ul. Paderewskiego, ul. Konarskiego, ul. Sobieskiego 49 m<sup>2</sup>, po rem. kapit. pilnie; 3-pok.: ul. Kościuski; domy: Baldowo, Czarni, Czarne Dolne k. Kwidzyna, Gniew - Nicponia, ul. Wąska, Tczew - Górki, os. Staszica, nieduża kamienica przy ul. ks. Wyszyńskiego, ul. Za Parkiem - do remontu, ul. Sienkiewicza. Biuro, ul. Korczaka 1. Tel./fax (058) 530-01-51, 532-07-50. 04/11/30.09

**05 ZAMIANA**

**ZAMIENIĘ** mieszkanie dwupokojowe, własnościowe; na większe lub domek z dopłat w Starogardzie Gd. Tel. (058) 775-44-78, 0600-048-487. 02/10678

**ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe 56 m<sup>2</sup> w bloku na wsi + garaż + działka na 3-pokojowe w Starogardzie, może być z zadłużeniem, tel. po 16.00 562 68 34 02/10782  
**DWUPOKOJOWE** Tczew, os. Suchostrzygi, zamienię na większe. Tel. 0608-370-015. 05/10/129.08  
**ZAMIENIĘ** mieszkanie dwupokojowe na dom w Tczewie. Tel. (058) 532-56-10, po 15.00. 03/30.09



**ODDAM** w najem bliźniak z garażem, Starogard, Droga Nowowiejska, tel. (058) 562 98 76 02/10552  
**LOKAL** handlowy o powierzchni 30 m<sup>2</sup> w Starogardzie, tel. (058) 562 49 20 02/10585

**MIESZKANIE** na os. Kopernika, Starogard, tel. 562 65 08 od 9.00 do 20.00 02/10609

**KAWALERKA** pełnostandardowa, Starogard, TV-sat, telefon, pościel, sprzątanie, faktura, tel. 0604 171 042 02/10613

**MIESZKANIE** 2-pokojowe, os. 60-lecia, pomieszczenia na biura, gabinety w centrum Starogardu, tel. 0600 703 111 02/10815

**APARTAMENT** 120 m<sup>2</sup> w pełni umeblowany, pościel, sprzątanie, faktury, plus garaż - w nowym budynku w centrum Starogardu, tel. 0607 377 444 210132

**2-POKOJOWE**, umeblowane, pościel, sprzątanie, faktury, centrum Starogardu, tel. 0607 377 444 210132

**MIESZKANIE** 74 m<sup>2</sup> Pinczyn, tel. 588 30 63 02/10698

**KAWALERKĘ** Starogard, tel. 562 20 75 02/10708

**NOWY** sklep "Fimka" Starogard - Rynek, posiada jeszcze wolną powierzchnię handlową w atrakcyjnej cenie, tel. (059) 842 33 14, 0609 036 760 02/10706

**ODDAM** w najem nowe lokale w Starogardzie Gd., 140 m<sup>2</sup> oraz 50 m<sup>2</sup> na sklep, biura i różne usługi, parking 600 m<sup>2</sup>, tel. (058) 561 18 55 02/10713

**WYNAJMĘ** od zaraz lokal handlowy o powierzchni ok. 70 m<sup>2</sup>. Część handlowa i magazynowa przygotowana pod działalność spożywczą z kompletnym wyposażeniem, przy ul. Lubichowskiej punkt istnieje od 10 lat, tel. 0604 437 681 02/10737

**WOLNE** powierzchnie na usługi - handel - biura oferuje w Starogardzie Gdańskim, ul. Kopernika 1, tel. 0505 037 654, 0504 369 709 02/10740

**WYNAJMĘ** mieszkanie dwupokojowe. Cena 350 zł + opłaty. Dzwonić po 20.00, tel. 665 64 86 02/10745

**ODDAM** w najem parze bezdzietelną lub osobie samotnej duży pokój - wspólna kuchnia, łazienka, tel. (058) 562 35 80 po 18.00 02/10746

**WYNAJMĘ** mieszkanie pokój, kuchnia, łazienka, ul. Staszica 36 A, Starogard Gd. 02/10759

**WYNAJMĘ** mieszkanie panom lub paniom, albo bezdzietelnym, tel. 562 52 63 02/10760

**POKÓJ** z kuchnią w Tczewie do wynajęcia, tel. 562 28 82 02/10760

**POKÓJ** z łazienką, Starogard Gd., tel. 0607 995 449 02/10765

**KAWALERKA** dwupokojowa w domu z osobnym wejściem dla małżeństw bezdzietelnych lub osób samotnych, Starogard, tel. 0607 995 449 02/10772

**WYNAJMĘ** mieszkanie jednopokojowe w Starogardzie Gd., tel. (058) 561 32 80, 0505 266 460 02/10772

**ODDAM** w najem lokale usługowo-handlowe w Starogardzie Gd., tel. (058) 561 33 47 02/10776

**DWUPOKOJOWE**, 450 zł, Starogard, tel. 0603 419 593 04/15/0508

**WYNAJMĘ** mieszkanie w Wejherowie, 70 m<sup>2</sup> (nowe budownictwo), tel. 0 601 509 679. 03/01/11.09

## UMOWA KUPNA-SPRZEDAŻY SAMOCHODU

zawarta w dniu..... pomiędzy

SPRZEDAJĄCYM:

(imię i nazwisko) (ulica, nr domu)

(miejscowość) (kod poczt., poczta) (NIP)

(dokument tożsamości, numer, wydany przez...)

a KUPUJĄCYM:

(imię i nazwisko) (ulica, nr domu)

(miejscowość) (kod poczt., poczta) (NIP)

(dokument tożsamości, numer, wydany przez...)

§1

PRZEDMIOTEM UMOWY JEST SPRZEDAŻ SAMOCHODU (INNEGO POJAZDU)

Marka: ..... Nr silnika: .....

Rok produkcji: ..... Nr podwozia: .....

Dodatkowe ustalenia identyfikacyjne: .....

§2 i 3

SPRZEDAJĄCY oświadcza, że pojazd będący przedmiotem umowy stanowi jego własność, jest wolny od wad prawnych oraz praw osób trzecich, iż nie toczy się żadne postępowanie, którego przedmiotem jest ten pojazd, że nie stanowi on również przedmiotu zabezpieczenia.

STRONY ustaliły wartość przedmiotu umowy na kwotę: .....

słownie.....

Verte

**MIESZKANIE** 2-pokojowe, umeblowane, Kwidzyn, tel. 0 692 566 242. 05/04/19.09

**LOKAL** wynajmę w centrum, tel. (055) 279 30 07, Kwidzyn. 03/02/15.09

**WYNAJMĘ** lokal o powierzchni 15 m<sup>2</sup> na działalność w centrum Kwidzyna, 0503 82 82 77. 03/01/27.09

**WYNAJMĘ** pomieszczenie 100 m<sup>2</sup>, (055) 279 38 19. 03/04/27.09

**MALBORK** - noclegi; tel. (055) 272-44-59 04/30.09

**NOCLEGI "U Błażeja"** - przytulnie, niedrogo; Malbork; tel. (055) 272-30-81 04/14/2207

**MALBORK** - pokoje umeblowane; tel. (055) 272-44-59 04/30.09

**MALBORK**, 400 m<sup>2</sup> działki + budynek magaz. - biurowe 1200 m<sup>2</sup>; woda. CO; gaz, telefon, 0502 314 912 04/15/0508

**M-5** - lub sprzedam; tel. (055) 273-30-43, 0501 480 951 04/06/0309

**KAWALERKA** 48 m<sup>2</sup>; płatne za rok z góry; ul. Jagiellońska, Malbork; tel. (055) 272-21-62 04/14/2409

**WYNAJMĘ** pokój dla jednej lub dwóch osób. Tczew Suchostrzygi, tel. 0609-553-068. 01/12/30.08

**POKÓJ** nieumeblowany z tarasem (kuchnia, łazienka, ubikacja), blisko lasu, w domu. Tel. 0503-539-042. 04/10/09.09

**UMEBLOWANY** pokój dla samotnej osoby. Tel. (058) 532-83-08. 05/04/19.09

**ODDAM** w najem mieszkanie, 2 pokoje, Osiedle Bajkowe. Tczew, tel. (058) 533-71-28. 01/10/17.09

**M-4/l p.**, blisko centrum handlowego. Tel. (058) 531-76-80, po południu. 01/22/23.09

**PRZYJMĘ** na pokój, 1 większy i drugi mniejszy, używalność kuchni i łazienki. Tel. (058) 533-81-72. 01/08/24.09

**WYNAJMĘ** mieszkanie w Tczewie, 60 m<sup>2</sup>, 3-pokojowe, częściowo umeblowane, z telefonem, 400 zł + opłaty. Tel. kontakt. 0601-674-423. 01/11/30.09

**POKÓJ** umeblowany z kuchnią i łazienką wynajmę osobie niepalącej. Tel. (058) 322-96-86. 01/11/24.09

**WYNAJMĘ** lokal handlowo-biurowy, pow. 50 m<sup>2</sup>, Rumia, ul. Wybickiego 14, tel. (058) 533-76-53. 01/04/25.09

**ODDAM** w najem lokal Tczew-centrum. Tel. (058) 531-33-33, 0504-237-502. 05/01/24.09

**ODNAJMĘ** mieszkanie dwupokojowe na Suchostrzygach. Tel. 0605-394-606. 01/08/25.09

**ODSTĄPIE** pomieszczenia, 23 m<sup>2</sup>, 15 m<sup>2</sup>, na działalność. Tel. (058) 530-23-46. 05/03/28.09

**WYNAJMĘ** lub sprzedam lokal użytkowy 10 m<sup>2</sup> oraz 6 m<sup>2</sup> na drobne usługi - pogotowie krawieckie, inne. Tczew, tel. (058) 777-15-95. 05/02/28.09

**OBIEKT** handlowo-biurowo-mieszkalny w centrum Starogardu Miasta Tczew. Tel. (058) 531-53-98, 0605-307-024. 02/01/13

**WYNAJMĘ** pokój w mieszkaniu na Suchostrzygach. Tel. (058) 533-83-07. 01/03/27.09

**MAM** do wynajęcia mieszkanie osobom starszym bezdzietelnym, emerytom. Tel. (058) 536-77-34, dzwonić po 20.00. 05/02/27.09

**KAWALERKĘ** w Tczewie. Tel. (058) 561-92-97. 01/09/27.09

**MIESZKANIE**, 80 m<sup>2</sup>, Tczew, tel. (058) 777-40-42. 01/11/30.09

**ODDAM** w najem dwupokojowe mieszkanie na Suchostrzygach. Tel. (058) 532-51-86. 01/12/30.09

**WYNAJMĘ** duży pokój umeblowany z używalnością kuchni i łazienki parze lub małżeństwu bez dzieci, Tczew. Tel. (058) 533-72-04. 01/11/30.09

**MIESZKANIE** do wynajęcia. Tel. (058) 531-03-56. 05/13/30.09

**WYDZIERŻAWIĘ** pawilon na Czyżkowice. Tel. 0504-237-687. 05/12/30.09

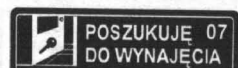
**MIESZKANIE**, 50 m<sup>2</sup> na ul. Wyzwoleńców 2 wynajmę. Kontakt: tel. (058) 302-49-68, po godz. 16.00. 05/04/30.09

**T CZEW** - lokal na gabinety, biura, usługi - bardzo dobra lokalizacja. Tel. (058) 532-11-94. 05/01/30.09

**SZUKAM** osoby na pokój. Tel. 0501-232-635. 01/27/30.09

**WYNAJMĘ** osobie samotnej pokój umeblowany z łazienką i kuchnią wspólna. Tel. (058) 531-67-23. 43/14/30.09

**PRZYJMĘ** na pokój osobę samotną. Tel. (058) 533-70-81, dzwonić do 8.00 i po 20.00. 01/33/30.09



**FIRMA** poszukuje lokalu handlowego w Tczewie o powierzchni 150 m<sup>2</sup>. Tel. 0502-132-057. 05/19/30.09



**SPRZEDAM** lub oddam w najem lokal użytkowy o pow. 154 m<sup>2</sup> w Malborku - Śródmieściu (parter, nowe budownictwo) - na działalność usługową lub handlową; tel. (055) 272-40-53 04/30.09

STR. 2

§4

SPRZEDAJĄCY przynosi na rzecz KUPUJĄCEGO własność pojazdu, określonego w §1 niniejszej umowy na kwotę określoną w §3 niniejszej umowy, której otrzymanie SPRZEDAJĄCY kwituje; KUPUJĄCY kwituje jednocześnie odbiór ww. pojazdu.

§5

KUPUJĄCY oświadcza, że stan techniczny pojazdu jest mu znany.

§6

STRONY ustaliły, że wszelkiego rodzaju koszty transakcji wynikające z realizacji ustaleń niniejszej umowy oraz koszty opłaty skarbowej obciążają KUPUJĄCEGO.

§7

W SPRAWACH nie uregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają obowiązujące w tym zakresie przepisy Kodeksu cywilnego.

§8

NINIEJSZĄ umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

ADNOTACJE URZĘDU

PODPISY

.....  
Sprzedający

.....  
Kupujący

**LOKAL** oddam dzierżawą; tel. (055) 272-44-59 04/30.09  
**SPRZEDAM** pawilon handlowy 35 m<sup>2</sup> na Malhattanie, w dobrym punkcie w Malborku; tel. 0608 418 376

04/02/1109  
**LOKAL** biurowy, II piętro; Malbork, ul. Kościuszki - do wynajęcia; tel. (055) 272-26-61 04/07/11009  
**LOKAL**, 19 m<sup>2</sup>, na gabinet, biuro, Osiedle Bajkowe, wynajmę. Tel. (058) 777-03-04. 01/04/10.09

**BIURA** o powierzchni 100 m<sup>2</sup>, na jednym piętrze, przy ul. Jagiellońskiej 55 w Tczewie do wynajęcia. Tel. (058) 777-15-12, 0608-084-738. 04/04/25

**KIOSK**, 9 m<sup>2</sup> - sprzedam. Tel. 0691-658-848. 01/29/23.09

**SZUKAM** pomieszczenia do wynajęcia w dobrym punkcie, do 100 m<sup>2</sup>. Tel. 0606-360-903. 04/04/33  
**SPRZEDAM** lub wdzierżawę lokal o pow. 100 m<sup>2</sup>, Tczew. Tel. 0603-758-164, (058) 303-89-00.

01/39/23.09  
**SPRZEDAM** lokal handlowy w Tczewie. Tel. 0501-962-123.

01/01/27.09  
**DO WYNAJĘCIA** lokal w Tczewie. Tel. (058) 561-92-97.

01/09/27.09

**DZIAŁKI** 09

**SPRZEDAM** działkę budowlaną Starogardzie, ul. Poziomkowa, tel. 563 71 03, 0691 578 753 02/10658

**DZIAŁKĘ** budowlaną w Bytoni przy Berlinie, sprzedam, Zblewo, tel. (058) 588 45 66 02/10694

**DZIAŁKĘ** rekreacyjno - budowlaną położoną w m. Lipy przy jeziorze Zblewo, tel. (058) 588 45 66 02/10594

**SPRZEDAM** działki budowlane z zezwoleniem na siedlisko i możliwością wykopania stawu, 12000 m<sup>2</sup>, koło Starogard Gd. Tel. (058) 561-42-17. 02/10658

**SPRZEDAM** działkę 1400 m<sup>2</sup> Starogard, ul. Gdańska, tel. (059) 842 33 14, 0609 036 760 02/10710

**SPRZEDAM** działki rolne na terenie budowlanym w pobliżu "Berlinki" k/Starogardu, tel. (058) 562 56 24, kom. 0605 674 011 02/10719

**DZIAŁKI** budowlane pow. 1170 m<sup>2</sup> i 1004 m<sup>2</sup> w Starogardzie Gs., przy ul. Kociewskiej naprzeciw hurtowni "Abimel" sprzedam, tel. (058) 562 93 17 02/10742

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, Starogard, tel. (058) 562 30 10, 0503 608 024 02/10747

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 1400 m<sup>2</sup>, uzbrojona, projekt domu, zezwolenie na budowę, na obrzeżach Starogardu. Możliwość w rozliczeniu samochodu osobowego, tel. (058) 561 39 78, 0501 675 382

02/10763  
**SPRZEDAM**, Zblewo działki budowlane na działce wodociąg, telefon, prąd za drogą, atrakcyjne miejsce, wielkość dowolna, tel. 0606 670 815

02/10775  
**SPRZEDAM** 1,8 ha nad jeziorem w Rokocinie, k/Starogardu, tel. (058) 775 44 50

02/10776  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną nr tel. (055) 279 09 42.

03/02/13.09  
**SPRZEDAM** działkę budowlaną uzbrojoną w Sadlinkach, tel. (055) 275 13 29. 180060

**SPRZEDAM** działkę rekreacyjną nad jeziorem w Klasztorze, tel. (055) 279 55 63. 03/01/25.09

**SPRZEDAM** działkę pod garaż w Kwidzynie, tel. (055) 275 13 29. 180060A

**SPRZEDAM** działki budowlane na nowo powstającym osiedlu w Nowej Wsi Malborskiej; tel. (055) 647-50-61 04/03/27/08

**SPRZEDAM** budowlane od 500 do 2000 m<sup>2</sup>; atrakcyjne, spokojne lokalizacje; media przy działce; Malbork - Nowa Wieś; tel. 0504 222 312 04/12/3009

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Białej Górze k. Sztumu; 1300 m<sup>2</sup>, rozpoczęła budowa domu; uzbrojona; ogrodzona; tel. 0601 676 337 04/11/3009

**KUPIĘ** działkę budowlaną lub rolną w Tczewie lub okolicy. Tel. (058) 777-13-77, 0693-354-161. 04/04/12

**SPRZEDAM** działkę przy ul. Targowej, Tczew, o pow. 1294 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 531-65-16. 01/01/18.09

**DZIAŁKĘ** z rozpoczętą budową - sprzedam. Tel. (058) 532-52-65, kom. 0601-833-278. 01/13/23.09

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, uzbrojoną 1013 m<sup>2</sup>, w Rokocinie koło Starogardu Gd. Tel. (058) 531-32-30. 05/04/20.09

**SPRZEDAM** działki budowlane, częściowo uzbrojone, Lubiszewo. Tel. (058) 536-99-77. 01/18/23.09

**SPRZEDAM** działkę usługową, z rozpoczętą budową w centrum Tczewa. Tel. (058) 531-69-68. 01/23.09

**SPRZEDAM** działkę ogrodowo-rekreacyjną na Czyżykowie. Tel. 0694-117-807. 01/13/30.09

**SPRZEDAM** działkę na Osiedlu Leśnym w Skórczu o pow. 627 m<sup>2</sup>. Cena do uzgodnienia. Tel. 0607-575-825. 133/26.09

**SPRZEDAM** działkę, 1115 m<sup>2</sup>, w Tczewie i budynkiem gospodarczym, własność hipoteczna, możliwość rozliczenia na mieszkanie własnościowe. Tel. (058) 532-59-67. 01/02/26.09

**SPRZEDAM** działkę pod budowę. Gniyszewo, tel. 0049-4403-58-017. 01/04/27.09

**SPRZEDAM** działkę rolniczą, 10000 m<sup>2</sup>, okolice Tczewa. Tel. 0607-985-024. 05/03/2.09

**SPRZEDAM** działki rolne o pow. 2,42 ha i 4,95 ha. Tel. (055) 247-14-15. 01/30.09

**SPRZEDAM** działki budowlane o pow. 800 m<sup>2</sup> lub 1200 m<sup>2</sup> - prąd, woda, telefon. Tel. (058) 536-67-51. 05/03/30.09

**GARAŻE** 10

**GARAŻE BLASZANE OD 1200 ŻŁ**

Prowadzimy sprzedaż blach dachówek i blach trapezowych

tel. (52) 332-75-75  
kom. 601-657-168  
fax (52) 562-56-63

**GARAŻE** blaszane - produkcja, montaż, tel. 0602 337 317 210263

**SPRZEDAM** garaż przy ul. Traugutta 38 w Starogardzie, cena 15 000 zł, tel. 562 37 00 lub 0603 082 955 02/10736

**GARAŻ** murowany 18 m<sup>2</sup> na os. N/ Jarem, Starogard, 100 zł, tel. 561 44 08 02/10761

**GARAŻ** w Starogardzie przy ul. Pełpińskiej na przeciw myjni, oddam w najem, tel. 0504 910 035 02/10782

**GARAŻ**, ul. Pomorska, 3 blok Neptuna w Starogardzie, tel. 563 00 91 02/10787

**SPRZEDAM** garaż, Suchostrzygi. Tel. (058) 531-01-19. 01/23/23.09

**SPRZEDAM** garaż. Tel. (058) 531-76-91, 532-15-26, wieczorem. 01/17/23.09

**SPRZEDAM**, wynajmę. Tel. (058) 531-66-50. 01/05/24.09

**TCZEW**, Suchostrzygi za PKS, murowany, suchy, pilnie sprzedam. Tel. (058) 341-85-22. 01/01/26.09

**GARAŻ** sprzedam. Tel. (058) 536-82-43. 01/35/30.09

**WYDZIERŻAWIĘ** garaż, os. Centrum. Tel. (058) 531-12-42, po 18.00. 05/07/30.09

**SPRZEDAM** garaż. Tel. (058) 533-85-92. 01/28/30.09

**ODSTAPIĘ** pełen udział w garażu przy ul. Kubusia Puchatka. Tel. 0600-829-192. 01/31/30.09

**SPRZEDAM** - wynajmę garaż przy "Internach". Tel. (058) 531-15-71. 05/18/30.09

**MOTORYZACYJNE SPRZEDAŻ** 11

**SPRZEDAM** dźwig, 6,3 T, diesel, do remontu. Tel. 0602-524-734. 02/10676



**SPRZEDAM** dżwig na Jelczu, cena 11 000, Godziszewo, tel. (058) 588 18 24, od 7.00 do 16.00  
 02/10796  
**GIELDA** samochodowa 02/10770  
**GIELDA** samochodowa, Rusocin k/ Pruszcza Gd. 02/10770  
**GIELDA** samochodowa - Rusocin k/ Pruszcza Gd. w każdą sobotę

02/10770  
**SPRZEDAM** koparko - spycharkę "Bia-  
 lorus", typ budowlany, Starogard Gdań-  
 ski, tel. 0502 816 241 02/10698  
**MAM** chłodnia 1990 rok, 19.000, 0603  
 984 085. 03/01a/27.09  
**OPONY** zimowe Kiebler, jak nowe,  
 185x75x14, przyczepa 1-os. wym. 250  
 x 125. Tel. 0601-669-442.

**BMW**

**BMW** 318i, E-36, 1992 r., 16800. Tel.  
 (058) 683-56-21. 01/08/20/09

**DAEWOO**

**DAEWOO** lanos 1,5 16V, rok prod.  
 1999 XII, przebieg 42 tys., wyposażenie:  
 AA, I, R, WS, atrakcyjny wygląd,  
 cena 18 000 zł, serwisowany. Tel. (058)  
 532-49-68. 05/12/23/09  
**DAEWOO** Lanos (sedan), rok 1998,  
 4 drzwi, poj. 1.6 wtrysk, kolor ciemny,  
 I właściciel, przebieg 50 tys. km, wspo-  
 maganie kierownicy, centralny zamek,  
 radiomagnetofon, stan idealny, tel. 561  
 39 78, 0691 761 079 02/10763

**FIAT**

**FIAT** 126p, 1989, stan idealny, 1200  
 zł, 0 603 984 085. 03/01c/27.09  
**SPRZEDAM** Fiat 126 p, rok 1990, po  
 generalnym remoncie, stan bardzo  
 dobry, tel. 0609 425 962 02/10625

**KUPIĘ** fiat 126p, 90-94 r., do  
 remontu. Tel. (058) 536-92-32.  
 01/23/09

**FIAT** 126p, 92 r., po kapitalnym i bla-  
 charce. Tel. (058) 582-19-21. 04/110

**FIAT** 126p, rok 1988, cena 1000 zł.  
 Tel. (058) 536-35-33. 01/03/25.09

**FIAT** 126 p 1988 r., 850 zł. Tel. (058)  
 532-14-80. 05/02/30/09

**FIAT** cinquecento rok 1996, poj. 700.  
 Tel. (058) 531-76-09. 01/19/30/09

**przyjmujemy auta  
 używane w rozliczeniu  
 z pełną dokumentacją**

**Grobowski Jr**  
 Sopot ul. Bitwy Pod Płowcami 54  
 www.skoda.grobowski.com.pl  
 komis@grobowski.com.pl  
 tel. 550 37 38 w. 34

**Skoda Felicia Combi VAN**  
 GLXi 1.3 benz. '98, 188 tys.km  
 bordowy met. 14 400 + VAT

**Skoda Felicia**  
 LXi 1.3 benz. '96, 113 tys.km  
 czerwony 15 600 zł

**Fiat Uno Fire**  
 1.0 benz. '00, 14 tys.km  
 niebieski 18 200 zł

**Skoda Felicia na gaz !!**  
 LXi 1.3 benz. '98, 84 tys.km  
 zielony metalik 18 800 zł

**Skoda Octavia**  
 LX 1.6 benz. '98, 75 tys.km  
 brąz metalik 29 900 zł

**Skoda Superb**  
 Comfort 1.9 TDI '02, 18 tys. km  
 alarm, klimatyzacja, alufelgi,  
 samochód testowy dealera  
 czarny perłowy 86 900 zł

**CINQUECENTO** 1996 r., zielony  
 metalik, dużo dodatków, stan b.  
 dobry, mały przebieg, garażowa-  
 ny, tel. (058) 561 39 14, 0602 312  
 873 02/10766

**FIAT** ducato, 2.5D, 86 r. sprzedam.  
 Tel. (058) 531-57-16. 01/04/30.09  
**FIAT** Punto II 2000 r., I właściciel, mały  
 przebieg, tel. (058) 562 94 53

02/19773  
**FIAT** Punto, rok 1996, 5-drzwiowy, tel.  
 (058) 588 06 97 02/10767  
**FIAT** Seicento 900, 1999 r. I 2000 r.,  
 tel. (058) 588 24 46, 0608 895 032

02/10780  
**FIAT** Tipo 1,6 1990 r., biały, 6 800 zł,  
 tel. (058) 561 14 36 02/10761

**FORD**

**FORD** Escort 1,3 benz., rok 1993,  
 zakupiony salonie, cena 11,8 tys.,  
 tel. 0604 531 215 02/10758

**SAMOCHÓD** osobowy Ford Escort,  
 benzyna, gaz, rok produkcji 1984, stan  
 bdb., cena 4.200, tel. (055) 275 30  
 55. 03/02/26/09

**FORD** Fiesta 1983 r., poj. 1.1 w do-  
 brym stanie, tel. 562 14 88 02/10768

**FORD** siena kombi 88-96 r., srebrny  
 metalik, S, CZ, cena 7000 zł, stan  
 bdb. Tel. (058) 777-18-81, 0607-258-  
 583. 43/27/30.09

**FORD** sierra kombi; 1,8 TD; AF; CZ;  
 H; S; WS; 1992 XII; kola zimowe; 1  
 rok w kraju; cena 9 tys. zł lub zamie-  
 nię; tel. 0504 222 312 04/12/30/09

**FORD** Transit - max turbo diesel, 1992  
 - wysoki, tel. (058) 562 01 04 01/24/30.09

**FORD** Transit, 1981 r., 2,4 D, bla-  
 szak, tel. (058) 562 93 10, po 18.00  
 02/10784

**FORD** transit, 2,5 diesel, przedłuża-  
 ny, 1989/90, 9800 zł. Tel. (058) 683-  
 56-21. 01/08/30/09

**HYUNDAI**

**HYUNDAI** lantra; 94/95; wersja ame-  
 rykańska; 1500 cm<sup>3</sup>; CZ; ES; BS; AA;  
 R; EW; KT; WS; poduszka - lub za-  
 mienię na nowszy, tel. 0603 125 838  
 04/09/24/09

**KIA**

**KIA** Pregio 1998 rok, 27D, 17.000 tys.,  
 0 603 984 085. 03/01b/27.09

**MAZDA**

**MAZDA** 323 F, 1996 r., 1.5i 16V. Tel.  
 0502-572-299. 03/15/23.09

**MERCEDES**

**MERCEDES**Y 190, 124, świeżo spro-  
 wadzone, tanio. Tel. 0502-314-227,  
 (058) 532-16-21. 04/87/19.08  
**MERCEDES** 190 D, stan bdb, rok  
 1987, tel. 0604 531 215 02/10758

**MERCEDES**Y 210 D, 6 osób + skrzy-  
 niowy, 1992 r., 20 900 zł, 207 D skrzy-  
 niowy, 1989, 16 500 zł, tel. 0691 289  
 002, (058) 563 31 06 02/10755

**MERCEDES** 300E/gaz, rok 1990,  
 19.000, 0 603 984 085. 03/01/27.09

**MOTOCYKLE**

**MOTOR** skuter YAMAHA MAJESTY  
 125; 2001 rok; 1 tys. km; srebrny +  
 kaski; tel. 0606 938 698, (055) 272-  
 47-04 (po 20-tej) 04/03/04/05

**NISSAN**

**NISSAN** Micra, 1992 r., poj. 1,2 cena  
 7 500 zł, Starogard, tel. (058) 563 00  
 91 02/10787  
**NISSAN** sury 1,7 D; 1983 rok; 1700  
 zł; tel. (055) 272-56-92 04/02/23/09

**OPEL**

**OPEL** ascona; 1994 rok; 1,6; CZ; H;  
 stan bdb.; tel. (055) 273-30-15  
 04/09/23/09

**OPEL** Astra, poj. 1,4 16 V, sedan  
 z salonu, 1997, cena do uzgodnie-  
 nia, tel. (058) 588 50 72, 0506  
 350 004 02/10754

**OPEL** Corsa B, rok 1993, 5-drzwiowy,  
 tel. 0609 559 778, (058) 588 06 97  
 02/10767

**OPEL** Corsa 1,4 i 5 drzwi, z salo-  
 nu, 1996/97 pierwsza rejestracja,  
 cena do uzgodnienia, tel. (058)  
 588 50 72, 0506 350 004 02/10754

**OPEL** Kadett 1,3 kombi, 1983 rok,  
 1900 l, tel. 0602 574 011, (058) 563  
 07 94 02/10776

**OPEL** kadett 12, rok prod. 1982 tanio  
 sprzedam. Tel. (058) 536-60-69,  
 po 15.00. 01/24/30.09  
**OPEL** omega kombi, 2,3 CD, 1993,  
 12500 zł. Tel. 0604-863-059. 01/05/30.09

**PEUGEOT**

**PEUGEOT** 205 1,4 1988 rok, AA, CZ,  
 ES, R, S, BW, stan bdb, cena 5 600  
 zł, tel. 0602 574 011, (058) 563 07 94  
 02/10776

**SPRZEDAM** Peugeot 205, rok 1987,  
 cena 2 800 zł, tel. 0601 654 615, (058)  
 563 01 41 po godz. 19.00 02/10772

**PEUGEOT** 306 (sedan), rok 1995 X,  
 kolor jasny, 4 drzwi, air bag, ABS, ra-  
 diomagnetofon itp., (bezwypadkowy),  
 stan jak nowy, tel. 0691 761 079, (058)  
 561 11 72 02/10763

**PEUGEOT** 306, 1,2, 1996 XI, kupiony  
 w salonie, I właściciel. Tel. (058) 683-  
 56-21. 01/08/30.09  
**PEUGEOT** 405 GLD; 1,9 D; 1991/92  
 rok; 8900 zł; tel. 0502 397 729 04/08/30/09

**POLONEZ**

**SPRZEDAM** Polonez, 1990, benzyna  
 - gaz, tel. 0609 048 652 02/10689

**POLONEZ** Caro 1600, 1992 r., ben-  
 zyna + gaz, tel. (058) 560 99 36 02/10760

**RENAULT**

**RENAULT** kangoo; 1988 rok; 1,9 D;  
 2-osobowy; skrzyniowy - dostawczy;  
 23500 zł - lub zamiana na osobowy;  
 tel. 0502 397 729 04/08/30/09

**RENAULT** 11; 1985 rok; 1,7 benzyna  
 + gaz; 2800 zł; tel. 0502 397 729  
 04/08/30/09

**RENAULT** 19 sedan; 1993 rok - sprze-  
 dam; tel. (055) 273-41-38, 0603 518  
 216 04/04/30/09  
**RENAULT** 19, 1,4 benz., 1992 - tanio.  
 Tel. (058) 531-54-32, 0604-863-059.  
 01/05/30.09

**SEAT**

**SKODA**

**SKODA** Favorit, rok 1991. Tel. (058)  
 532-14-05. 01/34/30.09

**SKODA** Favorit, 1993 r., 5 drzwi,  
 5 biegów, stan b. dobry, garażowa-  
 na, tel. (058) 561 39 14, 0602 312  
 873 02/10766

**SAMOCHÓD** osobowy Skoda Favorit,  
 rok prod. 1991, pierwsza rejestracja  
 czerwiej 1992 r., cena 5.800, stan  
 bdb., tel. 0 607 691 817. 03/03/26.09

**SKODA** Felicia, rok 1995/96, kolor wi-  
 śniowy, I właściciel, salonowy, alarm,  
 centralny zamek, radiomagnetofon,  
 stan idealny, tel. (058) 561 11 72,  
 0501 675 382 02/10763

**SKODA** Felicia, 1998, I właściciel, tel.  
 (058) 562 96 31 02/10773  
**SKODA** Felicia, 1997/98, metalic, I  
 właściciel, pełna dokumentacja, cena  
 15 900 zł, tel. 0609 221 408 02/10765

**STAR**

**STAR** 1142, 1990 r. Tel. (058) 777-13-  
 52. 01/26/23.09

**VOLKSWAGEN**

**VW** Golf II, rok 90 TD, biały, CZ, KT,  
 R, S, BW, szerokie zderzaki, tel. 0  
 605 367 972, 10.500 zł. 03/06/27.09

**VW** Golf II, 1990 r., 1,3 benz, spro-  
 wadzony, ocłony, 7,3 tys., Starogard Gd.,  
 tel. (058) 775 06 04, kom. 0609 531  
 805 02/10786

**GOLF** II 1,3 B, 1989 r., czerwony, 8  
 500 zł, 5 drzwi, tel. (058) 775 01 68,  
 0505 687 122 02/10789

**GOLF** II 1,3 Benzyna, 1988 r., czer-  
 wony 7000 zł, tel. (058) 775 01 68,  
 0505 687 122 02/10789

**GOLF** II 1,6 D, 1985 r., zielony metali-  
 k, 6 700 zł, tel. (058) 775 01 68,  
 0505 687 122 02/10789

**GOLF** II 1,3 B, 1989 r., ciemny gran-  
 nat, 8 000 zł, tel. (058) 775 01 68,  
 0505 687 122 02/10789

**GOLF** II b, 1991, rozliczeniu może  
 być maluch, cena 10 700 zł, tel. 0501  
 664 158 02/10775  
**GOLF** II b, 1991, w rozliczeniu może  
 być maluch, cena 10 300 zł, tel. (058)  
 561 67 24 02/10775

**VW** Golf III 1,9 D, 1996 r., kupiony w  
 salonie, 5 drzwi, bezwypadkowy, tel.  
 (058) 588 24 46, 0608 895 032 02/10780

**VW** Golf III 1,9 TDI, 1995, kombi, tel.  
 (058) 588 24 46, 0602 862 373 02/10630

**CZEŚCI** do VW Golf, tel. 0602 277  
 902 02/10784  
**VW** Jetta 1,6 D, rok 1986, sprzedawzo-  
 na z Niemiec, tel. (058) 562 00 81 02/10777

**VW** passat kombi, 2 sztuki, 90/91,  
 świeżo sprzedawzone, stan idealny, ta-  
 nio. Tel. 0502-314-227, (058) 532-16-  
 21. 04/115/27.09

**PASSAT** combi; 1989 rok; 11 tys. zł;  
 tel. (055) 272-44-59 04/30/09

**VW** passat; 1981 rok; 1,3 benzyna;  
 tel. (055) 272-63-26 04/15/23/09

**VW** T4, 2,4 D, osobowy, 1992 r., 23  
 000 zł lub zamiana na osobowy mniej-  
 szy, tel. 0501 664 158 02/10775

**ŻUK**

**SPRZEDAM** żuka, benzyna/gaz, cena  
 1000 zł. Tel. (058) 536-14-94, 0501-  
 202-780. 04/04/36

**Skróty do ogłoszenia:**

- AA - autoalarm
- AF - aluminiowe felgi
- AS - aut. skrzynia biegów
- BS - blokada skrzyni biegów
- CZ - centralny zamek
- EL - klimatyzacja
- SE - elektryczne szyby
- EW - elektroniczny wtrysk
- H - hak
- I - immobiliser
- K - klimatyzacja
- KT - katalizator
- R - radiomagnetofon
- S - szyberdach
- SP - spójler
- WS - wspomaganie
- BW - bezwypadkowe
- ABS

**MOTORYZACYJNE  
 KUPNO 12**

**AUTA** za gotówkę kupię najwyższe  
 ceny, pełna satysfakcja z transakc-  
 cji. Wszystkie rodzaje aut, również  
 uszkodzone: Fiat Punto, Uno, Bra-  
 va, Seicento, Cinquecento, Sko-  
 da Favorit, Felicia, Octavia, Fab-  
 ia, Opel Corsa, Astra, Vectra,  
 Renault Megane, Clio, Renault 19,  
 Laguna, Peugeot 406, 405 oraz  
 Polonez Caro, tel. (058) 561 39  
 14, 0602 312 873 02/10336

**DAEWOO** Lanos Tico, Polonez Caro,  
 Fiat Cinquecento, może być do drob-  
 nej naprawy - kosmetyki, tel. 0604 211  
 673 02/10544

**FIAT** Punto, Skoda Felicia, Polonez  
 Caro może być do drobnej naprawy,  
 kosmetyki, tel. 0502 791 745, 562 40  
 94 02/10544

**AUDI**, VW, Opla, Forda, Peugota i  
 inne do 15 tys. zł, tel. 0502 468 680,  
 (058) 562 45 98 02/10603

**KĄŻDY** samochód za rozsądną cenę,  
 placę gotówką, tel. 0502 468 680, (058)  
 562 45 98 02/10603

**FIAT** Punto, Uno, Cinquecento, Sie-  
 na, Brava i inne, tel. (058) 561 11 72,  
 0501 675 382 02/10630

**KUPIĘ** Opel Astra, Corsa, Vectra, Ka-  
 dett i inne, placę gotówką, tel. (058)  
 561 11 72, 0501 675 382 02/10630

**KUPIĘ** Fiat 126 p, od 1990 roku, do  
 drobnej kosmetyki, placę gotówką, tel.  
 0609 425 962 02/10625

**KUPIĘ** Peugeotta, Skodę, Opla, VW,  
 Renault i inne, tel. 0504 248 551,  
 (058) 582 44 68 02/10717

**MOTOROWERY**  
**MOTO-STAR**  
 NOWE z gwarancją  
 cena od 2600 zł  
 - serwis  
 - części  
 UŻYWANE  
 różnych marek  
 np. „Simsam”  
 83-200 Starogard Gd.  
 ul. Kościuski 31  
 tel. (058) 775 08 93  
 Piotr Trzeciak  
 kom. 0502 328 865

**KUPIĘ  
 POWYPADKOWE  
 USZKODZONE  
 ZNISZCZONE**

**PLACĘ NAJWIĘCEJ**

0-602-483-735  
 0-602-189-334

**AUTO SZYBY  
 SAINT GOBAIN  
 SEKURIT**

OSOBOWE, DOSTAWCZE, CIĘŻAROWE,  
 AUTOBUSY.  
 Profesjonalny montaż  
 naprawa, przeszklenia, przyściemnianie szyb,  
 montaż lusterek.

**AUTOVER POLSKA** sp. z o.o.  
 Tczew, ul. Głowackiego 6  
 tel./fax (058) 532 01 80  
 lub tel. 94 49

**KUPIĘ**  
 powypadkowe,  
 zniszczone,  
 spalone

**GOTÓWKA  
 TRANSPORT GRATIS!**

**0602 653 288  
 (058) 531 28 56**

OGŁOSZENIA DROBNE - OGŁOSZENIA DROBNE - OGŁOSZENIA DROBNE - OGŁOSZENIA DROBNE

**KUPIE** Renault Megane tylko z salonu w Polsce kupione, placę gotówką, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873 0210786

**KUPNO** samochodów uszkodzonych, tel. 0602 277 902 0210784  
**KUPIE** samochód po wypadku, uszkodzone, gotówka, tel. (055) 275 18 24, 0603 247 178. 03/01/28.08

**OSOBOWE**, dostawcze, powypadkowe, uszkodzone, zniszczone, gotówka, Tel. 0502-240-597. 01/16/16.09

**FIATA** 126p, 90-94 r., do remontu kupię. Tel. (058) 536-92-32. 01/02/23.09

**KUPIE** samochód VW golf D, do 6 lat. Tel. (058) 531-00-72. 01/08/06.09

**WARSZAWA**, syrena lub inny z lat 50., 60., 70. Może być do remontu lub na części. Tel. 0607-533-588. 01/02/24.09

**MOTORYZACYJNE USŁUGI 13**

**AUTO-GLAS** Tczew - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, Tczew, ul. Głowackiego 6 (STW), tel. kom. 0601-61-84-73. 11VAT

**AUTO-GLAS** Malbork - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, serwis opon Dębica, autoryzowana stacja, Malbork, ul. Rakowiec 4, tel. (055) 272-82-99. 11VAT

**AUTO** na gaz, montaż instalacji. Promocyjny wtyśk gazu. Instalacje już od 1400 - samochód zastępczy dla naszych klientów. Tel. (058) 536-93-16, 0504-618-091. 04/04/30

**AUTO** na gaz, montaż, serwis, raty, certyfikat montażu "Witex", Swarozyn, ul. Dziękowa 20. **PROMOCJA! WCZASY W PREZENCIE.** Tel. (058) 536-91-13, 0603-174-374. 04/04/20

**AWARYJNE** otwieranie, naprawa zamków, stacyjek, Tczew, ul. Krótka 5, tel. 0606-282-577. 04/47/06.06

**NAPRAWA** stacyjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobiliserem. Awaryjne otwieranie samochodów, montaż systemów zamków Master Key, Starogard Gd., ul. Sikorskiego 3, tel. (058) 775 53 15, 0602 688 508, 562 41 12 02/10/051

**POLEROWANIE** samochodów, tania - solidnie, tel. 0503 721 692 02/17/71

**SAMOCHOĐOWE** instalacje gazowe - montaż, serwis, Tczew, ul. Wiłłana 9, tel. (058) 531-24-30, 0502-150-790. 01/09/30.09

**SPAWANIE** plastików samochodowych, lampy, zderzaki, itp. Sprzedaję części samochodowych - zderzaki, lampy, błotniki, maski, itp., Starogard Gd., ul. Zachodnia 4, tel. (058) 562 77 94, 0604 453 233 g. 9.00 - 17.00 02/85/3

**SPAWANIE** PLASTIKU; Malbork, Armii Krajowej 101; tel. (055) 272-26-59, 0606 279 818 04/68/083/0507

**TRANSPORTOWE**

**ŻWIR** - piasek, transport 6-8 ton, Starogard, tel. 0503-580-118, (058) 562-35-76. 02/10/668

**ŻWIR**, piasek, czarnoziem, torf - transport 8 - 10 ton, tel. (058) 562 96 11, 0602 721 774 02/10/588

**CZARNOZIEM**, żwir, piasek już od 120 zł/14 t, tel. (058) 562 58 89, 0608 336 328 02/10/619

**USŁUGI** transportowe 2 x 1,5 tony załadunek, rozładunek, tel. 0691 289 002, (058) 563 31 06 02/10/755

**TRANSPORT** - IVECO 1,5 t. tel. 0603 792 741, (055) 272-14-03 04/30/09

**TRANSPORT** 6 t, czarnoziem, żwir, piasek itp. Tel. (058) 531-61-47, 0609-183-607. 01/08/06.09

**TRANSPORT** do 1,5 t, przeprowadzki. Tel. 0502-144-258. 01/06/10.01

**TRANSPORT**, bus, dostawcze - wyjazd, kraj, zagranica, faktura VAT. Tel. 0601-884-695. 01/03/10.09

**SPRZĘT 14 ROLNICZY**

**KOMBAJN** Klass Merkat 75, z sieczkarnią, hydrauliczna rura, silnik Mercedes, sprzedam, tel. 0504 236 401, 02/10/533

**SPRZEDAM** snopowiązałkę, młocarnię, prasę "Kuna", ciągnik C-328 do remontu, tel. (058) 588 58 91 02/10/577

**KOMBAJN** zawieszany, zbożowy Z-020, sprzedam, tel. (058) 588 57 10 po 19.00 02/10/708

**AGREGAT** uprawowo - siewny bierny, 3 metry, sprzedam, tel. 0504 236 401, 562 58 39 02/10/712

**SIEWNIK** zbożowy 2,5 m, 3,0 m, 4,0 m, kultywator walkiem, rozsiwacz nawozu, plugi, prod. Niemieckiej, tel. 588 42 14, 0607 667 966 02/10/714

**GIELDA** maszyn rolniczych 02/10/770

**GIELDA** maszyn rolniczych Rusocin k/Pruszcza Gd. każdą sobotę - przed wyjazdem zadzwonić, Tczew 532 42 59, 532 53 15 02/10/770

**KUPIE** sieczkarnię do stajni, tel. (058) 562 17 69 02/10/753

**SPRZEDAM** silnik 4- cylindrowy (C-385) z turbosprężarką, tel. 562 82 72 02/10/759

**ŻMIJKĘ** do zboża, długość 4,80 m sprzedam, tel. (058) 563 31 89 02/10/761

**SPRZEDAM** kombajn zbożowy Fortchritt E 512, kabina 3,60, cena 18 000 zł, John Deere 970, 4,20 m, cena 19 000, John Deere 430, 3 m, cena 12 000, Presa białowa Welger 4 500 zł, Tur kompleksowy, tel. (058) 62 80 02/10/762

**CIĄGNIK** C-360 zamienię za dopłatą na lżejszy C-912 lub C-914, tel. (058) 536 22 79 02/10/779

**AGREGAT** uprawowy, siewnik, rozrzuśnik nawozów - sprzedam, 0 603 984 085. 03/01/27.09

**SPRZEDAM** - przyczepa 6 t., rejestrowana, stan dobry, tel. (055) 261 28 86. 03/02/27.09

**F.U.T.H. „MIRKO”**  
 Mirosław Hajduk  
 Polity, ul. Strzelców 3, BAZA 65  
 tel./fax (058) 536-14-41, kom. 0606-194-829

**OFERTA:**

1. PAKIET I KONKRETNY: PROFIT POLSKA
2. MASZYNY ROLNICZE: WAGA Góralczyk, FARMAL, Sepka, EXPON, WOKUSIS
3. CZĘŚCI ROLNICZE: CASE, ZETOR, USUIS
4. NAWOZY DROBNE I DOBROKROPIE EXPON SA

ZAPRASZAMY CZYNIENIE OD 7.30 DO 15.00 W SOBÓTĘ OD 8.00 DO 13.00

**SPRZEDAM:** siewnik do zboża "Poznański", siewnik do buraków "Gama", przetrząsacz - zgrabiarkę 7-gwiatłową" plug 4-skibowy "Tur" 120 B; tel. 0691 395 366, (055) 277-12-81

**BECZKOWÓZ** 2200 L, na kołach, oryginalny; tel. 0504 222 312 04/12/3009

**BIZON** ZO-56, 1988 rok, szarpacz, garażowany, Bizon Rekord, 1996 rok; tel. 0504 222 312 04/12/3009

**SPÓŁDZIELNIA** Usług Rolniczych w Nowej Wsi - Malbork sprzedaję: ciągnik U-1212, ładowacz UNH2, rozrzuśnik obornika, prasę Z-224; tel. (055) 272-36-49 04/80/103/3009

**SPRZEDAM** ciągnik C 385; stan bdb.; tel. 0609 675 546 04/14/3009

**SPRZEDAM:** plug obrotowy 5-skibowy "Lemken", pełna hydraulika, 180 KM; chłodnia 1600 l z odzyskiem ciepła i automatyczną młynką; tel. (055) 272-90-13, 0692 478 572 04/06/3009

**OPRYSKAWCZ** 2000 l, 18 m szer.; agregat uprawowy, 5,2 m szer.; plug "Atlas" 4-skibowy; siewnik Polanin, 6 m szer.; Ursus 12-24, 89 rok; wentylatory L1000. Tel. (058) 536-99-66, 0606-141-974. 04/06/3009

**ŁADOWACZ** czeski, rozrzuśnik obornika, rozsiwacz nawozu, lejowy, sprzedam. Tel. 0601-496-760. 01/03/18.09

**SPRZEDAM** Massey Ferguson 3655, rok prod. 1992, 155 KM, stan db. Tel. 0600-951-137. 01/08/20.09

**USŁUGA** orki, siewu. Tel. 0600-951-137. 01/08/20.09

**KOMBAJN** buraczany Neptun, w dobrym stanie - sprzedam. Tel. (058) 536-75-79. 01/10/20.09

**KUPIE** brony 20, 6 szluk. Tel. 0504-565-228. 01/44/23.09

**KUPIE** brony ciężkie. Tel. (055) 247-15-23. 01/18/30.09

**ŁADOWACZ** UNH2 750 siewnik zbożowy Mżur. Tel. (058) 536-85-22, 0609-277-304. 01/25/30.09

**SPRZEDAM** rozsiwacz nawozów ZAU - Amazone, dwualterazowy, części do ciągników Ursus, prądnica 20d, rozrusznik R-10a, R-7, R-11a, R-20e, pompa olejowa PZ2-18KS, ZCT25L, rozdzielacze 4648 i R-75, Baldowo. Tel. (058) 532-21-67. 04/04/54

**SPRZEDAM** Bizon Z 56, cyklop zamiennie na C 330. Tel. 0692-349-472. 01/20/30.09

**ARTYKUŁY ROLNICZE 15**

**PSZENŻYTO** sprzedam, tel. (058) 562 17 69 02/10/477

**SPRZEDAM** 3-letni obornik (krowy). Odbiór własnym transportem, tel. (058) 562 50 76 02/10/565

**PSZENICĘ** paszową i jęczmień kupię, tel. (058) 536 22 38, 0602 703 170 02/10/568

**KWALIFIKOWANE** ziarno pszenicy i pszenżyta z bonifikatą zaprawione, oferuje Gospodarstwo Nasienne Janusz Olszewski, Wysoka, tel. (058) 562 17 65 02/10/759

**SPRZEDAM** siewnik HASSIA 3 m, tel. (055) 272-18-50 04/04/2908

**WAPNO** magnezowe dotowane. Tel. 0606-553-510. 01/12/16.09

**KRIS, ZITA**, materiał siewny. Tel. (058) 536-76-67. 01/22/16.09

**SPRZEDAM** wysłoki z Culorami Malbork, tel. (058) 533-84-85, 0501-625-012. 01/11/23.09

**SPRZEDAM** bobik. Tel. (058) 535-14-68. 01/24/23.09

**CHCESZ** zdjąć z terminem agrotechnicznym - zastosisz usług bez pośredni z nawozem; omlot kukurydzy na ziarno. Tel. 0605-068-133. 01/32/30.09

**ZWIERZĘTA 16**

**ZAKŁAD** Wylęgu Drobiu, Starogard (ul. Jeżynowa 4), tel. (058) 562 98 62 przyjmuje zamówienia i prowadzi sprzedaż kurcząt brojlerów i kaczek oraz młodych kurek 02/10/233

**PRZYJMĘ** zamówienie na indyki ubite, wiejskie, tel. (058) 562 98 62 02/10/547

**SPRZEDAM** młode kurki odchowane, ciągła sprzedaż, tel. 563 71 03, 0691 578 753 02/10/568

**SPRZEDAM** szczenięta selera irlandzkiego. Tel. (058) 562-16-31. 02/10/673

**KURKI** nieski odchowane, tel. (058) 588 56 54 02/10/718

**OWCZARKI** niemieckie, szczenięta sprzedam, tel. (058) 562 83 37 02/10/760

**SPRZEDAM** jarniki, szczenięta, tel. 5611 11 98 02/10/769

**ROTTWEILER** -rodowodowe, szczeniaki 500 zł, (055) 279 59 50, 0 606 275 844. 03/02/27.09

**ROTTWEILERKĘ** - oddam, (055) 279 59 50. 03/01/13.09

**SZCZENIĘTA** Yorkshire terriery rodowodowe, tel. (055) 279 38 33. 03/01/23.08

**SPRZEDAŻ** narybku karpia, tel. 0 607 420 687. 03/01/24.09

**KUPIE** jałwki wysoko cielne; tel. 0504 236 999 04/03/3009

**PROSIEŃTA** kupię. Tel. 0605-358-956. 01/29/1.07

**SPRZEDAM** loszki hodowlane PBZ lub PBZ x WBP mogą być zaproszone. Jurczyński, tel. (058) 536-69-51, 0601-937-950. 01/3/9/09

**KURKI** odchowane, ciągła sprzedaż. Rudno, ul. Polna 5, tel. (058) 536-41-21, 0608-780-638. 01/02/17.09

**POSKOKWCE** bawarskie, rodowodowe szczenięta. Tel. 0607-579-995, (058) 531-48-46. 01/03/19.09

**SPRZEDAM** 2 klacze 4-letnie, zrebne i 4 zrebaki półroczne. Tel. 0504-565-228. 01/44/23.09

**OWCZARKI** niemieckie, szczenięta po rodowodowych rodzicach - sprzedam. Tel. (058) 536-68-88. 01/06/25.09

**KLACZ** maści kasztan, 10 l, z papierami, c. 4500 - sprzedam. Tel. (058) 682-97-16. 01/03/26.09

**8-TYG.** szczenięta leonbergi sprzedam. Tel. 0601-681-165. 01/20/30.09

**SPRZEDAM** dwa byczki rasy mięsnej, około 200 kg, tel. (058) 536-30-88, wieczorem, po 19.00. 01/29/30.09

**KUPNO 17**

**STAROCIE**, od 1945 r., tel. 775 43 69 02/10/774

**ZIEMIE** na siedlisko V-VI klasy. Staw, strumyk, nieużytki mile widziane. Tel. 0608-128-194. 02/10/659

**ANTYKI**, starocia, tel. (058) 562 12 22, 0600 507 657 02/10/709

**ANTYKI**, starocie, dobrze zapłacę, tel. 0606 213 621 02/10/748

**SKLEP** - antyki, stare meble, zegary, militaria, lampy i inne starocia: tel. (055) 272-48-54; 0601 898 004 04/01/2105

**100% SPRZEDAŻ 18**

**BLACHODACHÓWKI** najtańsze, blachy trapezowe, pomiary, kosztorys gratis, gotówka, raty, montaż, transport. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/98/05.09

**BLACHODACHÓWKI** i blachy trapezowe najwyższej szwedzkiej jakości oferuje wyłączny przedstawiciel firmy "Traffic", akcesoria dekarckie, orynnowanie, okna dachowe, dachówki ceramiczne, cementowe, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż, montaż. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/98/05.09

**BOAZERIA** 18 zł, Subkowy, tel. (058) 536-85-51, 0601-664-586. 04/37/29.03

**TARTAK** oferuje konstrukcję dachową, deski, laty - atrakcyjne ceny, tel. 0609 105 193, 0609 105 192 02/10/776

**DESKI**, laty, konstrukcje dachowe oraz wszelaki asortyment z drewna mokrego. Atrakcyjne ceny!, tel. 0506 935 380, 0504 419 090 02/10/384

**MEBLE** stylowe, tapicerki wypoczynkową, tel. (058) 687 61 73 02/10/490

**TARTAK** - konstrukcje dachowe, deski, laty, stemple, kantówki, opał i usługi przecierania, Dąbrówka 3, tel. (058) 562 01 57, 0691 739 760 02/10/685

**CZARNOZIEM** "Karnaz" 140 zł, tel. (058) 562 58 89 02/10/619

**PLYTY** drogowe, tel. (058) 588 43 73, 0608 346 210 02/10/631

**SZKÓŁKA** drzew i krzewów sprzeda: świerki 50 gr, sosny 1 zł, jodły 1 zł, tuje 1 zł, róże 2 zł, drzewa owocowe od 6 zł, oraz 300 innych gatunków. Tel. (058) 562-16-11 po 19.00, 0601-621-483. 02/10/685

**DREWNO** opałowe kominkowe, stemple, tel. (058) 562-58-99, 0600-637-887. 02/10/675

**TARTAK** oferuje deski, laty, torcice, konstrukcje dachowe, tania, solidnie. Tel. (058) 588-30-34, 0505-015-477. 02/10/676

**ZIEMNIANKI** jadalne, najlepsze odmiany sprzedam i przycię, tel. 588 45 74 02/10/695

**ŚWIERKA** srebrzysty ora jodla kalifornijska - Jabłowo, tel. 561 81 82, 0606 909 803 02/10/713

**30 TON** kapusty, tel. (058) 560 99 14 02/10/719

**KOMPLET** weliurów na stelażu dębowym, tel. (058) 588 25 23 02/10/743

**SPRZEDAM** komode przedwojenną, niedrogo, tel. 0600 280 635 02/10/752

**SPRZEDAM** pojemniki żelwiane, nowe i używane - tania, tel. (058) 562 97 57 02/10/758

**SPRZEDAM** groch jadalny, tel. 0505 747 211 02/10/759

**SZAFKĘ** 3-drzwiową, tania sprzedam, tel. 0503 721 692 02/10/771

**DREWNO** opałowe z transportem, tel. 0606 838 265, 0692 473 287 02/10/772

**KOMPUTER** Pentium II, 433 MHz, kompletny. Monitor 17", tel. 0504 434 515 02/10/776

**WÓZEK** dziecięcy nowy, wielofunkcyjny, tel. 562 03 05 02/10/779

**KUCHENKA** gazowa "Amica" bardzo dobrego stanu, 300 zł, tel. 562 03 05 02/10/779

**SPRZEDAM** małą łódówkę, tel. 86 42 02/10/782

**ANTYKI** - pokój, (055) 279 36 20. 03/01/16.09

**TOKARKĘ** do metalu, 0 603

**LAWETA** samochodowa, ładowność 1630 kg, 1997 rok; na osiach niemiec-  
kich; 3300 zł; 2) przyczepa 1-osiova  
2,35 m 120 x 45; 1300 zł; zarejestro-  
wana beziemnowo 3) sprężarka dwu-  
tokowa WAN, zbiornik 400 l, 1300 zł; 4)  
wentylator o ciągu 8 m3/s; 800 zł;  
tel. (055) 272-30-32 po 17-tej

04/04/2009  
**SILNIK** 1,6 D; dokumentacja; tel.  
(055) 272-50-42  
04/04/2309  
**KRZEWY** żywopłotowe i ozdobne; tel.  
(055) 272-15-08 po 17-tej

04/05/2608  
**MEBLE** - antyki; tel. (055) 272-12-79

04/04/1609  
**TV 29** cali 133 cale 100 Hz - markowe,  
dodatki - 1500 zł i 1600 zł; pralki; zmy-  
warki; kuchnia elektryczna, video;  
wzmacniacz - TANO; tel. (055) 272-  
56-33, 0691 833 092  
04/30/09  
**CEGLA** rozbiórkowa; tel. (055) 648-  
27-65  
04/05/2009  
**KOSTKI** granitowa; tel. 0691 852 214

04/01/2009  
**UŻYWANY** segment meblowy; tel.  
(055) 272-11-10  
04/02/1709

**DREWNO** konstrukcyjne na dach -  
tanio (dostawa). Tel. (058) 532-68-  
39, kom. 0601-081-131. 021012

**PRODUKCJA** siatki ogrodzeniowej, ocynkowanej i powlekanej PCV, siatki  
zgrzewane, przęsa z siatek, bramy,  
furtki, przęsa ogrodzeniowe, słupki  
metalowe i powlekane PCV, druty na-  
ciągowe i wiązkolowe, akcesoria do  
montażu - montaż Tczew, Wyspiań-  
skiego 5. Tel./fax (058) 532-03-13.

04/02/08  
**CZARNOZIEM** mieszany, Tczew. Tel.  
0502-815-358. 04/0408  
3+2+1, rozkładane. Tel. (058) 531-08-  
72. 01/06/20/09

**WYPOSAŻENIE SKLEPU SPOŻYW-  
CZEGO:** lady i słupki chłodnicze, za-  
rządkarzka, szafa chłodnicza, lady i re-  
galy. Tczew. tel. 0504-116-765.

01/07/20/09  
**MEBLE** sprowadzone z Niemiec. Tel.  
0600-951-137. 01/06/20/09  
**SPRZEDAM** wózek głęboki ze spor-  
tówką, 250 zł. Tel. 0605-227-164.

05/05/23/09  
**SZYNY** kolewowe, wąskotorowe - 4,5 m;  
skrzynki PCV - połówki, zielone. Tel.  
(058) 531-69-68. 01/23/09

**WÓZEK** głęboko-spacerowy z nosideł-  
kiem w b. dobrym stanie. Tel. (058)  
532-75-57. 05/14/23/09  
**SUKNIA** ślubna, rozm. 38/170. Tczew,  
tel. (058) 532-18-09, 0607-549-038.

05/01/25/09  
**MATERAC** na sprężynach, mało uży-  
wany - sprzedam. Tczew, tel. (058)  
777-18-40. 01/02/30/09

**SPRZEDAM** kuchnię gazową, czde-  
ropalnikową i pochłaniacz. Tel. (058)  
532-75-76. 01/07/30/09

**BARAKOWÓZ** na kołach - sprzedam.  
Tel. (058) 531-13-69, wieczorem.

01/07/24/09  
**STOŁY** + krzesła do baru lub restaura-  
cji. Tel. (058) 532-79-40, po 19.00.

05/05/24/09  
**SPRZEDAM** większą ilość siana i słomy,  
prasowane. Tel. (058) 536-77-34,  
dzwonić po 20.00.

05/01/27/09  
**DRZEWO** opalowe: świrk, sosna, po-  
cięte na kłody, workowane z dowozem  
do domu, drewno kominkowe. Tel. (058)  
536-82-43. 01/35/30/09

**TELEWIZOR** 21 cali, telegazeta, pi-  
lot, Royal kolor, 3 lata, 400 zł. Tel.  
(058) 531-67-20. 05/16/30/09

**PHU HASCOLD**  
MALBORK-RAKOWIEC (Piaski)  
wjazd na Elbląg - magazyn "MAWENTU"  
**URZĄDZENIA CHEMICZNE  
I GASTRONOMICZNE  
MEBLE SKLEPOWE  
WĄGI ELEKTRYCZNE**  
Zapraszamy do odwiedzenia  
w godz. 8.00-16.00, soboty 8.00-13.00  
tel./fax (055) 272 76 03  
www.hascold.pl

**ZBIORNIK** stalowy 8000 l, w dobrym  
stanie. Tel. (058) 536-85-40.

01/23/30/09  
**SZKLARNIA**, 920 m<sup>2</sup> ogrzewana. Tel.  
(058) 536-85-40. 01/23/30/09  
**RURY** czarne średnica 125-145, 70  
m. Tel. (058) 536-85-40.

01/23/30/09  
**SPRZEDAM** tanio używany zestaw  
wypożyczkowy + siódł + puły. Tel. (058)  
531-30-12. 05/22/30/09

**19 RÓŻNE**

**ZESPÓŁ** - wesela; tel. (055) 272-50-  
42  
04/04/2309

**USŁUGI BHP.** Tel. 533-77-10.  
570065

**SPRZEDAM** torf 601-6 zł. Pułaskiego  
6, tel. (058) 531-77-69.

01/13/2/09  
**PRALNIA** Chemiczna "NOVAplus"  
poszukuje do współpracy podmioty  
gospodarcze, prowadzące działalność  
na terenie dzielnicy Śródmieście, Su-  
chostrzygi i Czyżkowo. Tel. 0503-159-  
912. 04/03/17/09

**PLYTY** drogowe używane - sprzedam.  
Tel. (058) 536-68-22. 05/05/30/09

**20 NAUKA**

**ANGIELSKI** - korepetycje, szkoła śred-  
nia, matura; tel. (055) 272-56-33, 0691  
833 092  
04/30/09

**ANGIELSKI** - korepetycje. Tel.  
(058) 531-18-53. 05/08/2/09

**ANGIELSKI** - korepetycje, tanio Sta-  
rogard, tel. 562 92 33  
02/10/75/4

**JĘZYK** angielski, nauka od pod-  
staw oraz korepetycje, szkoła  
podst., gimn. oraz dorosli. Tel.  
(058) 531-05-12. 05/03/27/09

**JĘZYK** angielski, francuski, rosyjski  
- korepetycje, tłumaczenia. Tel. (058)  
777-57-92. 05/11/30/09

**J. NIEMIECKI** - mgr germanisty-  
ki. Tel. (058) 531-29-71.  
01/07/13/09

**JĘZYK** polski, pomoc w odrabianiu  
lekcji. Tel. (058) 777-13-61, po 19.00.  
05/09/30/09

**KOREPETYCJE** - j. polski, matema-  
tyka, szkoła podstawowa, gimnazjum.  
Tanio. Tel. (058) 533-86-77.  
01/08/27/09

**KOREPETYCJE** - matematyka. Tel.  
(058) 777-43-80. 05/12/2/09

**MAGISTER** filologii angielskiej - na-  
uka, korepetycje - wszystkie poziomy,  
tel. 0605 403 928, (058) 562 46 65  
02/10/609

**MATEMATYKA** - korepetycje u ucznia  
domu. Tel. (058) 535-35-96.  
01/37/30/09

**MATEMATYKA**, szkoła podstawowa,  
gimnazjum, tel. 562 44 28  
02/10/553

**MATEMATYKA** - tanio! Sjarogard, tel.  
0504 961 660  
02/10/684

**MATEMATYKA**, Tczew. Tel. 0505-749-  
583. 05/15/30/09

**MATEMATYKA** - korepetycje. Tel. (058)  
531-27-15. 05/14/30/09

**MATEMATYKA** - korepetycje u student-  
ki, 10 zł/60 min., Tczew. Tel. 0691-  
577-386. 05/10/30/09

**NAUCZYCIELKA** jęz. niemieckiego  
udziela korepetycji. Tel. 562 93 22  
02/10/593

**NIEMIECKI** - korepetycje dla początk-  
ujących i zaawansowanych. Tel. 0602-  
193-870 lub (058) 531-30-39, po 19.00.  
01/03/24/09

**NIEMIECKI**, rosyjski, korepetycje, tel.  
(069) 562 83 61  
02/10/723

**POMOC** w nauce dzieciom z dyslek-  
cją, dysgrafią, szkoła podstawowa i  
gimnazjum. Tel. 0609-553-068.

01/13/30/08  
**STUDENT** udzieli korepetycji, język  
niemiecki, rosyjski, tel. 0600 211 815  
02/10/778

**TWORCZE** zabawy artystyczno-  
językowe DLA DZIECI od 3 do  
6 roku życia w Tczewie. Tel. (058)  
532-09-91, 0604-671-988, 0603-  
595-335. 04/04/24

**21 PRACA**

**ATRAKCYJNA** praca dodatkowa w fir-  
mie kosmetycznej dla młodzieży od  
lat 16, tel. 0606 188 431  
210128

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem u siebie.  
Starogard, tel. (058) 562-60-23.  
04/04/32

**POSZUKUJĘ** pracy chałupniczej,  
Starogard, tel. 562 76 54  
02/10/644

**ZATRUDNIĘ** natychmiast pracownika  
do baru (Imbissu) w Niemcech ze  
znajomością j. Niemieckiego i praw.  
Jedyn kł. 3, Żadnych opłat pośrednika,  
telefon 49 1707 336 029  
02/10/700

**TYNKARZY** gipsowych, tel. 0609 506  
614  
02/10/732

**ZAOPIEKUJĘ** się starszą osobą, po-  
sprzątam, tel. 0503 524 593  
02/10/741

**NAUCZYCIELA** j. angielskiego kl. I-  
VI ora gimnazjum zatrudni Szkoła Pod-  
stawowa w Rokocinie i Gimnazjum w  
Kokoszkowach. Wymagane wykształce-  
nie wyższe lub licencjackie z przy-  
gotowaniem pedagogicznym, tel. 562  
10 19 szkoła, 562 21 32 Gimnazjum.  
210135

**LUBISZ** pracować w domu? Koperta  
+ znaczek, Anna Gila, ul. Polna 4, 83  
- 210 Zblewo.  
02/10/750

**STUDIO** Urody zatrudni fryzjerkę (fry-  
zjera) korzystnie warunki pracy, tel.  
0691 356 988  
02/10/761

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem, tel. 562  
77 90  
02/10/768

**ODPOWIEDZIALNY** i dyspozycyjny,  
24 lata, prawo jazdy kat. B, uprawnie-  
nia widłowe - poszukuje pracy, tel. 0503  
609 645  
02/10/788

**CHAŁUPNICZKO**, składanie długo-  
pisów, 3000 zł miesięcznie, zapewnia-  
my materiały, umowę, zbyt, bezpłatne  
informacje. Zgłoszenia listowne, kopier-  
ta zwrotna + znaczki 2x1,10 zł „Clean-  
Business” 82-500 Kwidzyn, ul. Kaspro-  
wicza 20G/13, (poważne osoby), pi-  
nie.  
03/02/30/09

**POSZUKUJEMY** handlowców do wspól-  
pracy na terenie Powiatu Sztumskie-  
go, tel. (055) 645 36 63.  
03/01/26/09

**PRACA** w domu - gwarantowany zbyt,  
bardzo wysokie zarobki, urządzenie  
gratis. Zgłoszenia listowne, koperta +  
znaczki 2 x 1,10 zł; "ERMES", 82-200  
Malbork, al. Wojska Polskiego 477/A  
5  
04/6801002309

**PRACA** w domu; tel. 0692 929 664  
04/04/2709

**ZATRUDNIĘ** z uprawnieniami kierow-  
cą na ciągnik i operatora koparki; Mal-  
bork; tel. (055) 272-14-61  
04/05/2609

**FIRMA** zatrudni: cieśli, murarzy, po-  
mocników budowlanych. Tel. (058)  
531-09-95, 531-22-33.  
04/03/85

**CHAŁUPNICZKO** różne, dowóz, od-  
biór wyrobów z domu bez kaucji. Infor-  
macja bezpłatna, zaadresowana kopier-  
ta, dwa znaczki luzem, "Dajrob", 09-  
400 Płock, Norwida 77/10.  
04/04/15

**ODBIERZ** niemiecki podatek  
2000/2001 r. Tel. (058) 533-80-  
01.  
04/10/16/09

**UCZNIA** niepełnoletniego w celu  
przyjęcia do zawodu piekarsza -  
przyjmę. Tel. (058) 531-78-40.  
020111

**ZATRUDNIĘ** krawcową do sklepu w  
Starogardzie. Tel. 0501-661-263.  
01/04/17/09

**REDAKCJA** zatrudni pracowników  
pełnoetatowych do pracy w domu od  
1 października. Tel. 0601-885-424.  
04/04/26

**DUNKER** Polska franchisingbiorcza  
poszukuje zdyscyplinowanej osoby do  
pracy w domu od zaraz. Tel. 0600-  
805-811.  
04/04/27

**ZATRUDNIĘ** krawcową, Tczew. Tel.  
(058) 531-03-48, po godz. 16.00.  
01/20/23/09

**PRACA** dla kierowcy kat. C i E (emery-  
t, rencista), na stara. Tel. 0606-138-  
459, (058) 531-21-09.

**PRACUJ** w "Oriflame". Tel. 0502-493-  
693, (058) 777-58-51.  
04/04/32

**SPAWACZ** elektryczny, gazowy, CO<sub>2</sub>,  
prawo jazdy kat. B, dyspozycyjny, szu-  
ka pracy. Tel. 0504-401-472.  
01/05/27/09

**ZATRUDNIĘ** kierownika budowy z  
uprawnieniami. Tel. 0502-444-806,  
(058) 532-80-15.  
04/04/34

**ZATRUDNIĘ** operatora koparki kolo-  
wej. Tel. 0502-444-806, (058) 532-80-  
15.  
04/04/34

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem u siebie  
w domu. Tel. (058) 777-41-21.  
01/01/25/09

**ZOSTAŃ** konsultantem "Oriflame".  
Atrakcyjne warunki pracy, płacy. Tel.  
(058) 777-58-51, 0502-493-693.  
04/04/32

**PANIA** do pracy, sklepik-bar, do I. 50  
poszukuje. Możliwość zakwaterowania.  
Tel. 0692-900-779.  
01/36/23/09

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem w Tczewie.  
Tel. 0506-504-653.  
01/10/30/09

**ZATRUDNIĘ** odpowiedzialnego elek-  
tromechanika, Miłobądz. Tel. (058)  
536-94-15, 0503-388-489.  
04/04/50

**ZATRUDNIĘ** cukiernika. Tel. (058)  
536-18-37, 0604-471-673.  
01/26/03/09

**ZATRUDNIĘ** instalatora c.o. z upraw-  
nieniami. Tel. (058) 532-80-15, 0502-  
444-809.  
04/04/52

**ZATRUDNIĘ** dekarza. Tel. (058) 532-  
80-15, 0502-444-809.  
04/04/52

**PRZYJMĘ** agenta do udzielania kre-  
dytów, Tczew. Tel. (058) 777-18-81,  
0607-258-583.  
01/20/09

**ZATRUDNIĘ** murarzy, prac. do  
ocieplania, blacharzy - dekarszy. Tel.  
0505-395-910, (058) 531-22-33.  
04/11/730/09

**ZATRUDNIĘ** kier. budowy - maj-  
stra. Tel. 0505-395-910.  
04/11/730/09

**DYSKOTEKA** w powiecie łczewskim  
poszukuje DJ-ów. Tel. kontakty:  
304-80-82.  
01/30/09

**ZATRUDNIĘ** kier. budowy - maj-  
stra. Tel. 0505-395-910.  
04/11/730/09

**DYSKOTEKA** w powiecie łczewskim  
poszukuje DJ-ów. Tel. kontakty:  
304-80-82.  
01/30/09

**BUDOWLANE**

**DACHY** kompleksowo z materiałami,  
akcesoriami, gotówka i raty.  
Usługi dekarzkie, blacharskie, krótkie  
terminy, faktury VAT. Dach Ser-  
wis, tel. 0602-643-006.  
04/09/05/09

**USŁUGI** ciesielsko - dekarzkie, tel.  
562 33 51.  
02/10/535

**USŁUGI** ciesielsko - dekarzkie, tel.  
(058) 562 05 61, po 18.00  
02/10/577

**PRODUKCJA** ozdobnie kutych ele-  
mentów do ogrodzeń, balustrad wew. i  
zewnetrz., bram, krat itp. Kompletnie  
ogrodzenia, balustrady, bramy przesu-  
wne, automatyczne. "Caro" Tczew-  
skie Łąki, k. Tczewa, tel. 0602-72-44-  
36, (058) 531-36-00.  
01/16/09

**ŻALUZE**, tel. 562 32 73  
210117

**ŻALUZE**, rolety, bardzo krótkie ter-  
miny. Tel. 0602-646-075.  
04/04/21/12

**ROLETY**, duży wybór. Tel. 0602-  
64-60-75.  
04/40/21/12

**ROLETY** materiałowe; tel. (055)  
272-45-61  
04/800550605

**ROLETY** antywłamaniowe; tel.  
(055) 272-45-61  
04/800550605

**ŻALUZE** poziome; tel. (055) 272-  
45-61  
04/800550605

**ŻALUZE** pionowe; tel. (055) 272-  
45-61  
04/800550605

**MOSKITIERY** - siatki na okna; tel.  
(055) 272-45-61  
04/800550605

**USŁUGI** - rolety zewnętrzne, an-  
tywłamaniowe - produkcja. Ocieplenia  
budynków, tynki mineralne i akry-  
lowe. Promocja w miesiącu lipcu  
10%. Tel. 0602-332-878.  
03/006

**BRAMY** - garażowe rolowane; tel.  
(055) 272-45-61  
04/800550605

**MARKIZY**; tel. (055) 272-45-61 -  
Malbork, ul. Porzeczkowa 1  
04/800550605

**USŁUGI** - rolety zewnętrzne, an-  
tywłamaniowe - produkcja. Ocieplenia  
budynków, tynki mineralne i akry-  
lowe. Promocja w miesiącu lipcu  
10%. Tel. 0602-332-878.  
03/006

**CEKOLOWANIE**, regipsy, kafelkowa-  
nie, tapetowanie, panele, podłogi. Tel.  
(058) 532-63-20, 0504-535-580.  
01/33/9/09

**CEKOLOWANIE**, malowanie, podło-  
gi, tania i solidnie. Tel. (058) 536-34-  
00, 0505-815-411.  
04/11/120/09

**CYKLINOWANIE**, polerowanie.  
Tel. (058) 531-57-47, 0609-112-  
625.  
01/43/23/09

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, spe-  
jalizacja modernizacja łazienek. Tel.  
(058) 531-05-42, 0603-407-523.  
04/18/07/06

**KAFELKOWANIE**, cokołowanie,  
malowanie, hydraulika, montaż płyt  
gipsowych, wszystkie wykończenia  
wnętrz - szybko, tanio, solidnie. Tel.  
(058) 777-18

## OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**KAFELKOWANIE**, murowanie, malowanie; tel. 0605 415 427

04/04/3007

**KAFELKOWANIE**, cokolowanie, hydraulika, remonty - szybko. Tel. (058) 531-28-92.

01/10/25.09

**MALOWANIE**, tapetowanie, cokolowanie, 15 zł/godz. Tel. (058) 777-41-07.

01/30/30.09

**MALOWANIE**, cokolowanie, docieplenie budynków, tel. 0692 873 031

02/10/565

**MALOWANIE**, cokolowanie, kafelkowanie, montaż płyt karton/gips, podłogi szwedzkie, tel. 0602 179 395

02/10/699

**"KAZEK"** - dobra cena - tapetowanie, malowanie, cokolowanie, uczucie i czysto. Tel. (058) 531-38-93.

01/03/29.08

**SZPACHLOWANIE**, montaż płyt k-g, panele; tel. 0602 499 639

04/05/3009

**REMONTY**, cokolowanie, malowanie, kafelkowanie, panele. Tel. (058) 532-75-76, 0504-722-480.

01/07/30.09

**TYNKI** - solidnie, Tczew, tel. kom. 0600-945-519, tel. dom. 532-76-58.

01/01/30.08

**TYNKI** gipsowe, tel. 0609 506 614

02/10/604

**PANELE**, podłogi, cokolowanie, re-gipsy, kafelkowanie, tapetowanie. Tel. (058) 532-63-20, 0504-535-580.

01/31/17.06

**UKŁADANIE** kostki brukowej. Tel. (058) 536-77-13, 0604-659-387.

04/00/400

**UKŁADANIE** kostki brukowej, granitowej, itp., budowanie kortów tenisowych oraz oczek wodnych, tel. (058) 562 41 74, 0606 859 138

02/10/463

**UKŁADANIE** kostki brukowej - łaniol, tel. 0504 672 124, (058) 562 05 91

02/10/546

**PROFESJONALNE** układanie kostki brukowej, tel. (058) 775 10 72

02/10/582

**UKŁADANIE** kostki brukowej, tel. (058) 562 05 08, 0600 138 045

02/10/706

**UKŁADANIE** kostki brukowej, tel. (058) 587 15 38, 0692 663 593

02/10/706

**KOMPLEKSOWE** układanie kostki (solidnie), tel. (058) 562 06 96 lub 0602 384 836

02/10/612

**KOSTKA brukowa** - układanie, tel. 0601 390 132

02/10/709

**HYDRAULIKA** od A do Z. Tel. (058) 531-05-42, 0603-407-523.

04/48/07.06

**HYDRAULICZNE** od A do Z, tel. (058) 561 18 30, 0608 176 164

02/10/518

**USŁUGI** hydrauliczne, tel. 563 31 977

02/10/671

**HYDRAULIKA**; tel. 0602 771 426

04/01/0209

**WYKONYWANIE** budynków od A do Z. Remonty. Tel. (058) 531-70-55, 531-20-51, po 20.00.

123/12.08

**INSTALACJE** wod-kan, gazu, ogrzewanie, kotły, grzejniki, rury. Sprzedaż, montaż, fakt. VAT. Tel. 0606-156-051, do 16.00 (058) 531-08-97.

04/04/10

**INSTALACJE** elektryczne, awarie, remonty. Tel. kom. 0602-491-065, dom. 532-37-77.

05/04/13.09

**ALARMY**, instalacje elektryczne; tel. 0503 429 437

04/02/0909

**MONTAŻ** płyt kg, docieplenia, drobne remonty, tel. (058) 563 77 19

02/10/604

**BUDOWA** domów, remonty, ciesielstwo, kafelkowanie, tel. (058) 562 97 29, 0601 320 453

02/10/549

**RENOWACJE** mieszkań, tel. 561 23 11

02/10/709

**MURARSKIE**, Starogard, tel. 0691 289 853

02/10/773

**KOSZTORYSOWANIE** obiektów, robót budowlanych, 775 43 69

02/10/774

**OKAZJA!** Docieplenie budynków 15 zł/m<sup>2</sup> kafelkowanie 17 zł/m<sup>2</sup>, tel. 0505 840 324

02/10/787

**ZŁOTA** rączka + remonty; tel. (055) 647-20-72, 0609 675 568

04/06/2709

**USŁUGI** ogólnobudowlane, budowy od podstaw. Tel. (058) 532-75-76, 0504-722-480.

01/07/30.09

**MAJSTER** - kompleksowe wykonczenie wnętrz, glazura od 15 zł/m<sup>2</sup>. Tel. (058) 531-30-50, 0692-45-92-85.

01/08/24.09

**KOMINKI**, budowa, montaż. Tel. (058) 531-67-54.

01/02/25.09

**WIDEOFILMOWANIE**

**ZESPÓŁ** - wideofilmowanie, tel. (058) 536 45 81

02/10/762

**WIDEOFILMOWANIE**; tel. 0606 938 698; (055) 272-47-04 wieczorem

04/30.09

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. (058) 532-57-79.

01/07/18.09

**WIDEOFILMOWANIE**, fotografowanie - Mirosław Szyca. Tel. (058) 533-75-28, 0609-022-080.

01/23.09

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. 0601-846-221.

01/02/8.08

**WIDEOFILMOWANIE**, pranie tapicerki i dywanów. Tel. 0691-35-55-36.

04/00/91

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. (058) 533-73-85.

01/32/26.08

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. (058) 536-17-17, 0691-35-55-36.

04/04/37

**WIDEOFILMOWANIE**, fotografowanie. Tel. (058) 533-71-06, 0502-816-977.

05/21/30.09

**RÓŻNE**

**KOMPUTEROWE** przepisywanie tekstów, profesjonalnie i niedrogo, tel. (058) 563 03 29, 0606 464 167

02/10/761

**KOMPUTEROWE** przepisywanie prac. Tel. 0607-500-079.

01/27/23.09

**KOMPUTEROWE** przepisywanie, grafika, oprawa, profesjonalnie. Tel. (058) 532-66-69.

01/05/20.09

**PRANIE** tapicerki samochodowej. Tel. 0601-662-616.

04/10/23

**ZESPÓŁ** Muzyczny. Tel. (058) 531-58-06, 0606-312-685.

01/05/17.12

**"IMPULS"** zespół muzyczny, wideofilmowanie. Tel. (058) 777-26-40, 0601-640-752.

05/02/26.08

**ZESPÓŁ** muzyczny "Pik" - wesela, zabawy. Tel. 0606-734-576, 0608-592-007.

02/10/648

**KUCHARKI**. Tel. (058) 531-58-06.

01/05/17.12

**NAPRAWA** pralek, lodówek, zamrażarek wszystkich typów. Bezpłatny dojazd, tel. (058) 562 29 27, 0605 320 844

02/85/63

**NAPRAWA** sprzętu RTV, 83-140 Gniew, ul. 27 Stycznia 7 (GS "Sch"), tel. (058) 535-38-50. Dojazd bezpłatny.

01/07/22.09

**NAPRAWA** sprzętu RTV u klienta. Tel. (058) 533-70-89, 777-03-04.

01/04/10.09

**KUŚNIERSTWO** i drobne usługi krawieckie, Kapczyński Eugeniusz, Tczew, ul. Samborow 3 (obok Rejonu Energetycznego), tel. (058) 532-20-46.

01/02/16.09

**ŚPIEW** Operowy "Ave Maria" na ślub, tel. 561 42 72

02/10/736

**ORKIESTRA** - Duet, wesela, sylwest. Tel. 0607-539-989.

01/21/30.09

**USŁUGI** sprzątowe 24 h - podnośnik koszykowy, dźwig, transport, Tczew. Tel. 0502-521-611.

04/04/51

**PRACOWNIA** futer - usługi, sprzedaż, raty, Tczew, ul. Jagiellońska 49. Tel. (058) 532-63-12.

04/04/53

**CZYSZCZENIE**, przeglądy, naprawy kotłów olejowych, gazowych, tel. (058) 561 35 21, 0503 143 279

02/10/713

**WYKOPIE**, stawy, rowy, inne, tel. (058) 561 41 22

02/87/24

**PROJEKTOWANIE**, zakładanie i pielęgnacja ogrodów. Tel. (058) 562-16-11, po 19.00, 0601-621-483.

02/10/665

**AUTOGAŻ**, montaż, gwarancja, dokumentacja, Trąbki Wlk., tel. 682 83 35

02/96/95

**KRAWIECTWO** - przeróbki, tel. 563 77 90

02/10/466

**POSZUKUJĘ** chętnych do jazdy samochodem do Gdańska, tel. 0600 211 815

02/10/778

**PRZEZWAJANIE** silników elektrycznych. Tczew, ul. Kusocińskiego 2, tel. (058) 531-10-43.

05/05/27.09

**ELEKTROINSTALATORSTWO**, pomiary elektryczne. Tel. 0501-272-116.

01/11/27.09

**NAGROBK**, najniższe ceny, granity już od 2000 zł. Tel. 0601-669-442.

01/04/24.09

**PROFESJONALNE** pranie dywanów i tapicerki. Tel. (058) 536-17-17, 0691-355-536.

04/04/37

**PRZEPROWADZKI**. Tczew, tel. (058) 531-21-88.

01/30.09

**\$\$\$ KREDYTY I UBEZPIECZENIA 23**

**KREDYTY** i pożyczki hipoteczne, ciekawa oferta, tel. 0607 393 109

02/10/522

**KREDYTY** gotówkowe od 1000-8000 zł, b. poręczycieli, również rencistom, rolnikom. Kredyty samochodowe, do 12 lat, tel. 562 39 28

02/10/756

**KREDYTY** - formalności w domu klienta; tel. 0692 753 408

04/02/2908

**KREDYTY** bez poręczycieli: gotówkowe do 8000 zł; hipoteczne 300000 zł; EF leasingowy samochód itp.; zatrudniony osoby do zawierania wniosków kredytowych i innych; Malbork; tel./fax (055) 273-37-51, (055) 272-94-26

04/10/3009

**KREDYTY** gotówkowe, hipoteczne. Formalności w domu klienta; tel. 0692 929 664

04/680100/2309

**ABSOLUTNIE** nowe kredyty, bez zgo-dy, poręczycieli, czterokrotność docho-du, do 75 lat, także zadłużeni. Kredyty hipoteczne. Tel. (058) 532-16-00, 0606-96-88-15.

02/10/16

**KREDYT** gotówkowy do 8 tys. bez poręczycieli. Również dla osób w centralnym rejestrze, Tczew. Tel. (058) 531-05-37.

02/10/18

**KREDYTY** gotówkowe i samochodowe, oferta kilku banków, Tczew, ul. Gdańska 44. Tel. (058) 777-44-55.

02/10/12

**KREDYTY** bankowe. Tel. (058) 532-15-26, 0503-093-650.

01/12/27.09

**SUPERPOŻYCZKI** bez poręczycieli, Tczew. Tel. (058) 777-18-81, 0607-258-583.

01/30.09

**HIPOTECZNE**. Tel. (058) 777-00-57.

01/38/30.09

**KREDYTY** gotówkowe, bez poręczycieli, małżeństwa 8000, osoby samotne 6000, bez zgoody małżonka 3000. Tel. (058) 777-00-57, 0602-19-79-48.

01/10/27.09

**GINEKOLOG** dyskretnie, profesjonalnie, tel. 0605 387 805

**24 ZDROWIE**

**GINEKOLOG** dyskretnie, profesjonalnie, tel. 0605 387 805

02/97/17

**GABINET** ginekologiczny lek. Med. Mari-ciej Wojciechowski, specjalista ginekolog położnik, Starogard Gd., ul. Armii Krajowej 52, godz. przyjęć - środa 16.00 - 18.00, rj. Tel. 562 44 39 lub 0605 320 835

02/10/570

**AKUMED** - Ośrodek Akupunktury i Medycyny Naturalnej dr. Białocerkowskiego. Leczenie dolegliwości bólowych kręgosłupa, stawów, głowy, nerw, zaburzeń alergicznych i odpornościowych, uzależnień. Starogard Gd., ul. Skarszewska 10A, tel. (058) 562-77-81.

02/10/641

**UROLOG** Adamkiewicz - USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie Gd., w godz. 16.00 - 18.00

02/10/751

**SPRZEDAM** lampę do leczenia firmy Zepter, tel. 0600 280 635

02/10/752

**SPECJALISTYCZNY** gabinet ginekologiczny - Tczew, ul. 1 Maja 18 (dawne pogot. kolejowe). Przychodnia "Twoje Zdrowie", lek. Tadeusz Sikorski, przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16.00-17.30. Umawianie wizyt, tel. (058) 531-06-93 lub 0604-237-647.

04/93/2.09

**GINEKOLOG** - zabiegi. Tel. 0605-389-680.

01/10/27.09

**GINEKOLOG** - bezzabiegowo. Tel. 0605-389-680.

01/01/27.09

**SPECJALISTYCZNY** gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog-położnik. Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw. i pt. od godz. 15.00. Tel. (058) 532-40-31, tel. dom. 348-59-04.

04/03/24

**JĄKANIE**, skuteczna terapia jąkania dzieci i dorosłych. Turnusy logopedyczne. Tel. (058) 562-53-99, 0501-029-643, www.jakanie.pl

04/03/85

**GINEKOLOG** - zabiegi. Tel. 0605-389-680.

01/10/27.09

**GINEKOLOG** - bezzabiegowo. Tel. 0605-389-680.

01/01/27.09

**SPECJALISTYCZNY** gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog-położnik. Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw. i pt. od godz. 15.00. Tel. (058) 532-40

**C**zy mercedesy mają wdzięk „osobisty”? Jeżeli solidność i siła mogą iść z tym w parze, to – mają. Jeszcze mniej wątpliwości w tej kwestii nasuwa najnowsze coupe modelu C240. Szczególnie w wersji elegance – wykończony szlachetnymi odmianami drewna i skórą.

## CZWOROOKI WDZIĘK

ne dodatki z chromowanej stali. Spłaszczona linia dachu przechodzi miękkim łukiem w obszerną tylną szybę i dalej – w łagodnie zarysowany bagażnik z oryginalnymi dużymi światłami.

ki takiemu rozwiązaniu z zastosowaniem szerokich drzwi i składanych oparć łatwo jest zajmować miejsca i bez skrupowania kontaktować się z otoczeniem.

Kabina zaś, to niekwestio-



Jak trafnie wskazuje nazwa tej wersji, auto jest też niewątpliwie eleganckie. „Czworooki” przód ma w tym istotny udział, podobnie jak w środku dyskre-

chyba jednak najważniejszym elementem decydującym o ostatecznym, imponującym efekcie pracy stylistów jest brak środkowego słupka. Dzie-

nowany komfort, wygody i to nie tylko z przodu, ale – co nieczęsto się zdarza w coupe – również na tylnych siedzeniach. Rekord świata w swej



dzieńnię bije zwłaszcza fotel kierowcy i jego otoczenie. Klimat, muzyka, wprost same wchodzące do ręki wszelkie przełączniki itp. powodują, że prowadzenie auta jest radością.

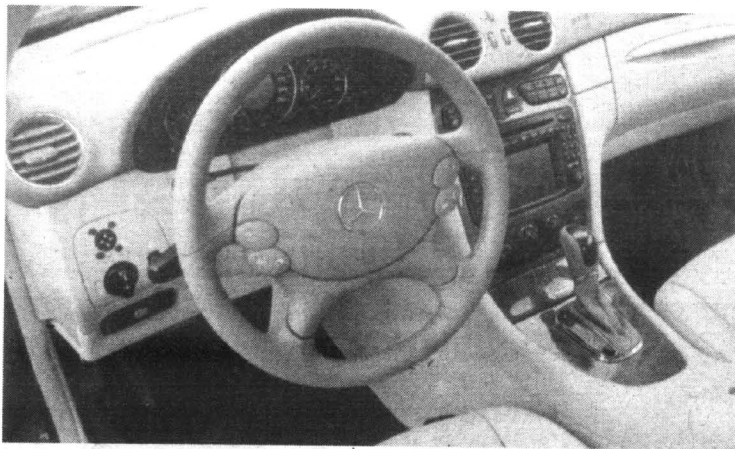
Niezwykłe duży jak na ten typ pojazdu jest również bagażnik – 435 l. 170-konne V6 zapewnia wystarczającą moc i energię, której nie jest w stanie nadweryć nawet automatyczna skrzynia biegów. Nie ma co jednak ukrywać, że 6-biegowa przekładnia manualna bardziej jest predestynowana do jazdy sportowej.

„Uwiązany” do automatu najnowszy mercedes C240 coupe (w cenie 194 tys. zł) i tak jednak dużo potrafi. Do „setki” dociera w 9,5 s, a rozpędzić się może nawet do 234 km/h. Średnio spalić jednak musi powyżej 10 l/100 km.

Sportowe wrażenia związa-

ne z prowadzeniem CLK 240 wynikają przede wszystkim z jego doskonałych właściwości jezdnych. Tu daje o sobie znać techniczna perfekcja układu jeźdnego nowego modelu z trójwahaczowym zawieszeniem przednich kół i sprawdzoną przestrzenną konstrukcją tylniej osi. CLK precyzyjnie podąża wyznaczonym kursem, a kontrolowanie go to zadanie nie tylko łatwe, ale i nadzwyczaj przyjemne. Zwłaszcza że na dość sztywnym zestawieniu zawieszenia komfort nie ucierpia nadmiernie.

Podczas dynamicznej jazdy uspokajająco działa świadomość posiadania na pokładzie wszystkich nowoczesnych urządzeń, jakie wymyślił konstruktorzy, by zwiększyć bezpieczeństwo czynne i bierne podróżnych. Sportowiec w CLK otrzyma odpowiednią asekurację.



### DANE TECHNICZNE:

Siłnik	benz. V6/18
Pojemność skokowa (ccm)	2597
Średnica x skok (mm)	89,9 x 68,2
Stożek sprężania	10,5
Zasilanie	ww
Moc maks. (kW/KM/obr./min)	125/170/5500
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	240/4500
Skrzynia biegów	aut. 5
Napęd na koła	tylne
Hamulce przód/tył	tw/tw
Ogumienie przód	205/55 R 16
Ogumienie tył	225/50 R 16
Pojemność bagażnika (l)	435
Pojemność zbiornika paliwa (l)	62
Dł./szer./wys. (mm)	4638/1740/1413
Średnica zawracania (m)	10,8
Masa własna/ładowność (kg)	1575/455
Wposażenie seryjne: ABS, BAS, ESP, cztery poduszki powietrzne plus kurtyny, elektr. sterowane szyby i lusterka, klimatyzacja, alufelgi	

## Jesienne Promocje!

### Dodatkowe wyposażenie GRATIS!



Felgi alu, radia, głośniki, alarmy itp. Sprawdź pakiet dla każdego modelu.

VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.



## Groblewski

Gdańsk, ul. Jagiellońska 12 A  
 tel. (0 prefix 58) 511 90 00

## 0 dobre paliwo

Norweski koncern Statoil ma obecnie w Polsce 125 stacji benzynowych czynnych przez całą dobę. Ta liczba i dbałość o klienta zobowiązały dostawcę paliw do poddania swoich produktów zewnętrznej, niezależnej kontroli jakości. Niezapowiedziane wizyty na wszystkich stacjach będą przeprowadzać eksperci w dziedzinie jakości i certyfikacji ze szwajcarskiej firmy Societe Generale de Surveillance (SGS).

Kontrola ma objąć wszystkie rodzaje benzyn, olej napędowy i gaz. Pracownicy

SGS przyjeżdżają na stację oznakowanym samochodem. W trakcie pobierania paliwa do analizy stanowisko odgradzają pachołkami. Produkty do testu są pobierane bezpośrednio z dystrybutora, który również będzie sprawdzany pod kątem prawidłowości wydawania ilości paliwa (niezależnie od kontroli przeprowadzanych przez Główny Urząd Miar).

Wszystkie te działania mają na celu utwierdzenie wizerunku firmy, która sprzedaje paliwo najwyższej jakości i w odpowiedniej ilości.

# OPRÓCZ TANKOWANIA



Szczególnie małe auta z dobrymi osiągnięciami, a zarazem stosunkowo niewielkimi zbiornikami paliwa, wymagają od kierowcy ograniczonego zaufania do ich aktualnej zawartości. Dotyczy to nawet takich marek, jak przedstawione na zdjęciu audi A2 1.4.

**W**arto chociażby wiedzieć, jaka jest pojemność zbiornika w naszym aucie. Tankując pod „korek”, możemy wówczas orientacyjnie przewidzieć, na ile kilometrów wystarczy paliwa. Warto też wie-

dzieć o układzie odprowadzającym pary benzyny. Ten układ zapobiega przenikaniu par paliwa ze zbiornika do otoczenia. W parach benzyny jest dużo szkodliwych węglowodorów. Benzyna zaś paruje, ponieważ nagrzewa się do wysokiej temperatury. Po czę-

ści wynika to z nagrzewania się całego wnętrza samochodu. Jeśli auto w słoneczny dzień stoi na odkrytym terenie, to w środku jest nawet 50-60 stopni Celsjusza. Poza tym

samo paliwo nagrzewa się na skutek wysokiego ciśnienia powstającego w pompie paliwowej. Część niewykorzystanego paliwa (gorącego) wraca przez specjalny układ z powrotem do baku. Opary paliwa są wychwytywane poprzez zbiornik z węglem aktywnym w środku. Węgiel wchłania pary benzyny.

Pompa paliwowa umieszczona jest najczęściej w baku, bo wszystko wskazuje, że to najlepsze rozwiązanie. W starszych autach pompę paliwową umieszczono poza zbiornikiem, a w trabancie wcale jej nie było – zbiornik umieszczony był wysoko i paliwo sphywało pod wpływem siły grawitacji. Teraz wszystkie nowoczesne auta mają pompę paliwową umieszczoną w zbiorniku, napędzaną elektrycznie. Oprócz pompy w zbiorniku umieszczony jest też czujnik poziomu paliwa.

Jeśli pompa zepsuje się, trzeba wtedy dostać do zbiornika, wymontować go i następnie wyjąć pompę. Zbiornik najczęściej umieszcza się pod siedzeniem tylnej kanapy. Chodzi o to, żeby był maksymalnie odsunięty od przedniej i tylnej strefy zgniotu. Zbiorniki muszą mieć odpowiednią wytrzymałość na rozerwanie,

ciśnienie oraz szczelność. Przepisy homologacyjne wymagają, aby w zbiorniku był zawór, który zapobiega wyciekowi paliwa po wypadku, a nawet po dachowaniu. Podczas badań homologacyjnych w tył auta uderza stalowy kłoc o wadze jednej tony, a następnie auto jest przewracane do góry kołami. Po takich przejeżdżaniach z baku może wycieknąć zaledwie kilka kropli paliwa.

Bez względu na to, natomiast pamiętać o filtrze paliwa. To jeden z elementów, który należy okresowo wymienić. Paliwo, szczególnie przy układzie wtryskowym musi być bardzo czyste, nie może mieć zanieczyszczeń większych niż 5 mikrometra (czyli 5 tysięcznych części milimetra). Filtr (najczęściej papierowy) wychwytyje wszelkie zanieczyszczenia większe niż 5 mikronów. Kierowcy, którzy regularnie serwisują swoje auta w ASO, nie muszą się martwić o filtry, zostanie on wymieniony podczas przeglądu. Natomiast ci, którzy wykonują niektóre czynności obsługowe sami, powinni pamiętać, aby filtr paliwa wymieniać co 30-60 tysięcy kilometrów (w zależności od modelu auta).

## DANE TECHNICZNE:

Nadwozie: 5-drzwiowe, aluminiowe, z przestrzenną ramą aluminiową. Silnik: R4, poprzecznie umieszczony z przodu. Pojemność skokowa: 1390 cm<sup>3</sup>, moc max 55 kW (75 KM) przy 5000 obr./min. Napęd: na przednie koła. Hamulce: tarczowe/bębnowe. Skrzynia przekładniowa: 5-biegowa. Ogumienie: 175/60-15. Masy, wymiary: długość/szerokość/wysokość 383/167/155 cm, pojemność bagażnika 390 dm<sup>3</sup>, zbiornika paliwa: 34 dm<sup>3</sup>, masa własna 895 kg. Osiągi: przyspieszenie 0-100 km/h: 12 s, V max: 173 km/h. Średnie zużycie paliwa: 6,1 dm<sup>3</sup>/100 km.



## RENAULT thalia

Teraz także w serii specjalnej Editions

- wspomaganie układu kierowniczego
  - światła przeciwmieglne
  - radio i pakiet elektryczny
  - oraz 2 poduszki powietrzne w standardzie
- w cenie 24 360 zł  
www.renault.com.pl

## Wyposażenie przerosło cenę



już od **21 630 zł\***

Renault Credit Polska

\*20% ceny, reszta po rata, bez odsetek, leasing: samochód w budżecie 2020

## Legoaudi

W bawarskim Günzburgu otwarto niemiecką filię Legolandu. Jedną z ponad 40 atrakcji jest szkoła jazdy Audi, w której dzieci uczą się kierować małymi kopiami roadsterów TT z napędem elektrycznym. Nauka kończy się

egzaminem i wręczeniem specjalnego „prawa jazdy”. Poza tym Audi przekazało parkowi rozrywki 38 różnych aut, które posłużą do transportu wahlodowego dowożącego gości do Legolandu.

## Srebrne A4

Fabrykę Audi w Ingolstadt opuścił niedawno dwumilionowy egzemplarz A4. Był to srebrny sedan z silnikiem 3.0 i automatyczną skrzynią biegów multitronic. A4 zadebiutowało w 1995 r. jako następca audi 80 (w latach 1972-1995 wyprodukowano ponad 4,5 mln sztuk). W 1996 r. pojawiła się wersja kombi o nazwie A4 avant. Od listopada 2000 r. dostępna jest druga generacja modelu A4.

## 600 tys. fabii

Z taśm fabryki Skody zjechał 600-tysięczny egzemplarz najmniejszego modelu firmy fabii. Srebrne auto było wyposażone w silnik 1.4 o mocy 68 koni.

Przypomnijmy: po raz pierwszy fabia została poka-

zana szerokiej publiczności podczas salonu motoryzacyjnego we Frankfurcie w 1999 roku. Ogółem wyprodukowano 400 574 hatchbacków, 43 097 sedanów i 156 329 sztuk wersji kombi.

PUH ZDUNEK Sp. z o.o.

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45  
tel. (058) 301 90 12, 320 21 33  
fax (058) 305 87 87  
www.zdunek.com.pl

A. OSSOWSKI

Elbląg, Kazimierzowo 7A  
tel. (055) 232 70 75, 232 62 37  
fax (055) 232 61 76  
www.ossowski-renault.com.pl

**N**iektórzy kierowcy irytują się, kiedy w różnych aspektach znajdują różne wartości spalania paliwa tego samego modelu auta.

Nie ma w tym szachrajstwa. Nie ma bowiem jakiejś jednej wartości dotyczącej spalania w konkretnym modelu. Żeby jednak mieć jakiś punkt odniesienia, stworzono cykl jazdy samochodu, który realizowany jest na stanowisku badawczym.

Pomiar polega na tym, że kierowca ma zaprogramowany sposób jazdy: włącza pierwszy bieg, przyspiesza, hamuje, potem wrzuca dwójkę, przyspiesza, znów hamuje, włącza trzeci bieg itd. Maksymalna prędkość może wynieść 50 km/h, a średnia z całego cyklu jest niewielka – około 19 km/h. To jest cykl jazdy miejskiej.

Drugi pomiar polega na jeździe ze stałą prędkością 90 km/h na najwyższym biegu.

Trzeci – prędkość wynosi 120 km/h.

Te trzy wartości to właśnie wielkość spalania w cyklu miejskim, pozamiejskim i autostradowym. Czasami podawano także średnią z tych trzech pomiarów.

Najczęściej jednak i one nie mają się do rzeczywistego spalania, które przecież odbywa się w bardzo zróżnicowanych warunkach. Jeden kierowca ma tak zwaną ciężką stopę, lubi jechać na pełnym



*Seat Ibiza zdobył miano króla segmentu B, mimo że miał od najgroźniejszego rywala – Forda Fiesty - nieco wyższe spalanie. Już ten sam fakt mówi, że pozostałe parametry nowej Ibizy są przekonujące*

## JAKIE SPALANIE

gazie i wysokich obrotach silnika, a drugi będzie prowadził delikatnie, na wyższych biegach. Różnice w spalaniu wyniosą wtedy litr paliwa albo

więcej na 100 kilometrów.

Podobnie przy zróżnicowanym obciążeniu pojazdu – inne będzie spalanie, gdy jedzie sam kierowca, a znacznie

większe, gdy w środku jest pięć osób i spory bagaż.

Mimo to dane producenta o spalaniu są przydatne. Ale one powinny raczej służyć jako

źródło porównań podobnych samochodów z silnikami o zbliżonej do siebie pojemności.

Od pewnego czasu nie podaje się już trzech wartości spalania, tylko dwie: zużycie miejskie i autostradowe. Te dane, choć uzyskane na stanowisku badawczym w pewnym cyklu jazdy, są bardziej zbliżone do rzeczywistego spalania.

Najnowsza metoda badania zużycia paliwa wiąże wielkość spalania z toksycznością spalin. Przeprowadza się na stanowisku badawczym dwa cykle jazdy: miejski i autostradowy. Ale nie mierzymy, ile auto spaliło, tylko badamy zawartość węgla w spalinach (czyli dwutlenku węgla, tlenku węgla i węglowodorów). Gdy wiemy, jaka jest zawartość tych składników w spalinach, komputer według dość skomplikowanego wzoru oblicza zużycie paliwa.

Oczywiście, aby wynik był dokładny, w badanym aucie musi być sprawny układ wtryskowy, katalizator, sonda lambda, a toksyczność spalin musi spełniać dość ostrą normę Euro III.

Jeżeli zaś jest tak, że wielkość spalania podawana przez producenta jest zbliżona do faktycznej, to znaczy, że auto prowadzi dobry kierowca, pojazd jest w idealnym stanie technicznym, a jazda spokojna. Do zaakceptowania są, jednak nawet 10-procentowe „odchyłki” w fabrycznych aspektach.

WS

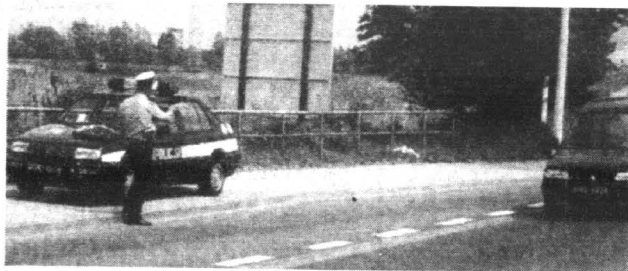
## Jeśli policjant

**P**olicjant umundurowany ma prawo zatrzymać nas wszędzie, a sygnał podaje ręką, tarczą do zatrzymywania pojazdów, czyli popularnym „lizakiem”, w warunkach niedostatecznej widoczności zaś latarką z czerwonym światłem „lizakiem odbłaskowym” albo świecącym – także w kolorze czerwonym. Poli-

cjant bez munduru zatrzymać nas może tylko na obszarze zabudowanym i sygnał do zatrzymania musi podać „lizakiem”, zaś w warunkach niedostatecznej widoczności latarką albo lizakiem odbłaskowym.

Przepisy nic nie wspominają o radiowozie. Może on stać przy drodze, a może go też nie być. Z jednym wyjątkiem – jeśli policja

zatrzymuje nas z jadącego pojazdu patrolowego. Wtedy jedzie za autem, które zatrzymuje, i wydaje polecenie poprzez krótkotrwałe włączenie sygnału świetlnego,



## Tylko 496 PLN miesięcznie\*

VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.  
Bezpośredni w kontaktach

### Škoda Fabia Fresh

Nowa klasa bezpieczeństwa. Teraz przy zakupie Škody Fabia Fresh w wyposażeniu m.in.: ABS, dwie poduszki powietrzne, wspomaganie i regulacja kierownicy.

cena samochodu: 33 970 PLN  
wkład własny: 14 000 PLN  
okres kredytu: 36 miesięcy  
ostatnia rata: 10 191 PLN

ŠkodaKredyt



\* bez tytułu

Groblewski Jr

81-861 Sopot, Al. Niepodległości 954, tel. (058) 550 36 19  
filia: 81-731 Sopot ul. Bitwy Pod Płowcami 54, tel. (058) 550 37 38

czyli tzw. koguta, i jednocześnie włączenie na chwilę syreny. Z radiowozu policjant może też nas zatrzymać „lizakiem”, latarką lub ręką. Wtedy zwrótnie się z nami i przez szybę wskazuje, że mamy się zatrzymać.

Kiedy zjedziemy na pobocze, powinniśmy trzymać ręce na kierownicy i nie wykonywać żadnych ruchów. Nie wysiadamy z auta. To policjant ma zbliżyć się do nas. Na jego polecenie wyłączamy silnik i włączamy światła awaryjne.

Policjant ma obowiązek podać swój stopień, imię i nazwisko. Na nasze żądanie musi pokazać legitymację służbową w taki sposób, abyśmy mogli odczytać jej numer. Policjant bez munduru musi zrobić to bez wezwania. Potem, ale tylko w przypadkach uzasadnionych względami bezpieczeństwa lub

charakterem kontroli, możemy otrzymać polecenie opuszczenia auta.

Przed wszystkim sprawdzone zostaną nasze dokumenty uprawniające do kierowania pojazdem, czyli prawo jazdy oraz dowód rejestracyjny samochodu. Powinniśmy okazać również dokument stwierdzający zawarcie ważnej polisy OC. Tu wystarczy kwit stwierdzający opłacenie składki. Policjant ma prawo przejrzeć zawartość bagażnika. W tym wypadku my otwieramy bagażnik, ale stróż prawa może własnoręcznie przekładać bagaż. Odmówić tego nie mamy prawa, ale możemy zażądać sporządzenia protokołu z tej czynności. Musi się w nim znaleźć wyraźnie wskazana przyczyna, dla której musieliśmy otworzyć bagażnik.





# JESZCZE MOCNIEJSZY GRAND

**J**eep grand cherokee – jeszcze mocniejszy. Sprawila to firma tuningowa o nazwie Startech. Dzięki zwiększeniu średnicy i skoku tłoka podstawowy silnik do tego auta ma już nie 4,7, ale 5,5 litra pojemności. Modyfikacji poddano też głowicę, w której zastosowano sportowe walki rozrządu oraz przerobiono kanały i zawory. Układ wyde-



chowy zawiera m.in., metalowe katalizatory o zmniejszonym oporze przepływu.

Po tych zabiegach moc grand cherokee wzrosła z 220 koni do 285 KM, a 485 Nm momentu obrotowego jest dostępne już przy 3800 obr./min.

Jeep z silnikiem Startech 5.5 V8 przyspiesza do 100 km/h w 7,4 sekundy i osiąga maksymalną prędkość 220 km/h.

Do zatrzymania służą cztery 355-milimetrowe wentylowane tarcze hamulcowe z sześciotłokowym zaciskiem na osi przedniej i czterotłokowymi z tyłu.

Zastosowanie sportowego zawieszenia startechu pozwoliło na obniżenie auta o 3 centymetry. Chętny do takiej

zmiany auta musi przygotować około 24 tys. euro.

Dodatkami są orurowania z polerowanej stali, do wyboru 18-, 19- i 20-calowe felgi, nawigacja (GPS) oraz systemy multimedialne z monitorami LCD w tylnej części zagłówek przednich. Auto można wyposażać w kamerę, która ułatwia parkowanie przez przekaz obrazu z tyłu pojazdu na monitor w kokpicie.

Niemiecka firma oferuje także tuning silnika wysokoprężnego (startech SD4). Seryjnie montowany motor w technice common rail, o pojemności 2,7 litra i mocy 163 KM, po ingerencji inżynierów dostarcza 205 koni mocy (450 Nm przy 1800 obr./min).

Infolinia: 0-801 666 999, Internet: www.seat.pl

## Fiesta H&R

**S**pecjaliści z H&R zabrali się za fiestę, najnowszy model Forda, a konkretniej za jej zawieszenie. Postanowili uatrakcyjnić auto tak, aby dostarczało właścicielom więcej satysfakcji z jazdy.

Nowe, modyfikowane sprężyny nadają się do montażu wraz z seryjnymi amortyzatorami i mogą być stosowane ze wszystkimi wersjami silnikowymi dostępnymi w aucie. Koszt: 164 euro.



Wyposażony w sportowe zawieszenie samochód może poruszać się znacznie zwinniej i dynamiczniej niż przy zastosowaniu seryjnego. Prześwit zredukowano przez obniżenie zawieszenia o 35 mm z przodu i 30 z tyłu.

Tuner może też zaoferować specjalne aluminiowe podkładki dystansowe w cenie odpowiednio: 10-milimetrowe – 53 euro za sztukę i 129 euro za 60-centymetrowy dystans. Wszystkie części wchodzące w skład zawieszenia, oferowane przez H&R mają właściwy certyfikat.

- ABS
- 2 poduszki powietrzne, wspomaganie układu kierowniczego,
- centralny zamek z pilotem,
- elektrycznie sterowane szyby przednie,
- elektrycznie regulowane lusterka boczne,
- zegar cyfrowy,
- halogeny przeciwmgielne,
- regulowana wysokość kierownicy,
- dzielona i składana kanapa,
- lakierowane zderzaki,
- obrotomierz,
- immobilizer,
- szyby atermiczne,
- filtr przeciwpyłkowy

### Atrakcyjne wyposażenie w atrakcyjnej cenie!

Komfort przestał być luksusem, ponieważ SEAT oferuje Ci go w bardzo przystępnych cenach. Bogate wyposażenie naszych modeli zapewnia spokój podróżowania, bezpieczeństwo i poczucie dobrze wydanych pieniędzy.

Prestiżowy  
**SEAT Cordoba Signo**  
teraz za **38.490,-**

Teraz w specjalnej ofercie proponujemy Ci prestiżowego SEAT-a Cordobę 1.4i Signo w rewelacyjnej cenie: 38.490 zł! Ta kwota uwzględnia teraz 3000 zł specjalnego rabatu, jednak liczba tak wyposażonych samochodów w tej cenie jest limitowana.



## Auto-Gosk

30127

Gdańsk-Jasień,  
ul. Jabłoniowa 2  
salon, tel. (058) 322 11 65  
serwis, tel. (058) 322 11 86

Sopot  
Al. Niepodległości 691  
salon, tel. (058) 550 39 59  
serwis, tel. (058) 550 39 58

Gdynia,  
ul. Chwaszczyńska 72  
salon, tel. (058) 629 40 00  
serwis, tel. (058) 629 45 43

30/11

### TERAZ WÓZKI WIDŁOWE NOWEJ GENERACJI NOWE I UŻYWANE

**sprzedaż wózków:**

- elektrycznych
- gazowych
- diesel

ISO 14001  
ISO 9002  
Certyfikat B

Dealer regionalny  
**KMJ Gdańsk, tel. (058) 552 21 93, kom.0501 722 161**

**2 LATA GWARANCJI**

cd. ze str. 3

Istotą pracy metrologa jest nieustanna walka o lepszy, doskonalszy pomiar. Chce on za wszelką cenę zmniejszyć niepewność i zawężić jej pole. Ale metrolog wie, że ta obsesyjna walka nigdy nie zakończy się całkowicie zwycięstwem, ponieważ coś takiego jak zero niepewności pomiaru nie istnieje, nie ma zatem mowy o dokonaniu pomiaru absolutnie dokładnego.

Na szczęście, ta obsesja dokładności i precyzji nie przenosi się na życie prywatne metrologa. Poza murami urzędu jest on normalnym obywatelem. Pani Hannie z Laboratorium Pomiarów Masy w Zakładzie Masy i Siły, które m.in. zajmuje się wpływem przyspieszenia ziemskiego na dokładność wag elektronicznych, nie przeszkadza na przykład to, na jakiej wadze waży sprzedawca na bazarze ani jak sfałgowanych odważników używa.

- Może jesteśmy trochę dziwaczkami, ale mam nadzieję, że jesteśmy jednak normalni - śmieje się pani Hanna.

- Każde ciało ma określoną gęstość, zatem wypiera inną ilość powietrza... I na ten wypór trzeba koniecznie wziąć poprawkę podczas ważenia - wyjaśnia Witek (50 lat pracy w urzędzie), biorąc do ręki dwa stugramowe odważniki, pierwszy stalowy, drugi mosiężny. Jeśli przy ważeniu tych odważników nie uwzględnimy wyporu powietrza, jeden z nich okaże się cięższy aż o 0,5 miligrama, ponieważ właśnie różnica wyporu powietrza między stalą a mosiądzem.

- A więc nie jest prawdą, że kilogram pierś, kartofli i żelaza waży dokładnie tyle samo?

- Absolutnie nie - zapewnia pan Witek, a następnie udowadnia mi, że w zależności od warunków i wagi nawet waga jednego i tego samego odważnika będzie nieco

## Z POWAGĄ DO WAGI

inna, jeśli postawimy go „do góry nogami”.

Problem tkwi w szczałkowym magnetyzmie odważnika - wyjaśnia. Kiedyś zastanawiał się, dlaczego na jednej z superdokładnych wag laboratoryjnych można było ważyć jedynie przez pół godziny, po czym waga ta nagle traciła dokładność.

Okazało się, że przyczyną usterek jest człowiek obsługujący wagę. Jego ciało o temperaturze 36,6 C nagrzewało dół wagi i powodowało, że ciepłe powietrze unosiło się ku górze, wprawiając w niekontrolowany ruch szalki. Aby zlikwidować ruch szalek, wystarczyło wyrównać temperaturę, stawiając na górze wagi szklankę z ciepłą wodą.

● Najdoskonalszy ze wszystkich istniejących kilogramów jest

Z tym absolutnie doskonałym kilogramem raz na około 30 lat porównuje się kilogramy przechowywane przez inne państwa. Ostatnia sesja porównawcza, na którą do Paryża zjechały dziesiątki platynowo-irydowych kilogramów z całego świata, odbyła się 14 lat temu i trwała przez 4 lata.

Wszystkie miały okazję zważyć się w towarzystwie specjalnie wyciągniętego na te okazje kilograma Sevres. Wyniki osiągnięte przez polski kilogram oznaczony numerem 51 były bardzo ciekawe. Okazało się, że od 1951 r. (kiedy został wyprodukowany w Paryżu) „przytył” on o 0,042 miligrama.

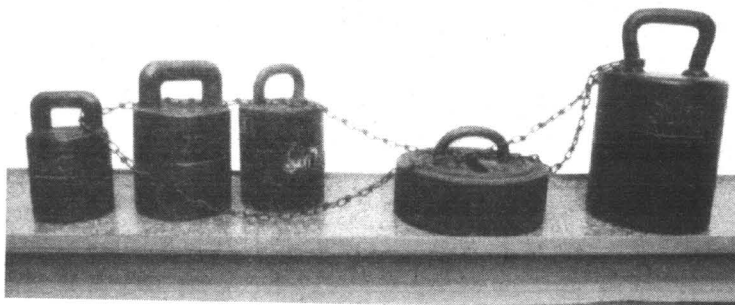
- To mniej więcej tyle, ile waży pana podpis - wyjaśnia pan Witek.

Może nie świadczyłoby to o polskim wzorcu najlepiej, gdyby nie ewentualność (całkiem prawdopodobna), że to wcale

mknęły w sefite na podstawie pod podwójnym kłosem, z dala od kurzu, hałasu, światła, a nawet przypadkowych spojrzeń.

Wzorzec nr 51 jest w Polsce tak święty, że właściwie nie używa się go do niczego. Do czarnej roboty dla celów porównawczych używa się kilogramów mniej doskonałych. Hierarchia ważności przedstawia się tutaj następująco: na samej górze platynowo-irydowy wzorzec 51, niżej dwa wzorce stalowe (też w sefite), jeszcze niżej - 3 robocze komplety tzw. wzorców od 1 miligram do 20 kilogramów. To właśnie za ich pomocą przekazuje się jednostkę masy na wszystkie wzorce niższego szczebla (czyli wzorce pierwszego, drugiego, trzeciego i czwartego rzędu). Na ósmym, ostatnim szczeblu tej hierarchii znajduje się pospolity odważnik sklepowy.

- Dopuszczalna różnica



Te pięć starych odważników o łącznej wadze 120 kilogramów - pomimo upływu czasu i procesu utleniania metalu - wciąż ważą sporo (?) więcej, bo 120,36 kg. Do niedawna nikomu to nie przeszkadzało, a sprzedawcom - wprost przeciwnie. To już jednak historia

platynowo-irydowy kilogram przechowywany w Sevres pod Paryżem, ponieważ jak wiadomo waży on dokładnie kilogram. Skąd wiadomo?

- Po prostu przyjmuje się, że tak właśnie jest. Ten kilogram to kilogram i tyle. Jest doskonały z założenia - wyjaśnia pani Janina.

nie on przybrał na wadze, a przeciwnie - kilogram paryski schudł. Ponieważ jednak jest on doskonały z definicji, wszelkie różnice i tak rozstrzyga się zawsze na jego korzyść.

Paryskie komplekсы polski kilogram skutecznie lecz w kraju, gdzie panuje niepodzielnie, za-

masy między nim a wzorcem państwowym może wynieść 150 miligramów. To mniej więcej tyle, ile waży zapalka - informuje pan Witek.

● Historia metra zaczyna się 1791 r., kiedy powołana przez

francuski rząd komisja zdefiniowała go jako jedną dziesięciomilionową część ćwiartki południka ziemskiego przechodzącego przez Paryż. Ponieważ tak zdefiniowana wartość nie nadawała się do praktycznego zastosowania, czym prędzej sporządzono wzorzec metra ze stopu platyny i irydu.

Metr (ten do dziś spoczywa w Sevres (jego kopie ma wiele państw, także Polska), ale szef Zakładu Długości i Kąta prosi, żebym o nim zapomniał. Platynowo-irydowy pręt to już historia, spoczywająca w szufladzie jego laboratorium w charakterze eksponatu. Odegrał on w metrologii wielką rolę, ale jego czas nieodwołalnie się skończył. Okazał się zbyt niedoskonały i chemicznie, ponieważ jak każdy kawałek materii miał swoje narowy - rozszerzał się, naprężał, jednym słowem był nieprzewidywalny.

Jego miejsce w 1960 r. zajął wzorzec nowy i sto razy dokładniejszy. Po prostu, solidny metalowy pręt zastąpiło... zjawisko fizyczne. Nowy wzorzec oparto na długości fali świetlnej emitowanej przez lampę kryptonową (lub jeszcze stabilniejszy laser helowo-neonowy).

- Światło zachowuje się tak samo jak fale na morzu - wyjaśniają mi w Zakładzie Długości i Kąta. - Te fale są w ciągłym ruchu, ale odległość między ich grzbietami jest określona. Jeśli potrafi się wyznaczyć odległość między grzbietami fali świetlnej, można światło potraktować jak linijkę z kreskami w miejscach, gdzie są te grzbiety. Innymi słowy, wzorcem metra stała się odległość między grzbietami fali - mówi pan Zbigniew i zamiast metra pokazuje skomplikowany laser, który wypuszcza prostą kreskę czerwonego światła. - Około dwóch milionów takich grzbietów to będzie w sumie jeden metr - zapewnia.

S.M.

## Sztuka pracy

cd. ze str. 6

Telefon to takie samo narzędzie pracy, jak np. komputer czy kopiarka. Posługujemy się nim umiejętnie.

● Sprawy prywatne przez telefon załatwiamy wtedy, kiedy nie da się ich odłożyć na później. Wychowywanie dzieci czy wydzwanianie do dwudziestu tapaciarzy, żeby porównać ceny usługi - można załatwić w domu.

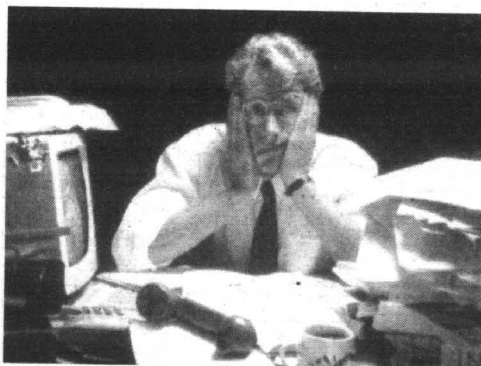
● Czasami zdarza się, że musimy odbyć, oczywiście służbową, rozmowę, która na dłużej zablokuje linię. Warto wcześniej uprzedzić współpracowników, którzy korzystają z tego samego aparatu: może akurat ktoś czeka na ważny telefon o określonej godzinie?

● Długie, głośne, rozpraszające dla otoczenia rozmowy

wy planujemy w czasie, kiedy współpracownicy są mniej pochłonięci pracą. Otoczenie czasami mimowolnie uczestniczy w rozmowach kolegów.

● Pamiętajmy, że połączenia telefoniczne są niedoskonałe i nie pogarszajmy jakości przekazu, który już i tak zepsuły przeciążone linie. Unikajmy więc dźwięków w rodzaju: „uhm”, bo rozmówca będzie trzy razy dopytywał się, co mamy na myśli, nie jedyny podczas rozmowy telefonicznej (chrupanie jabłka brzmii w słuchawce jak łoskot lawiny!), liczby i nazwiska - jeśli podejrzewamy, że rozmówca może jest przekręcić - warto nieraz powtórzyć kilkakrotnie.

● Uregulujmy dzwonek w aparacie, aby nie stawał



Planując sobie pracę powinniśmy pamiętać, że człowiek jest zdolny do nieprzerwanej koncentracji tylko przez 45 minut. Potem trzeba robić przerwy

wszystkich na baczność.

### ... TAK SIĘ... NIE WYPSIŁ

Jesteśmy zdolni do nieprzerwanej koncentracji

przez 45 minut. Po tym, czasie powinniśmy zrobić sobie krótką przerwę. Wystarczy 5 minut, by przez następne 3 kwadransy znowu działać sprawnie i z uśmiechem. Pro-

ste ćwiczenia (kilka razy wzniesie i opuści ramiona; przeciągnąć się, głęboko oddychając; zrobić 5 obrotów głową i po 5 skłonów w przód i na boki) najlepiej wykonywać w jakimś odizolowanym miejscu. Można jednak również ćwiczyć przy biurku, nie zwracając na siebie niczyjej uwagi. Dobre są tzw. ćwiczenia izometryczne, polegające na przemiennym napinaniu i rozluźnianiu mięśni. Przykładowo: przez kilka sekund napierać kolanem na splecione wokół niego dłonie, rozluźnić mięśnie i zmienić nogę; powtórzyć 4 razy. Lub: oprzeć głowę na splecionych wokół potylicy dłoniach i napierać dłońmi na głowę a głową na dłoń. Rozluźnić mięśnie i powtórzyć ćwiczenie jeszcze 3 razy.

Opr. A.K.

**C**o jest kluczem do dobrego zdrowia? Odpowiednie geny i unikanie takich niekorzystnych czynników, jak palenie papierosów, picie alkoholu i wyskokocholesterolowa dieta – odpowie niemal każdy. Ale to nie wszystko. Wielu naukowców uważa, że powinniśmy również wyrobić w sobie takie cechy i nawyki, które sprzyjają dobremu zdrowiu.

Z przeprowadzonego przez Uniwersytet Stanowy Ohio badania nowo poślubionych par wynika, że ci partnerzy, którzy dyskutując o swoich problemach złością się i przybierają wrogią postawę, mają w efekcie wyższe ciśnienie krwi i szybszy puls niż ci, którzy rozwiązują konflikty w duchu zrozumienia i z humorem. Poza tym atak złości osłabia system odpornościowy małżonków do 24 godzin po kłótni.

Jeszcze bardziej dobroczynne może być uprawianie miłości z mężem czy żoną. Zdaniem prezesa Instytutu Zaawansowanych Badań nad Seksualnością Człowieka w San Francisco, przypuszczalnie seks wzmacnia system odpornościowy, podnosi próg wrażliwości na ból, łagodzi tym samym cierpienia powodowane chronicznymi bólami głowy i artretyzmem. Działa też jak naturalny środek uspokajający i antystresowy. Na podstawie badań przeprowadzonych na 55 tysiącach osób badacze stwierdzili, że ludzie, których życie seksualne jest bogate, są bardziej zrelaksowani, mają w sobie mniej wrogości i są fizycznie zdrowsi niż ci mało aktywni seksualnie. Seks może być zatem najlepszym środkiem profilaktycznym i leczniczym.

Większość zdrowych, pełnych życiowej energii ludzi żyje w silnych związkach przyjaźni i przejawia troskę o innych. Wiele wydaje się wskazywać na zależność pomiędzy posiadaniem zawsze gotowej do pomocy rodziny i przyjaciół a rzadszym występowaniem powikłań przy porodach i krótszym przebiegiem porodu, lepszym funkcjonowaniem systemu odpornościowego oraz łatwością wyzbycia

## Uwierzyć na słowo

# Młodym być

się nakułu palenia papierosów, wytrwałością w uprawianiu ćwiczeń, a nawet przezwyciężeniem choroby nowotworowej.

Badania przeprowadzone w Akademii Medycznej Uniwersytetu Stanford wykazały, że kobiety chorujące na zaawansowany nowotwór piersi, które uczęszczały na cotygodniowe zajęcia grup samowspierających się, żyły dwa razy dłużej niż te, które poddawane były jedynie terapii medycznej. Z drugiej strony wynioskowano, że brak oparcia w ludziach jest takim samym czynnikiem zagrażającym zdrowiu, jak palenie czy niska aktywność fizyczna. Okazuje się, że ci dorośli, którzy mieli najmniej kontaktów z innymi ludźmi, są najbardziej narażeni na śmierć z powodu choroby serca, naczyń mózgowych, raka i innych chorób.

Kiedy się bawimy albo ciężko pracujemy, łatwo zapomnieliśmy, że nasze ciało potrzebuje odpoczynku, a wiadomo, że sen w umiarkowanych dawkach – 7-9 godzin w ciągu nocy – to lepszy wygląd i samopoczucie. Jeśli śpimy zbyt krótko, czujemy się marnie, jesteśmy zmęczeni i mamy negatywny stosunek do życia. Dostateczną ilość snu wiążano też zawsze z długowiecznością. Wyniki badań przeprowadzonych przez Wydział Służby Zdrowia stanu Kalifornia wykazały, że wskaźnik śmiertelności wśród osób, które śpią 6 lub mniej godzin w ciągu nocy jest o 70 procent wyższy niż wśród ludzi śpiących 7 albo 8 godzin.

Niektóre badania wskazują na związek między głębokością snu a systemem odpornościowym. Za ten rodzaj głębokiego snu, który pozwala najlepiej wypocząć, odpowiedzialny jest cały szereg substancji chemicznych pobudzających jednocześnie do akcji system odpornościowy.

Nasze ciało cały czas do nas „mówi”, wysyłając sygnały w postaci mniej lub bardziej odczuwalnego bólu i za pośrednictwem mglistych odczuć, które określiłyśmy mianem intuicji. Zwracamy uwagę na te sygnały. Badania z zakresu medycyny psychosomatycznej wykazały, że ludzie, którzy zwracają uwagę na sygnały wysyłane przez ich ciało, chorują rzadziej niż ci, którzy lekceważą swoje problemy zdrowotne. Dlatego jeśli twój ciało przekazuje ci jakiś sygnał, zareaguj.

Stres spowodowany brakiem zadowolenia z pracy może być powodem, że wyglądamy na otepiątych i wyczerpanych. Może prowadzić także do całego szeregu schorzeń. Przeprowadzone badania wykazały, że połowa robotników zatrudnionych na stanowiskach, na których praca wiąże się z silnym napięciem, często miewa bóle głowy, cierpi na niestrawność, choruje na zapalenie oskrzeli i płuc. Osoby, które przepracowały ponad 10 lat na stresogennym stanowisku pracy narażone są pięciokrotnie bardziej na zachorowanie na raka niż ludzie, którym praca sprawia przyjemność. Aby praca dawała satysfakcję, musi być urozmaicona i musi stanowić dla nas wyzwanie. To zaś, czy praca jest urozmaicona, zależy w większym stopniu od postawy wykonującej jej osoby niż od rzeczywistych warunków zewnętrznych. Ludzie, którzy potrafią przeobrazić najprostsze nawet zadanie w pracę dającą satysfakcję, sami znajdują dla siebie wyzwania i chętnie je podejmują.

Krótko mówiąc: dobre zdrowie – podstawowy warunek, jeśli chce się wyglądać i czuć młodo – wymaga czegoś więcej niż tylko ścisłego przestrzegania sztywnych zasad. Niezbędne jest również osiągnięcie stanu umysłu charakteryzującego się radością życia, optymizmem i upodobaniem do przyjemności. Naukowcy coraz częściej potwierdzają, że rację miał Artur Rubinstein, kiedy powiedział: „Odkryłem, że jeżeli kochamy życie, ono odwzajemnia nam tę miłość”. Rubinstein żył 95 lat...

las

**W** latach 60. ub. wieku USA toczyły wojnę w Wietnamie. Nie wszystkie stany uważały jednak, że prezydent ma prawo prowadzić zagraniczną interwencję bez zgody Kongresu. Kilkoosobny komitetowy sztab wstrzymał działania wojenne. Sztab (też z pewnym, parogodzinnym, opóźnieniem...) nakazał komendzie w Sajgonie zaprzestania działań wojennych! Jednocześnie prezydent nadzwyczajnie posiedzenie Sądu Najwyższego – posyłając po sędziów odrzutowce. Sąd w pełnym składzie wydał orzeczenie unieważniające opinię s. Douglasa...

Aj-waj! Co się wtedy działo!  
Prezydent nakazał (odczekawszy, oczywiście, parę godzin „na biurokratyczną zwłokę”) Połączonemu Komitetowi Sztabów wstrzymanie działań wojennych. Sztab (też z pewnym, parogodzinnym, opóźnieniem...) nakazał komendzie w Sajgonie zaprzestania działań wojennych! Jednocześnie prezydent nadzwyczajnie posiedzenie Sądu Najwyższego – posyłając po sędziów odrzutowce. Sąd w pełnym składzie wydał orzeczenie unieważniające opinię s. Douglasa...

A gdyby SN wydał inną opinię?  
To Stany Zjednoczone natychmiast ewakuowałyby siły zbrojne w Wietnamie. Poczyniono już do tego przygotowania.

To właśnie oznacza słowo „praworządność”. W systemie trójpodziału władzy Legislatura wydaje akty prawne, Egzekutywa je wykonuje, a Sądokrętość orzeka, co jest legalne, czy nie. I jeśli orzeknie, że nie jest, to nie ma dyskusji, że Parlament chciał jak najlepiej, czy jednak dla dobra ludzkości trzeba... Jak nielegalne – to Egzekutywa tego nie robi, bo grozi za to Trybunał Stanu, Impeachment i inne drobne nieprzyjemności – z więzieniem lub plutonem egzekucyjnym na końcu.

(W krajach anglosaskich sądy dysponują ponadto „*writ of prohibere*” – prawem nakazania wstrzymania wszelkich czynności, jeśli sąd ma podejrzenie, że są nielegalne, a ich wykonanie mogłoby wyrządzić szkody trudne do naprawienia. Przychodzi skromny urzędnik sądowy do inżyniera, który właśnie w blasku jupiterów i pod okiem kamer chce przełożyć dźwignię wypuszczającą wodę do zbiornika nowej elektrowni, dotyka laseczką jego ramienia, wręcza *writ* – i inżynier bez słowa wstrzymuje

## Janusz Korwin-Mikke:

# Azja w Polsce

**otwarcie tamy. Rzecz jasna sędziw rozstrzyga-  
ją wtedy sprawę w ciągu kilku godzin lub dni  
– a nie, jak u nas, po dwóch latach..)**

Piszę to z tej okazji, że właśnie Naczelny Sąd Administracyjny po dwóch latach starannych rozważań wydał opinię, że budowa Trasy Siekierkowskiej w Warszawie jest nielegalna i prace przy niej należy wstrzymać!

Na co prezydent Warszawy, niejaki p.Wojciech Kozak (z PO, w sojuszu z SLD; dawniej z UW – na pewno z jej lewicowej części, bo był w sztabie p.Jacka Kuronia) wydał opinię przeciwną, że to sąd nie ma racji – a w ogóle to Trasa jest już gotowa i On, Kozak, otworzy ją 27 września!!!

Co najsmieszniejsze: p.Kozak (z PO, w sojuszu z SLD) ma tu całkowitą rację!!! Otóż, jak wykazał czujnie już w sierpniu dziennik „Życie Warszawy”, Trasa Siekierkowska jest już całkowicie gotowa do otwarcia w dniu 1 września. Jednak zbliżają się wybory – a pamięć L<sup>2</sup>u jest krótka. Więc p.Kozak (z PO, w sojuszu z SLD) postanowił, że zrobi otwarcie Trasy w październiku, tuż przed wyborami – by L<sup>2</sup>d, wrzucając kartki do urn, pamiętał jeszcze, komu zawdzięcza to dobrodziejstwo.

Przy okazji: most Syreny w Warszawie też otwarto – dziwnym trafem – tuż przed wyborami prezydenckimi. I – też dziwnym trafem – zaproszono na uroczystość otwarcia JE Aleksandra Kwaśniewskiego – jakby to On był prezydentem Warszawy – a nie Jego konkurentów, np. niżej podpisanego. Zupełnie nie rozumiem dlaczego w Krakowie i innych miastach z okazji każdego wyborów nie powstaje nowy most?

By L<sup>2</sup>d widział, że coś jeszcze jest do roboty, przez cały wrzesień ekipy budowlane miały malować trawę na zielono i grzebać przy budowie, ile się da. Jednak Trasa naprawdę jest już zbudowana – więc wstrzymać prac przy budowie nie sposób!! Co najwyżej można nie pomalować trawy...

Jednak p.Kozak (PO, w sojuszu z SLD) przyznać tego nie może... Czytalem na ten temat różne opinie: niektórzy nawiąże sądzą, że w Polsce obowiązują praworządność, a Zarząd m.st.Wy-ty ją łamie. Wolne żarty: gdzie tu u nas praworządność? Dopoki z SN i innych sądów (zwłaszcza warszawskich!) nie zostaną usunięci agenci UOP, to o jakiej praworządności można mówić? O jakim „trójpodziale władzy”? „Podział” – to jest wewnątrz UOP!

Powstaże, oczywiście, pytanie: czy NSA opanowany jest przez politycznych przeciwników PO i SLD (np. z PIS; sędziowie zazwyczaj sympatyzują z tymi, którzy mówią o Sprawiedliwości), którzy chcieli popuszczyć p.Kozakowi (z PO, w sojuszu z SLD) przedwyborczą szopkę – czy też (co w tym przypadku uważam za znacznie bardziej prawdopodobne) po prostu po dwóch latach skarga przeciwników budowy mostu doczekała się swej kolejki? Licho wie!

Ja tylko przypominam, że rozwiązanie problemów wywłaszczenia znane jest od stuleci: każdy właściciel powinien sam wycenić wartość swej nieruchomości (bez żadnych kosztownych wycon dokonywanych przez rzeczoznawców) – i płacić od tej sumy podatek. A gdy dochodzi do wywłaszczenia płaci mi się tyle, na ile wycenił, plus (ustaloną z góry, raz na zawsze, przez Sejmik Wojewódzki) kwotę ochronną; np. 40%. I nawet pisać nie może, że za mało – bo sam wycenił. I Skarb Państwa pisać nie może, że za drogo – bo od wartości brał pieniądze...

Ale tylko UPR optuje za takim rozwiązaniem. Pozostałe partie zdają sobie sprawę, że wtedy straciłyby pracę rzeczoznawcy, urzędnicy magistratur, sędziowie... Więc są za tym, by rozstrzygać te sprawy indywidualnie, w każdym przypadku...

...wiecie Państwo, ile lapówek można wtedy zainkasować?

A to, że budowa mostu czy np. autostrady potrwa 80 lat zamiast 8 miesięcy?

A co to kogo obchodzi?!



